

# Gerlach

— GERMANY —



## GL 7729

- |                                      |                                     |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| (GB) user manual - 5                 | (DE) bedienungsanweisung - 7        |
| (FR) mode d'emploi - 10              | (ES) manual de uso - 13             |
| (PT) manual de serviço - 16          | (LT) naudojimo instrukcija - 19     |
| (LV) lietošanas instrukcija - 21     | (EST) kasutusjuhend - 23            |
| (HU) felhasználói kézikönyv - 28     | (BS) upute za rad - 31              |
| (RO) Instrucțiunea de deservire - 37 | (CZ) návod k obsluze - 26           |
| (RU) инструкция обслуживания - 50    | (GR) οδηγίες χρήσεως - 42           |
| (MK) упатство за корисникот - 40     | (NL) handleiding - 45               |
| (SL) navodila za uporabo - 48        | (FI) manwal ng pagtuturo - 57       |
| (PL) instrukcja obsługi - 55         | (IT) istruzioni operative - 66      |
| (HR) upute za uporabu - 34           | (SV) instruktionsbok - 60           |
| (DK) brugsanvisning - 73             | (UA) інструкція з експлуатації - 76 |
| (SR) Корисничко упутство - 70        | (SK) Používateľská príručka - 63    |
| (AR) دليل التعليمات - 79             | (BG) Инструкция за употреба - 82    |

Model identifier / Identyfikator modelu:

GL7729

Item / Parametr	Symbol	Value / Wartość	Unit / Jednostka	Item / Parametr	Unit / Jednostka
Heat output / Moc ciepła				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one) / Sposób doprowadzania ciepła wyłącznie w przypadku elektrycznych akumulacyjnych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń (należy wybrać jedną opcję)	
Nominal heat output / Nominalna moc ciepła	$P_{nom}$	1,8	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat / ręczny regulator doprowadzania ciepła z wbudowanym termostatem	[no]
Minimum heat output (indicative) / Minimalna moc ciepła (orientacyjna)	$P_{min}$	0,9	kW	manual heat charge control with room and /or outdoor temperature feedback / ręczny regulator doprowadzania ciepła z pomiarem temperatury w pomieszczeniu lub na zewnątrz	[no]
Maximum continuous heat output / Maksymalna stała moc ciepła	$P_{max,c}$	1,8	kW	electronic heat charge control with room and /or outdoor temperature feedback / elektroniczny regulator doprowadzania ciepła z pomiarem temperatury w pomieszczeniu lub na zewnątrz	[no]
Auxiliary electricity consumption / Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne				fan assisted heat output / moc ciepła regulowana wentylatorem	[no]
At nominal heat output / Przy nominalnej mocy cieplnej	$el_{max}$	N/A	kW	Type of heat output/room temperature control (select one) / Rodzaj mocy cieplnej/regulacja temperatury w pomieszczeniu (należy wybrać jedną opcję)	
At minimum heat output / Przy minimalnej mocy cieplnej	$el_{min}$	N/A	kW	single stage heat output and no room temperature control / jednostopniowa moc ciepła bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	[no]
In standby mode / W trybie czuwania	$el_{sb}$	0,00032	kW	two or more manual stages, no room temperature control / co najmniej dwa ręczne stopnie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	[no]
				with mechanic thermostat room temperature control / mechaniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu	[no]
				with electronic room temperature control / elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu	[yes]
				electronic room temperature control plus day timer / elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem dobowym	[no]
				electronic room temperature control plus week timer / elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem tygodniowym	[no]
				Other control options (multiple selections possible) / Inne opcje regulacji (można wybrać kilka)	
				room temperature control, with presence detection / regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności	[no]
				room temperature control, with open window detection / regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna	[no]
				with distance control option / z regulacją na odległość	[no]
				with adaptive start control / z adaptacyjną regulacją startu	[no]
				with working time limitation / z ograniczeniem czasu pracy	[yes]
				with black bulb sensor / z czujnikiem ciepła promieniowania	[no]
Contact / Dane teled adresowe			Adler Sp. z o.o. ul. Orłona 2A, 01-237 Warszawa, Polska		

PL	Ten produkt jest odpowiedni tylko do sporadycznego użytku lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach.
GB	This product is suitable only for occasional use or for use in well insulated rooms.
D	Dieses Produkt ist nur für den gelegentlichen Gebrauch oder für die Verwendung in gut isolierten Räumen geeignet.
F	Ce produit ne convient que pour une utilisation occasionnelle ou pour une utilisation dans des pièces bien isolées.
E	Este producto es adecuado solo para uso ocasional o para uso en habitaciones bien aisladas.
P	Este produto é adequado apenas para uso ocasional ou para uso em salas bem isoladas.
LT	Šis produktas tinka tik retkarčiais naudoti arba naudoti gerai izoliuotose patalpose.
LV	Šis produkts ir piemērots tikai neregulārai lietošanai vai izmantošanai labi izolētās telpās.
EST	See toode sobib ainult aeg-ajalt kasutamiseks või hästi soojustatud ruumides kasutamiseks.
RO	Acest produs este recomandat doar pentru utilizare ocazională sau pentru utilizare în încăperi bine izolate.
BIH	Ovaj proizvod je pogodan samo za povremenu upotrebu ili za upotrebu u dobro izoliranim prostorijama.
H	Ez a termék csak alkalmi használatra vagy jól szigetelt helyiségekben való használatra alkalmas.
GR	Το προϊόν αυτό είναι κατάλληλο μόνο για περιστασιακή χρήση ή για χρήση σε καλά μονωμένα δωμάτια.
MK	Ovaj proizvod je pogodan samo za povremena upotreba ili za upotreba u dobro izolirani prostoriji.
CZ	Tento výrobek je vhodný pouze pro příležitostné použití nebo pro použití v dobře izolovaných pokojích.
RUS	Этот продукт подходит только для случайного использования или для использования в хорошо изолированных помещениях.
NL	Dit product is alleen geschikt voor incidenteel gebruik of voor gebruik in goed geïsoleerde ruimtes.
SLO	Izdelek je primeren samo za občasno uporabo ali za uporabo v dobro izoliranih prostorih.
HR	Ovaj proizvod je pogodan samo za povremenu upotrebu ili za uporabu u dobro izoliranim prostorijama.
FIN	Tämä tuote sopii vain satunnaiseen käyttöön tai hyvin eristettyihin tiloihin.
S	Denna produkt är endast lämplig för tillfällig användning eller för användning i välisolerade rum.
SK	Tento výrobek je vhodný len na príležitostné použitie alebo na použitie v dobre izolovaných miestnostiach.
I	Questo prodotto è adatto solo per uso occasionale o per l'uso in stanze ben isolate.
SR	Ovaj proizvod je pogodan samo za povremenu upotrebu ili za upotrebu u dobro izoliranim prostorijama.
DK	Denne produkt er kun egnet til lejlighedsvis brug eller til brug i velisolerede rum.
UA	Цей виріб підходить тільки для випадкового використання або для використання у добре ізольованих приміщеннях.
AR	جيداً المعزولة لا تحرف في لاس تخدام أو الأحرصي ل لاس تخدام فقط مناسب المذبح ها
BG	Този продукт е подходящ само за случайна употреба или за използване в добре изолирани помещения.



Figure 1

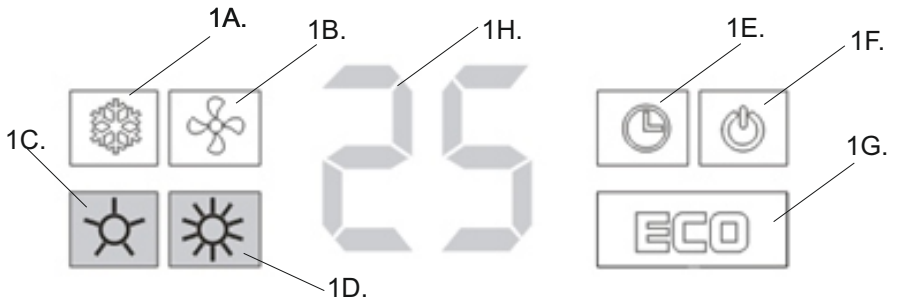


Figure 2

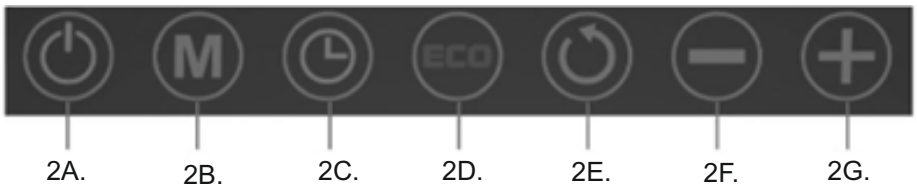


Figure 3

**SAFETY CONDITIONS IMPORTANT INSTRUCTIONS ON SAFETY OF USE PLEASE  
READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

The warranty conditions are different, if the device is used for commercial purpose."

1. Before using the product please read carefully and always comply with the following instructions. The manufacturer is not responsible for any damages due to any misuse.
2. The product is only to be used indoors. Do not use the product for any purpose that is not compatible with its application.
3. The applicable voltage is 220-240V, ~50/60Hz. For safety reasons it is not appropriate to connect multiple devices to one power outlet.
4. Please be cautious when using around children. Do not let the children to play with the product. Do not let children or people who do not know the device to use it without supervision.
5. **WARNING:** This device may be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or persons without experience or knowledge of the device, only under the supervision of a person responsible for their safety, or if they were instructed on the safe use of the device and are aware of the dangers associated with its operation. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance of the device should not be carried out by children, unless they are over 8 years of age and these activities are carried out under supervision.
6. After you are finished using the product always remember to gently remove the plug from the power outlet holding the outlet with your hand. Never pull the power cable!!!
7. Never put the power cable, the plug or the whole device into the water. Never expose the product to the atmospheric conditions such as direct sun light or rain, etc.. Never use the product in humid conditions.
8. Periodically check the power cable condition. If the power cable is damaged the product should be turned to a professional service location to be replaced in order to avoid hazardous situations.
9. Never use the product with a damaged power cable or if it was dropped or damaged in any other way or if it does not work properly. Do not try to repair the defected product yourself because it can lead to electric shock. Always turn the damaged device to a professional service location in order to repair it. All the repairs can be done only by authorized service professionals. The repair that was done incorrectly can cause hazardous situations for the user.
10. Never put the product on or close to the hot or warm surfaces or the kitchen appliances like the electric oven or gas burner.
11. Never use the product close to combustibles.
12. Do not let cord hang over edge of counter or touch hot surfaces.
13. Never leave the product connected to the power source without supervision. Even when use is interrupted for a short time, turn it off from the network, unplug the power.
14. In order to provide additional protection, it is recommended to install residue current device (RCD) in the power circuit, with residual current rating not more than 30 mA. Contact professional electrician in this matter.
15. Never use this device close to water, e.g.: under shower, in bathtub, or above sink filled with water.
16. If using the device in bathroom after use remove the power plug from the socket, because water proximity presents risk, even if the device is turned off.
17. Do not put your fingers or any objects through the ventilation grille
18. Do not place any objects on the convector. The vents must not be covered by a towel, curtain, etc. may cause a malfunction or fire.
19. Keep the distance between the convector and other items such as furniture, curtains.
20. Convector is equipped with a device to prevent overheating. Automatically turns off the



convector in the event of excessive temperature convector (due to clogged vents, fan malfunction) . In this case, disconnect the unit from the power supply , waiting a few minutes and remove the cause of overheating,

21. Do not touch the hot parts of the convector . Do not touch the appliance with wet hands.
22. In the case of wet convector or falling of any object through the ventilation grille of the convector , turn it off immediately and disconnect from the network. Before re- use with convector call for service .
23. Do not place the convector directly below the electrical outlet.
24. Always turn off the convector button before disconnecting it from the mains.
25. Do not use this heater in the immediate vicinity of a bathtub, shower or swimming pool
26. Do not use this heater if it has been dropped
27. Do not use if there are visible signs of damage to the heater
28. Use the heater on a level and stable surface or attach it to the wall, if provided for by the manufacturer

**WARNING:** Do not use this heater in small rooms where there are people who are unable to leave them by themselves, unless constant supervision is ensured.

**WARNING:** To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains or other flammable materials at least 1 m away from the heater air outlet.



"Caution Hot Surface" - The temperature of accessible surfaces may be higher when the equipment is in operation, which means that the housing elements become hot during operation during operation, BE CAREFUL !!!



**WARNING:** In order to avoid overheating - do not cover the heater. The device is not to be covered with clothing, blankets and other textile products which could cause ignition.

#### BEFORE FIRST USE

1. This heater is not equipped with a device to control the room temperature. Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided. The device cannot be used in room smaller than space of floor 4m<sup>2</sup>.

#### DEVICE DESCRIPTION (Figure 1)

- |                   |                           |                 |        |
|-------------------|---------------------------|-----------------|--------|
| 1.LED screen      | 2.Control panel           | 3.Air outlet    | 4.Base |
| 5.Tip-over switch | 6. Air inlet at back side | 7. Power switch |        |

#### LED Screen (Fig. 2)

- |                              |                                     |
|------------------------------|-------------------------------------|
| 1A. Anti-frost function icon | 1B. Fan mode icon                   |
| 1C. Low heating power icon   | 1D. High heating power icon         |
| 1E. Timer Icon               | 1F. Power Indicator                 |
| 1G. ECO mode Icon            | 1H. Temperature / Time digital icon |

#### Control Panel (Fig. 3)

- |                        |  |                               |
|------------------------|--|-------------------------------|
| 2A. ON/Stand-By Button | 2B. Mode button (fan / low power / high power) |                               |
| 2C.Timer Button        | 2D. ECO Button                                 |                               |
| 2E. Oscillation Button | 2F. Temperature / Time Button                  | 2G. Temperature / Time Button |

#### USAGE

1. Stand the device on flat, stable surface with 1 meter distance to any objects. Do not stand it on carpets. Switch off the Power switch (7) to position "0" – off. Plug in the device to a 220-240V ~50/60Hz socket.
2. To start the device, press the power switch (7) located at the back of device to position "I" - on.
3. The power indicator (1F.) will be flashing.
4. Press the ON/Stand-by button (2A), your heater will working on Anti-frost function, at the same time, the anti-frost function icon (1A) will light up. The temperature icon (1H) shows present temperature in room. This anti-frost mode keeps the room temperature at 7°C. It means when room temperature is higher than 7°C, it works at fan mode, when the room temperature is lower than 7°C, it works at high power of heating.
5. Press the mode button (2B) to select:
  - fan mode by pressing once. Then the fan mode icon (1B) will be light up.
  - lower heating power 750W by pressing again. Then the low power icon (1C) will be light up.
  - high heating power 1500W by pressing again. Then the high power icon (1D) will be light up.
6. Press the timer button (2C), the timer icon(1E) will light up, and the twinkle sound appeared. Then press button (2G) to increase time or (2F) to decrease time. You can select the working timer from 0 to 24 hours. The timer digital icon (1H) will shows the number you selected to count down time to switch off the device automatically. After 5 seconds, the timer digital icon (1H) will show the room temperature again.
7. Press the ECO button (2D), the ECO mode icon (1G) will light up. Under this function your heater will working in low heating power or

high heating power. The ECO function will compare the target temperature with the current room temperature, and it will automatically select the most appropriate heating level to guarantee an optimum comfort level while reducing the energy consumption. While the ECO function is switch on, your heater may switch automatically to low or high heating level even several time.

8. Press the oscillation button (2E), your heater will oscillating horizontally from left side to right side, press the button again to stop oscillation.

9. Press the temperature decreasing button (2F) or press the temperature increasing button (2G) to set the temperature from 10°C to 35°C. When you set the temperature, the temperature digital icon (1H) will shows the temperature you selected. And after 5 seconds, the digital icon (1H) will show the room temperature again.

10. To turn off your heater, press the ON/Stand-By Button(2A). If your heater is working on heating mode, press the ON/Stand-By Button(2A), your heater will working on fan mode for 30 seconds and the digital icon will countdown from 30 to 0 in order to cool down components. Unplug the device when it is not in use.

#### OVER-TIP PROTECTION

The device is protected with a safety switch - named tip-over switch (5) - that turns off the device automatically when the heater falls over, or is at an excessive angle from the horizontal. This helps prevent accidents, and the heater will back to the standby mode. Press the buttons (2A) on control panel to reset the device.

#### OVERHEATING PROTECTION

1. In the event of accidental overheating (for example: obstruction of air intake and outlet grilles, motor turning slowly or not at all), a safety device shuts down the heater automatically. To reset, disconnect the plug from the power for a few minutes, remove the cause of overheating then plug the device in again.

2. If you still notice the same defect as above mentioned, remove the plug from the socket and consult your authorized dealer to your after-sales service department.

3. During use, do not touch or cover the air outlet. This may cause the unit to overheat, and the safety device to operate.

#### CLEANING AND MAINTENANCE

1. The device must be switch OFF via the power switch (7) and unplugged before proceeding with any cleaning work. Let the device to cool down some minutes before start the cleaning.

2. Clean the housing with a lightly damp cloth, a vacuum cleaner or a dusting brush.

3. Never use flammable or abrasive cleaning agents such as benzene or spirit to clean the appliance.

4. Never immerse the appliance in water!


5. Clean the air inlet and outlet regularly with a vacuum cleaner.

6. If the appliance is not used for an extended period it must be protected against excessive dust and dirt. Store the heater in a dry place away from sunlight and dirt.

#### TECHNIAL DATA

Power 1500W

Power supply 220-240V ~50/60Hz

 To protect your environment: please separate carton boxes and plastic bags and dispose them in corresponding waste bins. Used appliance should be delivered to the dedicated collecting points due to hazarsous components, which may effect the environment. **Do not dispose this appliance in the common waste bin.**

## DEUTSCH

### ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN LESEN SIE AUFMERKSAM WICHTIGE ANWEISUNGEN BEZÜGLICH DER SICHERHEIT DER BENUTZUNG BEWAHREN SIE DIESE FÜR DIE ZUKUNFT AUF

Bei Verwendung des Gerätes zu gewerblichen Zwecken werden die Garantiebedingungen geändert.

1. Vor dem ersten Gebrauch, die Bedienungsanleitung lesen und die dort angegebenen Hinweise beachten. Der Produzent trägt keine Verantwortung für Schäden, die aufgrund von bestimmungswidriger Nutzung oder unsachgemäßer Bedienung entstanden sind.

2. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch verwendet. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke als den bestimmungsgemäßen Gebrauch.

3. Das Gerät ausschließlich an die Steckdose 220-240 V - 50/60 Hz anschließen. Es darf nicht zu anderen, bestimmungswidrigen Zwecken benutzt werden. Wegen Vorsichtsmaßnahmen, sollten keine weiteren Geräte an den gleichen Stromkreis angeschlossen werden.

4. Falls sich Kinder in der Nähe befinden, sollte bei der Nutzung des Gerätes spezielle Vorsicht bewahrt werden. Dieses Gerät ist nicht zum Spielen für Kinder, sowie für Erwachsene, die sich mit der Bedienungsanleitung nicht vertraut gemacht haben, geeignet.

5. **WARNHINWEIS:** Dieses Gerät kann von Kindern im Alter von über 8 Jahren sowie von Personen von einer beschränkten körperlichen, sensorischen, psychischen Fähigkeit oder von Personen, die keine Erfahrung oder kein Kenntnisse von dem Gerät haben, nur dann genutzt werden, wenn die Nutzung unter Aufsicht einer Person, welche die Verantwortung

für deren Sicherheit trägt, stattfindet oder diesen Personen Ratschläge bezüglich der sicheren Benutzung des Geräts erteilt wurden und sie sich den mit seiner Benutzung verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und die Unterhaltung des Geräts dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, dass diese Kinder im Alter von über 8 Jahren sind und diese Tätigkeiten unter Aufsicht durchgeführt werden.

6. Trennen Sie den Stecker von der Steckdose vor der Reinigung oder nach der beendeten Nutzung des Gerätes, halten Sie die Steckdose dabei fest. Ziehen Sie NICHT am Kabel.

7. Das Kabel, die Buchse, sowie das ganze Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Das Gerät vor Regen, Sonne usw. und vor Feuchtigkeit (z.B. im Badezimmer oder Campingwagen) schützen.

8. Regelmäßig das Kabel prüfen. Falls das Kabel beschädigt ist, sollte es in einem spezialisierten Service ausgetauscht werden, um ev. Gefährdung zu vermeiden.

9. Falls das Kabel oder ein anderer Teil des Gerätes beschädigt oder das Gerät fallen gelassen wurde oder nicht ordnungsgemäß arbeitet, sollte es nicht benutzt werden. Das Gerät darf nicht durch unbefugte Personen repariert werden, da die Gefahr eines Stromstoßes besteht. Ein beschädigtes Gerät in einem spezialisierten Service zur Kontrolle oder Reparatur abgeben. Jegliche Reparaturen dürfen nur durch einen spezialisierten Service vorgenommen werden. Eine nicht korrekt ausgeführte Reparatur kann das Leben des Benutzers gefährden.

10. Das Gerät auf eine kühle, gerade Fläche, entfernt von wärmeausstrahlenden Geräten, wie: Elektroherd, Gasherd, usw. stellen.

11. Das Gerät nicht in der Nähe von leicht entzündlichen Materialien benutzen.

12. Das Kabel darf nicht außerhalb der Tischkante hängen oder heiße Flächen berühren.

13. Lassen Sie das Gerät oder den Adapter nicht unbeaufsichtigt, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist.

14. Es wird empfohlen, für zusätzlichen Schutz den Fehlerstromschutzschalter (RCD), dessen Bemessungsdifferenzstrom 30 mA nicht übersteigt, zu installieren. In diesem Bereich wenden Sie sich an einen Fachelektriker.



15. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, z.B.: unter der Dusche, in der Badewanne oder über dem Waschbecken mit Wasser.

16. Sollte das Gerät im Badezimmer verwendet werden, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

17. Die Finger oder jegliche Gegenstände ins Lüftungsgitter nicht reinstecken.

18. Keine Gegenstände auf den Konvektor hinlegen. Die Lüftungsöffnungen dürfen mit dem Handtuch, Vorhang, usw. nicht bedeckt werden, sonst Beschädigungs- oder Brandgefahr.

19. Zwischen dem Konvektor und anderen Gegenständen wie Möbel oder Vorhänge Abstand bewahren.

20. Der Konvektor ist mit einer Vorrichtung zum Schutz gegen Überhitzung ausgestattet. Die Vorrichtung schaltet den Konvektor bei zu hoher Temperatur (aufgrund der verstopften Lüftungsöffnungen, des unsachgemäßen Betriebs des Lüfters) ab. In solchem Fall ist es notwendig, das Gerät stromlos zu schalten, einige Minuten abzuwarten und die Ursache von Überhitzung zu beseitigen.

21. Heiße Teile des Konvektors nicht berühren. Das Gerät mit nassen Händen nicht berühren.

22. Falls der Konvektor nass wird oder falls ein Gegenstand durch das Lüftungsgitter fällt, ist der Konvektor sofort abzuschalten. Vor Wiedereinschalten sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen.

23. Den Konvektor direkt unterhalb der Steckdose nicht unterbringen.

24. Vor dem Abschalten den Konvektor immer mithilfe der Tasten ausschalten.

25. Verwenden Sie diese Heizung nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, Dusche oder eines Schwimmbades



26. Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht, wenn es fallen gelassen wurde
27. Nicht verwenden, wenn sichtbare Anzeichen einer Beschädigung des Heizgeräts vorliegen
28. Verwenden Sie die Heizung auf einer ebenen und stabilen Oberfläche oder befestigen Sie sie an der Wand, sofern vom Hersteller vorgesehen

**WARNUNG:** Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in kleinen Räumen, in denen sich Personen nicht selbst verlassen können, es sei denn, eine ständige Überwachung ist gewährleistet.

**WARNUNG:** Um die Brandgefahr zu verringern, halten Sie Textilien, Vorhänge oder andere brennbare Materialien mindestens 1 m vom Luftauslass des Heizgeräts entfernt.



Achtung heiße Oberfläche" - Die Temperatur zugänglicher Oberflächen kann höher sein, wenn das Gerät in Betrieb ist. Dies bedeutet, dass die Gehäuseelemente während des Betriebs während des Betriebs heiß werden. ACHTUNG !!!



WARNUNG: Um eine Überhitzung zu vermeiden - die Heizung nicht abdecken. Das Gerät darf nicht mit Kleidung, Decken und anderen Textilprodukten abgedeckt werden, die eine Entzündung verursachen könnten.

#### VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

1. Diese Heizung ist nicht mit einem Gerät zur Steuerung der Raumtemperatur ausgestattet. Verwenden Sie diese Heizung nicht in kleinen Räumen, wenn sie von Personen bewohnt werden, die den Raum nicht alleine verlassen können, es sei denn, dies wird ständig überwacht. Das Gerät kann nicht in Räumen verwendet werden, die kleiner als 4 m<sup>2</sup> sind.

#### GERÄTEBESCHREIBUNG (Abbildung 1)

- |                   |                                  |                 |          |
|-------------------|----------------------------------|-----------------|----------|
| 1. LED-Bildschirm | 2. Bedienfeld                    | 3. Luftauslass  | 4. Basis |
| 5. Kippschalter   | 6. Lufteinlass auf der Rückseite | 7. Netzschalter |          |

#### LED-Bildschirm (Abb. 2)

- |                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| 1A. Symbol für Frostschutzfunktionen | 1B. Lüftermodus-Symbol                     |
| 1C. Symbol für niedrige Heizleistung | 1D. Symbol für hohe Heizleistung           |
| 1E. Timer-Symbol                     | 1F. Kraftmesser                            |
| 1G. ECO-Modus-Symbol                 | 1H. Digitales Symbol für Temperatur / Zeit |

#### Bedienfeld (Abb. 3)

- 2A. EIN / Standby-Taste
- 2B. Modustaste (Lüfter / Low Power / High Power)
- 2C. Timer-Taste
- 2D. ECO-Taste
- 2E. Oszillationsknopf
- 2F. Temperatur / Zeit-Taste
- 2G. Temperatur / Zeit-Taste

#### VERWENDUNG

1. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, stabile Oberfläche mit einem Abstand von 1 Meter zu Gegenständen. Stellen Sie es nicht auf Teppiche. Schalten Sie den Netzschalter (7) aus und stellen Sie ihn auf „0“ - aus. Schließen Sie das Gerät an eine 220-240 V ~ 50 / 60Hz-Buchse an.
2. Um das Gerät zu starten, drücken Sie den Netzschalter (7) auf der Rückseite des Geräts, um „I“ einzuschalten.
3. Die Betriebsanzeige (1F.) Blinkt.
4. Drücken Sie die EIN / Standby-Taste (2A). Ihre Heizung arbeitet mit der Frostschutzfunktion. Gleichzeitig leuchtet das Symbol für die Frostschutzfunktion (1A) auf. Das Temperatursymbol (1H) zeigt die aktuelle Temperatur im Raum an. Dieser Frostschutzmodus hält die Raumtemperatur bei 7 ° C. Wenn die Raumtemperatur höher als 7 ° C ist, arbeitet sie im Lüftermodus. Wenn die Raumtemperatur niedriger als 7 ° C ist, arbeitet sie mit hoher Heizleistung.
5. Drücken Sie die Modustaste (2B), um Folgendes auszuwählen:
  - Lüftermodus durch einmaliges Drücken. Dann leuchtet das Lüftermodus-Symbol (1B) auf.
  - Verringern Sie die Heizleistung um 750 W, indem Sie erneut drücken. Dann leuchtet das Symbol für geringen Stromverbrauch (1C) auf.
  - hohe Heizleistung 1500W durch erneutes Drücken. Dann leuchtet das Hochleistungssymbol (1D) auf.
6. Drücken Sie die Timer-Taste (2C), das Timer-Symbol (1E) leuchtet auf und das Funkeln ertönt. Drücken Sie dann die Taste (2G), um die Zeit zu verlängern, oder (2F), um die Zeit zu verkürzen. Sie können den Arbeitszeitgeber zwischen 0 und 24 Stunden auswählen. Das digitale Timer-Symbol (1H) zeigt die Nummer an, die Sie zum Herunterzählen der Zeit zum automatischen Ausschalten des Geräts ausgewählt haben. Nach 5 Sekunden zeigt das digitale Timer-Symbol (1H) wieder die Raumtemperatur an.
7. Drücken Sie die ECO-Taste (2D). Das ECO-Modus-Symbol (1G) leuchtet auf. Unter dieser Funktion arbeitet Ihre Heizung mit niedriger oder hoher Heizleistung. Die ECO-Funktion vergleicht die Zieltemperatur mit der aktuellen Raumtemperatur und wählt automatisch die am besten geeignete Heizstufe aus, um ein optimales Komfortniveau zu gewährleisten und gleichzeitig den Energieverbrauch zu senken. Während die ECO-Funktion eingeschaltet ist, kann Ihre Heizung sogar mehrmals automatisch auf niedrige oder hohe Heizstufe schalten.
8. Drücken Sie die Schwingungstaste (2E). Ihre Heizung schwingt horizontal von links nach rechts. Drücken Sie die Taste erneut, um die Schwingung zu stoppen.
9. Drücken Sie die Temperatursenkungstaste (2F) oder die Temperaturerhöhungstaste (2G), um die Temperatur von 10 ° C auf 35 ° C einzustellen. Wenn Sie die Temperatur einstellen, zeigt das digitale Temperatursymbol (1H) die von Ihnen ausgewählte Temperatur an.

Nach 5 Sekunden zeigt das digitale Symbol (1H) wieder die Raumtemperatur an.

10. Um die Heizung auszuschalten, drücken Sie die EIN / Standby-Taste (2A). Wenn Ihre Heizung im Heizmodus arbeitet, drücken Sie die EIN / Standby-Taste (2A). Ihre Heizung arbeitet 30 Sekunden lang im Lüftermodus und das digitale Symbol zählt von 30 auf 0 herunter, um die Komponenten abzukühlen. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn es nicht verwendet wird.

## KIPPSCHUTZ

Das Gerät ist mit einem Sicherheitsschalter (Kippschalter (5)) geschützt, der das Gerät automatisch ausschaltet, wenn die Heizung umfällt oder sich in einem übermäßigen Winkel zur Horizontalen befindet. Dies hilft, Unfälle zu vermeiden, und die Heizung kehrt in den Standby-Modus zurück. Drücken Sie die Tasten (2A) auf dem Bedienfeld, um das Gerät zurückzusetzen.

## ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

1. Bei versehentlicher Überhitzung (z. B. Verstopfung der Lufteinlass- und -auslassgitter, langsamer oder gar nicht drehender Motor) schaltet eine Sicherheitseinrichtung die Heizung automatisch ab. Trennen Sie zum Zurücksetzen den Stecker für einige Minuten vom Stromnetz, beseitigen Sie die Ursache für Überhitzung und schließen Sie das Gerät wieder an.
2. Wenn Sie immer noch den gleichen Defekt wie oben feststellen, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und wenden Sie sich an Ihren autorisierten Händler bei Ihrer Kundendienstabteilung.
3. Berühren oder bedecken Sie den Luftauslass während des Gebrauchs nicht. Dies kann zu einer Überhitzung des Geräts und zum Betrieb der Sicherheitsvorrichtung führen.

## REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

1. Das Gerät muss über den Netzschalter (7) ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt werden, bevor Reinigungsarbeiten durchgeführt werden. Lassen Sie das Gerät einige Minuten abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
2. Reinigen Sie das Gehäuse mit einem leicht feuchten Tuch, einem Staubsauger oder einer Staubbürste.
3. Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts niemals brennbare oder abrasive Reinigungsmittel wie Benzol oder Spiritus.
4. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser!
5. Reinigen Sie den Lufteinlass und -auslass regelmäßig mit einem Staubsauger.
6. Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, muss es vor übermäßigem Staub und Schmutz geschützt werden. Lagern Sie das Heizgerät an einem trockenen Ort, fern von Sonnenlicht und Schmutz.

## TECHNISCHE DATEN

Leistung 1500W

Stromversorgung 220-240 V ~ 50/60 Hz



Den Pappkarton im Altpapier entsorgen. Polyäthylenbeutel (PE) in dem Behälter für Kunststoff entsorgen. Das abgenutzte Gerät zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle bringen, da es gefährliche Substanzen enthält, die die Umwelt gefährden können. Das Gerät sollte in einer Form abgegeben werden, die eine weitere Nutzung unmöglich macht. Wenn es Batterien enthält, sollten diese rausgenommen und separat an einer Sammelstelle abgegeben werden. **Das Gerät darf nicht in den Hausmüll rausgeworfen werden!!**

## FRANÇAIS

### CONSIGNES DE SECURITE. INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SECURITE D'UTILISATION.

#### LISEZ-LES ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ-LES POUR L'AVENIR

En cas d'utilisation dans des fins commerciales, les conditions de garantie changent.

1. Lisez ce mode d'emploi avant la première utilisation et suivez les conseils d'utilisation. Le fabricant n'est pas responsable des dégâts occasionnés par toute utilisation pour laquelle l'appareil n'est pas destiné ou en cas d'usage non conforme aux règles d'utilisation.
2. L'appareil est destiné à un usage domestique. Ne pas l'utiliser à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été prévu.
3. L'appareil se branche uniquement à une prise 220-240 V ~ 50/60 Hz. Afin d'augmenter la sécurité de l'utilisation, il ne faut pas brancher plusieurs appareils électriques sur le même circuit électrique.
4. Lors de l'utilisation de l'appareil, il faut être particulièrement prudent s'il y a des enfants à proximité. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. N'autoriser l'utilisation de l'appareil ni aux enfants ni aux personnes ne connaissant pas ce produit.
5. **AVERTISSEMENT:** Cet appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou encore des personnes n'ayant pas d'expérience ou de connaissance de cet appareil, seulement si cela s'effectue sous la surveillance d'une personne responsable de la sécurité, ou que ceux-ci ont reçu des instructions concernant une utilisation sûre de l'appareil et qu'ils sont conscients des risques inhérents à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par les enfants sauf s'ils ont plus de 8 ans et que ces manipulations sont surveillées.
6. Après chaque utilisation, débrancher la fiche d'alimentation de la prise de courant, en

- maintenant la prise avec la main. Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation.
7. Ne pas tremper le cordon, la fiche ou l'appareil entier dans l'eau ou dans tout autre liquide. Ne pas exposer l'appareil à des conditions atmosphériques (pluie, soleil etc.). Ne pas l'utiliser non plus dans des conditions d'humidité élevée (salle de bain, mobile-homes humides).
8. Vérifier périodiquement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il devra être changé par un service de réparation spécialisé afin d'éviter le danger.
9. Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé, si l'appareil est tombé ou qu'il a été endommagé de quelque autre manière ou au cas où il ne fonctionne pas correctement. Ne pas réparer l'appareil soi-même car cela présente un risque d'électrocution. Un appareil endommagé doit être remis chez un professionnel pour vérification ou réparation. Toute réparation doit être effectuée par un service de réparation agréé. Une réparation mal effectuée peut constituer un danger non négligeable pour l'utilisateur.
10. L'appareil doit être posé sur une surface fraîche, stable et lisse, loin des appareils électroménagers dégageant de la chaleur (cuisinière électrique, brûleur à gaz etc.).
11. Ne pas utiliser l'appareil à proximité de matériaux inflammables.
12. Le cordon d'alimentation ne peut pas dépasser les bords de la table ou toucher des surfaces très chaudes.
13. Il est interdit de laisser l'appareil ou l'alimenteur branché à la prise de courant sans surveillance.
14. Afin d'assurer une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer dans le réseau électrique un appareil à courant différentiel nominal ne dépassant pas 30 mA. Pour cela il faut contacter un électricien spécialisé.
-  15. Il est interdit d'utiliser l'appareil près de l'eau, p. ex. : sous la douche, dans la baignoire ni dans un lavabo plein d'eau.
16. Si l'appareil est utilisé dans la salle de bain, après son utilisation il faut sortir la fiche de courant de la prise de courant car la proximité de l'eau constitue un danger même quand l'appareil est éteint.
17. Ne mettez pas vos doigts ou des objets à travers la grille de ventilation.
18. Ne placez aucuns objets sur le convecteur. Les événements ne doivent pas être couverts par une serviette, un rideau, etc. Cela peut provoquer un endommagement de l'appareil ou un incendie.
19. Gardez une distance entre le convecteur et d'autres éléments tels que les meubles, les rideaux.
20. Le convecteur a été équipé d'un dispositif lui protégeant contre la surchauffe. Celui-ci va éteindre automatiquement le convecteur en cas d'une température trop élevée du convecteur (en raison d'événements obstrués, de mauvais fonctionnement du ventilateur). Dans ce cas, débranchez l'appareil de l'alimentation, attendez quelques minutes et éliminez la cause de la surchauffe.
21. Ne pas toucher les parties chaudes du convecteur. Ne pas toucher l'appareil avec les mains mouillées.
22. Dans le cas où le convecteur est mouillé ou un objet chute dedans à travers la grille de ventilation du convecteur, éteignez-le immédiatement et déconnectez-le du réseau. Avant de réutiliser le convecteur, contactez le service.
23. Ne placez pas le convecteur directement en dessous de la prise électrique.
24. Éteignez toujours le convecteur à l'aide de boutons avant de le débrancher du réseau électrique.
25. N'utilisez pas ce radiateur à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine

26. N'utilisez pas ce radiateur s'il est tombé

27. Ne pas utiliser s'il y a des signes visibles d'endommagement du radiateur

28. Utilisez le radiateur sur une surface plane et stable ou fixez-le au mur si le fabricant l'a prévu

**AVERTISSEMENT:** n'utilisez pas ce radiateur dans de petites pièces où il y a des personnes qui ne peuvent pas les laisser seules, à moins qu'une surveillance constante ne soit assurée.

**AVERTISSEMENT:** pour réduire les risques d'incendie, gardez les textiles, rideaux ou autres matériaux inflammables à au moins 1 m de la sortie d'air du radiateur.



"Attention surface chaude" - La température des surfaces accessibles peut être plus élevée lorsque l'équipement est en fonctionnement, ce qui signifie que les éléments du boîtier deviennent chauds pendant le fonctionnement pendant le fonctionnement, ATTENTION !!!



**AVERTISSEMENT:** afin d'éviter une surchauffe, ne couvrez pas le radiateur. L'appareil ne doit pas être recouvert de vêtements, couvertures et autres produits textiles susceptibles de provoquer une inflammation.

#### AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. Cet appareil de chauffage n'est pas équipé d'un dispositif de contrôle de la température ambiante. N'utilisez pas cet appareil de chauffage dans de petites pièces lorsqu'elles sont occupées par des personnes incapables de quitter la pièce par elles-mêmes, à moins qu'une surveillance constante ne soit fournie. L'appareil ne peut pas être utilisé dans une pièce plus petite que l'espace de l'étage 4m2.

#### DESCRIPTION DE L'APPAREIL (Figure 1)

- |                           |                             |                                |         |
|---------------------------|-----------------------------|--------------------------------|---------|
| 1. écran LED              | 2. panneau de contrôle      | 3. sortie d'air                | 4. base |
| 5. interrupteur à bascule | 6. Entrée d'air à l'arrière | 7. Interrupteur d'alimentation |         |

#### Écran LED (Fig.2)

- |  |  |
|--|--|
| 1A. Icône de la fonction antigel           | 1B. Icône du mode ventilateur              |
| 1C. Icône de faible puissance de chauffage | 1D. Icône de puissance de chauffage élevée |
| 1E. Icône de la minuterie                  | 1F. Indicateur de puissance                |
| 1G. Icône du mode ECO                      | 1H. Icône numérique température / heure    |

#### Panneau de commande (Fig.3)

- |                                |  |
|--------------------------------|--|
| 2A. Bouton marche / veille     | 2B. Bouton de mode (ventilateur / faible puissance / haute puissance) Bouton |
| 2C. Timer                      | 2D. Bouton ECO   |
| 2E. Bouton d'oscillation       | 2F. Bouton température / heure   |
| 2G. Bouton température / heure |  |

#### USAGE

- Placez l'appareil sur une surface plane et stable à 1 mètre de distance de tout objet. Ne le posez pas sur des tapis. Éteignez l'interrupteur d'alimentation (7) en position «0» - off. Branchez l'appareil sur une prise 220-240V ~ 50 / 60Hz.
- Pour démarrer l'appareil, appuyez sur l'interrupteur d'alimentation (7) situé à l'arrière de l'appareil en position «I» - on.
- Le voyant d'alimentation (1F.) Clignotera.
- Appuyez sur le bouton ON / Stand-by (2A), votre appareil de chauffage fonctionnera sur la fonction anti-gel, en même temps, l'icône de la fonction anti-gel (1A) s'allumera. L'icône de température (1H) indique la température actuelle dans la pièce. Ce mode antigel maintient la température ambiante à 7 ° C. Cela signifie que lorsque la température ambiante est supérieure à 7 ° C, il fonctionne en mode ventilateur, lorsque la température ambiante est inférieure à 7 ° C, il fonctionne à haute puissance de chauffage.
- Appuyez sur le bouton de mode (2B) pour sélectionner:
  - mode ventilateur en appuyant une fois. Ensuite, l'icône du mode ventilateur (1B) s'allumera.
  - baisser la puissance de chauffage 750W en appuyant à nouveau. Ensuite, l'icône de faible puissance (1C) s'allumera.
  - puissance de chauffage élevée 1500W en appuyant à nouveau. Ensuite, l'icône de puissance élevée (1D) s'allumera.
- Appuyez sur le bouton de la minuterie (2C), l'icône de la minuterie (1E) s'allumera et le scintillement apparaîtra. Appuyez ensuite sur le bouton (2G) pour augmenter le temps ou (2F) pour le diminuer. Vous pouvez sélectionner la minuterie de travail de 0 à 24 heures. L'icône numérique de la minuterie (1H) affiche le nombre que vous avez sélectionné pour le compte à rebours pour éteindre l'appareil automatiquement. Après 5 secondes, l'icône numérique de la minuterie (1H) affichera à nouveau la température ambiante.
- Appuyez sur le bouton ECO (2D), l'icône du mode ECO (1G) s'allumera. Dans le cadre de cette fonction, votre appareil de chauffage fonctionnera avec une puissance de chauffage faible ou une puissance de chauffage élevée. La fonction ECO comparera la température cible à la température ambiante actuelle et sélectionnera automatiquement le niveau de chauffage le plus approprié pour garantir un niveau de confort optimal tout en réduisant la consommation d'énergie. Lorsque la fonction ECO est activée, votre appareil de chauffage peut passer automatiquement à un niveau de chauffage bas ou élevé, même plusieurs fois.
- Appuyez sur le bouton d'oscillation (2E), votre appareil de chauffage oscillera horizontalement du côté gauche vers le côté droit, appuyez à nouveau sur le bouton pour arrêter l'oscillation.
- Appuyez sur le bouton de diminution de la température (2F) ou sur le bouton d'augmentation de la température (2G) pour régler la température de 10 ° C à 35 ° C. Lorsque vous réglez la température, l'icône numérique de température (1H) affiche la température que vous avez sélectionnée. Et après 5 secondes, l'icône numérique (1H) affichera à nouveau la température ambiante.
- Pour éteindre votre radiateur, appuyez sur le bouton ON / Stand-By (2A). Si votre radiateur fonctionne en mode chauffage, appuyez sur

le bouton MARCHE / Veille (2A), votre radiateur fonctionnera en mode ventilateur pendant 30 secondes et l'icône numérique fera un compte à rebours de 30 à 0 afin de refroidir les composants. Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.

#### PROTECTION CONTRE LE SURBOUT

L'appareil est protégé par un interrupteur de sécurité - appelé interrupteur de basculement (5) - qui éteint l'appareil automatiquement lorsque le radiateur tombe ou se trouve à un angle excessif par rapport à l'horizontale. Cela permet d'éviter les accidents et le radiateur revient en mode veille. Appuyez sur les boutons (2A) du panneau de commande pour réinitialiser l'appareil.

#### PROTECTION CONTRE LA SURCHAUFFE

1. En cas de surchauffe accidentelle (par exemple: obstruction des grilles d'entrée et de sortie d'air, moteur tournant lentement ou pas du tout), un dispositif de sécurité arrête automatiquement le chauffage. Pour réinitialiser, débranchez la fiche de l'alimentation pendant quelques minutes, supprimez la cause de la surchauffe puis rebranchez l'appareil.
2. Si vous constatez toujours le même défaut que celui mentionné ci-dessus, retirez la fiche de la prise et consultez votre revendeur agréé auprès de votre service après-vente.
3. Pendant l'utilisation, ne touchez pas et ne couvrez pas la sortie d'air. Cela peut entraîner une surchauffe de l'unité et le fonctionnement du dispositif de sécurité.

#### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. L'appareil doit être éteint via l'interrupteur d'alimentation (7) et débranché avant de procéder à tout travail de nettoyage. Laissez l'appareil refroidir quelques minutes avant de commencer le nettoyage.
2. Nettoyez le boîtier avec un chiffon légèrement humide, un aspirateur ou une brosse à épousseter.
3. N'utilisez jamais d'agents de nettoyage inflammables ou abrasifs tels que du benzène ou de l'alcool pour nettoyer l'appareil.
4. Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau!
5. Nettoyez régulièrement l'entrée et la sortie d'air avec un aspirateur.
6. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, il doit être protégé contre un excès de poussière et de saleté. Stockez le radiateur dans un endroit sec à l'abri de la lumière du soleil et de la saleté.

#### DONNEES TECHNIQUES

Puissance 1500W

Alimentation 220-240V ~ 50 / 60Hz



Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène). L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement. L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure. Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte. Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers !!!

## ESPAÑOL

### CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD PARA EL USUARIO POR FAVOR LEA ATENTAMENTE Y GUÁRDELAS PARA CONSULTAR EN EL FUTURO

Si usa el aparato con fines comerciales, las condiciones de la garantía cambiarán.

1. Antes de usar el equipo, lee las instrucciones del manual de uso y sigue las indicaciones que figuran en él. El fabricante no es responsable de los daños causados por el uso indebido del equipo o su manejo inadecuado.
2. El equipo sirve única y exclusivamente para el uso doméstico. No lo uses para otros fines que los indicados.
3. El dispositivo debe estar conectado únicamente a la toma de 220-240 V ~ 50/60 Hz. Para aumentar la seguridad del uso, no se recomienda conectar varios equipos electrónicos a un mismo circuito.
4. Hay que actuar con especial precaución durante el uso del equipo, si los niños están a su alcance. No dejar que los niños jueguen con el equipo ni que los niños o personas no familiarizadas usen el equipo.
5. **ADVERTENCIA:** Este dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, sin experiencia y conocimiento, si lo hacen bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad y que tenga información sobre el uso seguro del dispositivo y sea consciente de los peligros asociados con su uso. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por los niños, a menos que sean mayores de 8 años y lo hagan bajo supervisión.
6. Siempre, después de cada uso, saca la clavija de la toma de corriente sujetando la toma con la mano. **NO tires del cable de alimentación.**
7. No sumerjas el cable, la clavija ni el equipo entero en el agua ni otro líquido. No lo

expóngas a los efectos de las condiciones atmosféricas (lluvia, sol, etc.) ni tampoco los uses en condiciones de alta humedad (cuartos de baño, casas de camping).

8. Controla periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debería ser reemplazado por un taller especializado para evitar el peligro.

9. No use el equipo con el cable de alimentación dañado o si el equipo se ha caído o dañado de cualquier otra forma o no funciona correctamente. No repares el equipo sin ayuda, porque hay riesgo de parálisis. El equipo dañado debe ser llevado a un taller de reparaciones adecuado para comprobar su funcionamiento o reparar los daños. Todas las reparaciones se pueden realizar únicamente en los talleres de reparaciones autorizados. La reparación realizada incorrectamente puede causar un grave peligro para el usuario.

10. Coloca el equipo en una superficie fría, estable y plana, lejos de los equipos de cocina que se calientan, como cocina eléctrica, cocina de gas etc.

11. No uses el equipo cerca de los materiales inflamables.

12. El cable de alimentación no puede estar colgando del borde de la mesa o tocar las superficies calientes.

13. No deje sin supervisión el aparato encendido ni el cargador conectado a la red de alimentación.

14. Para asegurar más protección, se recomienda instalar en el circuito eléctrico un Diferencial (RCD) con la corriente diferencial no superior a 30 mA. En este caso hay que recurrir al especialista eléctrico.



15. No use el aparato cerca del agua, por ejemplo: en la ducha, en la bañera ni encima del lavabo con agua.

16. Si usa el aparato en el baño, al terminar, saque el cable del enchufe, porque la cercanía del agua supone un riesgo incluso cuando el aparato está apagado.

17. No meta los dedos ni objetos por la rejilla de ventilación.

18. No coloque objeto alguno en el convector. Los orificios de ventilación no pueden estar tapados con toalla, cortina, etc., dado que esto podrá conllevar a daños o incendio.

19. Mantenga distancia entre el convector y otros objetos, tales como muebles, cortinas, etc.

20. El convector está dotado de un dispositivo de protección contra sobrecalentamiento que desconectará el convector automáticamente cuando haya temperaturas excesivas en el convector (debido a los orificios de ventilación tapados, trabajo incorrecto del ventilador). En este caso será necesario desconectar el equipo de la red, esperar unos minutos y eliminar la causa del sobrecalentamiento.

21. No toque elementos calientes del convector. No toque el equipo con las manos mojadas.

22. Si el convector está mojado o si algún objeto cae por la rejilla de ventilación del convector, apáguelo inmediatamente y desconéctelo de la red eléctrica. Antes de volver a usar el convector consulte al servicio de asistencia técnica.

23. No coloque el convector directamente debajo de la toma de corriente eléctrica.

24. Siempre apague el convector con botones antes de desconectarlo de la red eléctrica.

25. No utilice este calentador en las inmediaciones de una bañera, ducha o piscina.

26. No use este calentador si se ha caído

27. No lo use si hay signos visibles de daño en el calentador

28. Use el calentador en una superficie nivelada y estable o fíjelo a la pared, si así lo prevé el fabricante

**ADVERTENCIA:** No utilice este calentador en habitaciones pequeñas donde haya personas que no puedan dejarlas solas, a menos que se garantice una supervisión constante.

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, mantenga los tejidos, cortinas u otros materiales inflamables al menos a 1 m de la salida de aire del calentador.



"Precaución Superficie caliente" - La temperatura de las superficies accesibles puede ser más alta cuando el equipo está en funcionamiento, lo que significa que los elementos de la carcasa se calientan durante el funcionamiento durante el funcionamiento, ¡¡¡TENGA CUIDADO!!!



ADVERTENCIA: Para evitar el sobrecalentamiento - no cubrir el calentador. El dispositivo no debe cubrirse con ropa, mantas u otros productos textiles que puedan causar ignición.

## ANTES DEL PRIMER USO

1. Este calentador no está equipado con un dispositivo para controlar la temperatura ambiente. No utilice este calentador en habitaciones pequeñas cuando estén ocupadas por personas que no puedan salir de la habitación por sí mismas, a menos que se proporcione una supervisión constante. El dispositivo no se puede utilizar en una habitación más pequeña que el espacio del piso 4m<sup>2</sup>.

## DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO (Figura 1)

- |                          |  |                             |         |
|--------------------------|--|-----------------------------|---------|
| 1. Pantalla LED          | 2. Panel de control                    | 3. Salida de aire           | 4. Base |
| 5. Interruptor de vuelco | 6. Entrada de aire en la parte trasera | 7. Interruptor de encendido |         |

### Pantalla LED (Fig.2)

- 1A. Icono de función antihielo 1B. Icono de modo de ventilador  
 1C. Icono de potencia de calefacción baja 1D. Icono de potencia de calefacción alta  
 1E. Icono de temporizador 1F. Indicador de encendido  
 1G. Icono de modo ECO 1H. Icono digital de temperatura / tiempo

### Panel de control (Fig.3)

- 2A. Botón ON / Stand-By 2B. Botón de modo (ventilador / baja potencia / alta potencia)  
 2C. Botón temporizador 2D. Botón ECO  
 2E. Botón de oscilación 2F. Botón de temperatura / tiempo  
 2G. Botón de temperatura / tiempo

## USO

- Coloque el dispositivo sobre una superficie plana y estable a 1 metro de distancia de cualquier objeto. No lo apoye sobre alfombras. Apague el interruptor de encendido (7) en la posición "0" - apagado. Conecte el dispositivo a una toma de 220-240V ~ 50 / 60Hz.
- Para iniciar el dispositivo, presione el interruptor de encendido (7) ubicado en la parte posterior del dispositivo a la posición "I" - encendido.
- El indicador de encendido (1F.) Parpadeará.
- Presione el botón ON / Stand-By (2A), su calentador funcionará en la función Anti-heladas, al mismo tiempo, el icono de la función anti-heladas (1A) se iluminará. El icono de temperatura (1H) muestra la temperatura actual en la habitación. Este modo antihielo mantiene la temperatura ambiente a 7 ° C. Significa que cuando la temperatura ambiente es superior a 7 ° C, funciona en modo ventilador, cuando la temperatura ambiente es inferior a 7 ° C, funciona a alta potencia de calefacción.
- Presione el botón de modo (2B) para seleccionar:
  - modo ventilador presionando una vez. Entonces se iluminará el icono del modo de ventilador (1B).
  - reducir la potencia de calefacción 750W presionando de nuevo. Entonces se iluminará el icono de bajo consumo (1C).
  - alta potencia calorífica 1500W pulsando de nuevo. Entonces se iluminará el icono de alta potencia (1D).
- Presione el botón del temporizador (2C), el icono del temporizador (1E) se iluminará y aparecerá un sonido centelleante. Luego presione el botón (2G) para aumentar el tiempo o (2F) para disminuir el tiempo. Puede seleccionar el temporizador de trabajo de 0 a 24 horas. El icono del temporizador digital (1H) mostrará el número que seleccionó para contar el tiempo para apagar el dispositivo automáticamente. Después de 5 segundos, el icono digital del temporizador (1H) mostrará nuevamente la temperatura ambiente.
- Presione el botón ECO (2D), el icono del modo ECO (1G) se iluminará. Con esta función, su calentador funcionará con una potencia de calefacción baja o alta. La función ECO comparará la temperatura objetivo con la temperatura ambiente actual y seleccionará automáticamente el nivel de calefacción más adecuado para garantizar un nivel de confort óptimo y reducir el consumo de energía. Mientras la función ECO está activada, su calefactor puede cambiar automáticamente al nivel de calefacción bajo o alto incluso varias veces.
- Presione el botón de oscilación (2E), su calentador oscilará horizontalmente desde el lado izquierdo al derecho, presione el botón nuevamente para detener la oscilación.
- Presione el botón de disminución de temperatura (2F) o presione el botón de aumento de temperatura (2G) para ajustar la temperatura de 10 ° C a 35 ° C. Cuando configure la temperatura, el icono digital de temperatura (1H) mostrará la temperatura que seleccionó. Y después de 5 segundos, el icono digital (1H) volverá a mostrar la temperatura ambiente.
- Para apagar su calentador, presione el botón ON / Stand-By (2A). Si su calentador está funcionando en modo de calefacción, presione el botón ON / Stand-By (2A), su calentador funcionará en modo de ventilador durante 30 segundos y el icono digital hará una cuenta regresiva de 30 a 0 para enfriar los componentes. Desenchufe el dispositivo cuando no esté en uso.

## PROTECCIÓN SOBRE PUNTA

El dispositivo está protegido con un interruptor de seguridad, llamado interruptor de vuelco (5), que apaga el dispositivo automáticamente cuando el calentador se cae o se encuentra en un ángulo excesivo con respecto a la horizontal. Esto ayuda a prevenir accidentes y el calentador volverá al modo de espera. Presione los botones (2A) en el panel de control para reiniciar el dispositivo.

## PROTECCIÓN CONTRA EL SOBRECALENTAMIENTO

- En caso de sobrecalentamiento accidental (por ejemplo: obstrucción de las rejillas de entrada y salida de aire, el motor gira lentamente o no gira), un dispositivo de seguridad apaga el calentador automáticamente. Para reiniciar, desconecte el enchufe de la corriente durante unos minutos, elimine la causa del sobrecalentamiento y luego vuelva a enchufar el dispositivo.
- Si aún nota el mismo defecto que el mencionado anteriormente, retire el enchufe de la toma y consulte a su distribuidor autorizado con el departamento de servicio postventa.

3. Durante el uso, no toque ni cubra la salida de aire. Esto puede hacer que la unidad se sobrecaliente y que el dispositivo de seguridad funcione.

#### LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. El dispositivo debe apagarse mediante el interruptor de encendido (7) y desenchufarse antes de realizar cualquier trabajo de limpieza. Deje que el dispositivo se enfríe unos minutos antes de iniciar la limpieza.
2. Limpie la carcasa con un paño ligeramente húmedo, una aspiradora o un cepillo para polvo.
3. No utilice nunca agentes de limpieza inflamables o abrasivos como benceno o alcohol para limpiar el aparato.
4. ¡Nunca sumerja el aparato en agua!
5. Limpie la entrada y salida de aire con regularidad con una aspiradora.
6. Si el aparato no se utiliza durante un período prolongado, debe protegerse contra el exceso de polvo y suciedad. Guarde el calentador en un lugar seco lejos de la luz solar y la suciedad.

#### DATOS TÉCNICOS

Potencia 1500W

Fuente de alimentación 220-240V ~ 50 / 60Hz



Preocupación por el medio ambiente. Por favor, lleva las cajas de cartón a un sitio de reciclaje. Las bolsas de polietileno se deben tirar al cubo de la basura amarillo (para envases). El equipo gastado debe ser entregado en el punto de almacenamiento adecuado, porque las piezas que constituyen el equipo pueden suponer un peligro para el medio ambiente. Debes entregar el equipo Hay que devolver el equipo eléctrico con el fin de evitar su reutilización. Si en el equipo se encuentran pilas, hay que sacarlas y entregar por separado, en un punto de almacenamiento adecuado. No tires el equipo al contenedor para residuos urbanos!!

## PORTUGUÊS

### CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA AS INSTRUÇÕES IMPORTANTES RELATIVAS À SEGURANÇA DE UTILIZAÇÃO DEVEM SER LIDAS COM ATENÇÃO E GUARDADAS PARA A POSTERIOR UTILIZAÇÃO

Em caso da sua utilização para os fins comerciais, as condições de garantia são sujeitas às alterações.

1. Antes de começar a utilização do dispositivo deve-se ler o manual de serviço e as instruções nele incluídas. O fabricante não é responsável pelos danos causados pela utilização não conforme a sua aplicação ou pelo manejo inadequado do mesmo.
2. O dispositivo serve somente para uso doméstico. Não utilizar para outros fins, não conformes a sua aplicação.
3. O dispositivo deve-se ligar exclusivamente à tomada de 220-240 V ~ 50/60 Hz. Para aumentar a segurança de utilização, a um circuito de corrente não se devem ligar vários dispositivos elétricos ao mesmo tempo.
4. Devem-se tomar precauções especiais durante a utilização do dispositivo quando há crianças nas proximidades. Não se deve permitir brincar às crianças com o dispositivo. Não se deve permitir utilizar o dispositivo às crianças e pessoas não familiarizadas com o dispositivo.
5. **ADVERTÊNCIA:** O presente dispositivo pode ser utilizado pelas crianças com idade superior a 8 anos e pelas pessoas com capacidade física ou psíquica limitadas ou pelas pessoas que não foram instruídas com as regras de utilização, desde que tal utilização se realize sob vigilância de pessoa responsável pela segurança ou desde que estas pessoas tenham sido instruídas sobre as regras de utilização do aparelho e advertidas sobre o perigo relacionado com tal utilização. As crianças não devem brincar com o presente aparelho. A limpeza e conservação do aparelho não devem ser realizadas por crianças, a não ser que cumpram 8 anos de idade e desde que efetuadas sob vigilância de adultos.
6. Sempre depois de finalizar o uso, tirar o pino de tomada da tomada de alimentação agarrando com a mão a tomada de alimentação. **NÃO** tirar para si o cabo de alimentação.
7. Não submergir o cabo, pino de tomada nem todo o dispositivo em água ou outro líquido. Não expôr o dispositivo à ação das condições atmosféricas (chuva, sol, etc.) nem utilizar em condições de umidade aumentada (banheiros, casas de camping úmidas).
8. Verificar periodicamente o estado de cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação está deteriorado, então deve ser substituído por uma oficina de reparos especializada para evitar o perigo.
9. Não utilizar o dispositivo com o cabo de alimentação deteriorado ou se foi deixado cair ou foi deteriorado de qualquer outra maneira ou funciona de maneira incorreta. Não o



dispositivo por conta própria porque existe perigo de choque elétrico. O dispositivo deteriorado deve-se levar ao ponto de serviço técnico adequado para levar a cabo a verificação ou reparação. Todo tipo de reparações podem ser levadas a cabo somente pelos pontos de serviço técnico autorizados. A reparação realizada de maneira incorreta pode ser causa de grave perigo para o usuário.

10. O dispositivo deve-se colocar numa superfície fria, estável, plana, longe de aparelhos de cozinha que se esquentam como: cozinha elétrica, queimador a gas, etc.

11. Não utilizar o dispositivo perto de materiais inflamáveis.

12. O cabo de alimentação não pode pender da borda da mesa ou tocar superfícies quentes.

13. Não deixar sem supervisão o dispositivo ligado à tomada.

14. Para garantir a proteção adicional, recomenda-se instalar no circuito elétrico um disjuntor diferencial (RCD) destinado à corrente nominal inferior a 30 mA. Neste âmbito é recomendável perguntar um electricista.

15. Não utilizar o moinho na proximidade de água p..ex.: no duche, banheira ou em cima do lavabo.



16. Caso o moinho seja utilizado na casa de banho, deve-se retirar a ficha da tomada porque a proximidade de água é perigosa mesmo estando o moinho desligado.

17. Não meta os dedos nem objetos pela grelha de ventilação.

18. Não coloque objetos no convetor. Os orifícios de ventilação não podem ficar obturados com toalhas, cortinas, etc., pois isso pode causar danos ou até incêndio.

19. Mantenha uma distância entre o convetor e outros objetos, tais como móveis, cortinas, etc.

20. O convetor está equipado com um dispositivo de proteção contra superaquecimento que desliga automaticamente o convetor quando houver temperaturas excessivas no convetor (devido à obstrução dos orifícios de ventilação, ao trabalho incorreto do ventilador). Neste caso será necessário desligar o equipamento da rede, esperar alguns minutos e eliminar a causa do superaquecimento.

21. Não toque elementos quentes do convetor. Não toque o equipamento com as mãos molhadas.

22. Se o convetor estiver molhado ou se algum objeto cair pela grelha de ventilação do convetor, desligue-o imediatamente com botão e da rede elétrica. Antes de voltar a utilizar o convetor consulte o serviço de assistência técnica.

23. Não coloque o convetor diretamente debaixo da tomada de corrente elétrica.

24. Sempre desligue o convetor com botões antes de desligado da rede elétrica.

25. Não use este aquecedor nas imediações de uma banheira, chuveiro ou piscina

26. Não use este aquecedor se ele tiver caído

27. Não use se houver sinais visíveis de danos ao aquecedor

28. Use o aquecedor em uma superfície nivelada e estável ou fixe-o na parede, se fornecido pelo fabricante

**AVISO:** Não use este aquecedor em ambientes pequenos onde existam pessoas que não possam deixá-los sozinhos, a menos que seja garantida uma supervisão constante.

**AVISO:** Para reduzir o risco de incêndio, mantenha tecidos, cortinas ou outros materiais inflamáveis a pelo menos 1 m de distância da saída de ar do aquecedor.



"Cuidado Superfície Quente" - A temperatura das superfícies acessíveis pode ser mais alta quando o equipamento está em operação, o que significa que os elementos da caixa ficam quentes durante a operação. TENHA CUIDADO !!!



**AVISO:** Para evitar o superaquecimento - não cubra o aquecedor. O dispositivo não deve ser coberto com roupas, cobertores e outros produtos têxteis que possam causar ignição.

#### ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

1. Este aquecedor não está equipado com um dispositivo para controlar a temperatura ambiente. Não use este aquecedor em salas pequenas quando estiverem ocupadas por pessoas que não possam sair da sala por conta própria, a menos que haja supervisão

constante. O dispositivo não pode ser usado em salas menores do que 4m2.

## DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO (Figura 1)

- |                           |                                    |                         |         |
|---------------------------|------------------------------------|-------------------------|---------|
| 1. Tela LED               | 2. Painel de controle              | 3. Saída de ar          | 4. Base |
| 5. Interruptor basculante | 6. Entrada de ar na parte traseira | 7. Botão liga / desliga |         |

### Tela LED (Fig. 2)

- |   |  |  |
|---|--|--|
| 1A. Ícone da função anti-gelo             | 1B. Ícone do modo de ventilador          | 1C. Ícone de baixa potência de aquecimento |
| 1D. Ícone de alta potência de aquecimento | 1E. Ícone do temporizador                | 1F. Indicador de energia                   |
| 1G. Modo ECO                              | 1H. Ícone digital de temperatura / tempo |  |

### Painel de controle (Fig. 3)

- |                         |   |                                  |
|-------------------------|---|----------------------------------|
| 2A. Botão ON / Stand-By | 2B. Botão de modo (ventilador / baixa potência / alta potência) |                                  |
| 2C. Botão Temporizador  | 2D. Botão ECO   |                                  |
| 2E. Botão de oscilação  | 2F. Botão de temperatura / temp                                 | 2G. Botão de temperatura / tempo |

## USO

1. Coloque o dispositivo em uma superfície plana e estável com 1 metro de distância de quaisquer objetos. Não o suporte em tapetes.
2. Desligue o botão Liga / Desliga (7) para a posição "0" - desligado. Conecte o dispositivo a uma tomada 220-240V ~ 50/60 Hz.
2. Para iniciar o dispositivo, pressione o botão liga / desliga (7) localizado na parte traseira do dispositivo para a posição "1" - ligado.
3. O indicador de alimentação (1F) Começará a piscar.
4. Pressione o botão ON / Stand-by (2A), seu aquecedor funcionará na função anti-gelo, ao mesmo tempo, o ícone da função anti-gelo (1A) acenderá. O ícone de temperatura (1H) mostra a temperatura atual no ambiente. Este modo anti-gelo mantém a temperatura ambiente a 7 ° C. Ou seja, quando a temperatura ambiente for superior a 7 ° C, ele funciona em modo ventilador, quando a temperatura ambiente for inferior a 7 ° C, ele funciona em alta potência de aquecimento.
5. Pressione o botão de modo (2B) para selecionar:
  - modo de ventilador pressionando uma vez. Em seguida, o ícone do modo de ventilador (1B) acenderá.
  - abaixe a potência de aquecimento 750W pressionando novamente. Em seguida, o ícone de baixa potência (1C) acenderá.
  - alta potência de aquecimento 1500W pressionando novamente. Em seguida, o ícone de alta potência (1D) acenderá.
6. Pressione o botão do temporizador (2C), o ícone do temporizador (1E) acenderá e o som de piscar aparecerá. Em seguida, pressione o botão (2G) para aumentar o tempo ou (2F) para diminuir o tempo. Você pode selecionar o cronômetro de trabalho de 0 a 24 horas. O ícone digital do temporizador (1H) mostrará o número que você selecionou para fazer a contagem regressiva para desligar o dispositivo automaticamente. Após 5 segundos, o ícone digital do temporizador (1H) mostrará a temperatura ambiente novamente.
7. Pressione o botão ECO (2D), o ícone do modo ECO (1G) acenderá. Sob esta função, seu aquecedor funcionará em baixa potência de aquecimento ou alta potência de aquecimento. A função ECO compara a temperatura desejada com a temperatura ambiente atual e seleciona automaticamente o nível de aquecimento mais adequado para garantir um nível de conforto ideal e, ao mesmo tempo, reduzir o consumo de energia. Enquanto a função ECO está ligada, o seu aquecedor pode mudar automaticamente para um nível de aquecimento alto ou baixo, mesmo várias vezes.
8. Pressione o botão de oscilação (2E), seu aquecedor irá oscilar horizontalmente do lado esquerdo para o lado direito, pressione o botão novamente para parar a oscilação.
9. Pressione o botão de redução de temperatura (2F) ou pressione o botão de aumento de temperatura (2G) para definir a temperatura de 10 ° C a 35 ° C. Quando você definir a temperatura, o ícone digital de temperatura (1H) mostrará a temperatura que você selecionou. E após 5 segundos, o ícone digital (1H) mostrará a temperatura ambiente novamente.
10. Para desligar o aquecedor, pressione o botão ON / Stand-By (2A). Se o seu aquecedor estiver operando no modo de aquecimento, pressione o botão ON / Stand-By (2A), o aquecedor funcionará no modo de ventilação por 30 segundos e o ícone digital fará uma contagem regressiva de 30 a 0 para resfriar os componentes. Desconecte o dispositivo quando não estiver em uso.

## PROTEÇÃO CONTRA A PONTA

O dispositivo é protegido por um interruptor de segurança - denominado interruptor basculante (5) - que desliga o dispositivo automaticamente quando o aquecedor cai ou fica em um ângulo excessivo em relação à horizontal. Isso ajuda a prevenir acidentes e o aquecedor voltará ao modo de espera. Pressione os botões (2A) no painel de controle para reiniciar o dispositivo.

## PROTEÇÃO DE SOBREAQUECIMENTO

1. Em caso de sobreaquecimento acidental (por exemplo: obstrução das grelhas de entrada e saída de ar, motor a girar lentamente ou não girar), um dispositivo de segurança desliga automaticamente o aquecedor. Para reiniciar, desconecte o plugue da energia por alguns minutos, remova a causa do superaquecimento e conecte o dispositivo novamente.
2. Se você ainda observar o mesmo defeito mencionado acima, remova o plugue da tomada e consulte o seu revendedor autorizado com o departamento de serviço pós-venda.
3. Durante o uso, não toque ou cubra a saída de ar. Isso pode causar o superaquecimento da unidade e o funcionamento do dispositivo de segurança.

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. O dispositivo deve ser DESLIGADO através do interruptor de energia (7) e desconectado antes de prosseguir com qualquer trabalho de limpeza. Deixe o aparelho esfriar alguns minutos antes de iniciar a limpeza.
2. Limpe a caixa com um pano levemente úmido, um aspirador de pó ou uma escova para pó.
3. Nunca use agentes de limpeza inflamáveis ou abrasivos, como benzina ou álcool, para limpar o aparelho.
4. Nunca mergulhe o aparelho em água!
5. Limpe a entrada e a saída de ar regularmente com um aspirador de pó.
6. Se o aparelho não for usado por um longo período, deve ser protegido contra poeira e sujeira excessivas. Guarde o aquecedor em um local seco, longe da luz solar e sujeira.

## DADOS TÉCNICOS

Potência 1500W

Alimentação elétrica 220-240V ~ 50/60 Hz

Proteção do meio ambiente. Rogamos, os embalagens de cartão destinem-se para papéis velhos. Os sacos de polietileno (PE) devem-se colocar em contenedores para material plástico. O dispositivo usado deve-se levar a um ponto de armazenamento adequado porque os componentes perigosos que ficam dentro do dispositivo podem ser perigosos para o meio ambiente. O dispositivo elétrico deve-se entregar de modo que se reduza a sua nova utilização e uso. Se no dispositivo há pilhas, devem-se tirar e levar a um ponto de armazenamento em separado. Não colocar o dispositivo em contenedores para resíduos municipais!



BENDROSIOS SAUGOS SĄLYGOS SVARBIAS SAUGAUS NAUDOJIMO INSTRUKCIJAS  
BŪTINA ATIDŽIAI PERSKAITYTI IR ISSAUGOTI ATEICIAI

Jeigu prietaisas naudojama komerciniais tikslais, taikomos kitokios garantijos sąlygos.

1. Prieš pradėdant naudoti prietaisą būtina perskaityti naudojimo instrukciją ir vadovautis joje pateikiamais nurodymais. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą ne pagal jo paskirti ar netinkamai jį naudojant.

2. Prietaisas skirtas naudoti tik namų ūkyje. Nenaudoti kitiems tikslams, neatitinkantiems jo paskirties.

3. Prietaisą galima jungti tik į 220-240 V ~ 50/60 Hz. Naudojimo saugai padidinti į vieną srovės grandinę vienu metu nejungti kelių elektros prietaisų.

4. Būtina imtis ypatingo atsargumo naudojantis prietaisu, kai šalia yra vaikų. Neleisti vaikams žaisti su prietaisu. Neleisti vaikams ar prietaiso neišmanantiems asmenims juo naudotis.

5. SPĖJIMAS: Šis prietaisas gali būti naudojamas vyresnių nei 8 metų amžiaus vaikų ir ribotų fizinių, jutiminių ar psichinių gebėjimų ar asmenų, neturinčių patirties ar nemokančių naudotis, jeigu juos prižiūri už jų saugą atsakingas asmuo ar jiems buvo paaiškinta, kaip saugiai naudoti prietaisą ir jie suvokia su jo naudojimu susijusius pavojus. Neleisti vaikams žaisti su prietaisu. Neleisti prietaisą valyti ir prižiūrėti vaikams, nebent jie yra vyresni nei 8 metų amžiaus ir juos prižiūri.

6. Prieš valant ar baigus naudoti kištuką ištraukti iš tinklo lizdo prilaikant lizdą ranka. NETRAUKTI už maitinimo laido.

7. Nenardinti laido, kištuko ar viso prietaiso į vandenį ar kitokį skystį. Nepalikti prietaiso, kad jį veikėtų aplinkos veiksniai (lietus, saulė ir pan.), taip pat nenaudoti padidėjusios drėgmės sąlygomis (vonios kambariuose, drėgnuose kempingo nameliuose).

8. Periodiškai patikrinti maitinimo laido būklę. Pažeistas laidas turėtų būti pakeistas specializuotos taisyklos, kad būtų išvengta galimo pavojaus.

9. Nenaudoti prietaiso, jeigu pažeistas maitinimo laidas ar prietaisas buvo numestas, kitaip sugadintas arba netinkamai veikia. Netaisyti prietaiso savarankiškai, nes gresia smūgis. Sugadintą prietaisą atiduoti atitinkamam servisui, kad patikrintų ar pataisytų. Bet kokius taisymus gali atlikti tik įgaliojęji servisi. Netinkamai atliktas taisymas gali kelti rimtą pavojų naudotojui.


10. Prietaisą statyti ant vėsaus, stabilaus, lygaus paviršiaus, toliau nuo kaistančių virtuvės prietaisų: elektrinės viryklės, dujų degiklių ir pan.

11. Nenaudoti prietaiso šalia degių medžiagų.

12. Maitinimo laidas negali kabėti už stalo briaunos ar liestis su karštais paviršiais.

13. Nepalikti į lizdą įjungto prietaiso be priežiūros.

14. Papildomai apsaugai užtikrinti rekomenduojama elektros tinkle įrengti srovės diferencinį prietaisą (RCD), kurio vardinė diferencinė srovė neviršija 30 mA. Šiuo atveju būtina kreiptis į kvalifikuotą elektriką.

 15. Draudžiama prietaisą naudoti arti vandens, pvz.: duše, vonioje ar prie praustuvo su vandeniu.

16. Kai prietaisas naudojamas vonios kambaryje, baigus naudoti, ištraukti kištuką iš lizdo, kadangi vanduo kelia grėsmę net tada, kai prietaisas yra išjungtas.

17. Negalima dėti pirštų ar kitų daiktų per ventiliacines groteles.

18. Nedėkite jokių daiktų ant konvektoriaus. Ventilacinės angos negali būti uždengtos rankšluosčiu, užuolaidomis ir panašiai. Gresia tai įrenginio avarija arba gaisru.

19. Tarp konvektoriaus ir kitų daiktų, tokių kaip baldai ar užuolaidos, palikite tarpą.

20. Konvektorius turi įtaisą saugantį nuo peršilimo. Automatiškai išjungs jis įrenginį, kai konvektorius pasieks per aukštą temperatūrą (dėl užkištų ventiliacinių angų, blogo ventilatoriaus darbo). Tokiu atveju reikia išjungti įrenginį iš elektros srovės, palaukti kelias minutes ir pašalinti peršilimo priežastį.

21. Neliesti karštų konvektoriaus elementų. Neliesti įrenginio šlapiomis rankomis.

22. Jie konvektorius sušlaps arba jei įkirs kažkoks daiktas per konvektoriaus ventiliatoriaus groteles greitai išjunkite jį ir ištraukite kištuką iš elektros lizdo. Prieš konvektoriaus panaudojimą susisiekite su servisu.

23. Nestatykite konvektoriaus betarpiškai žemiau elektros lizdo.

24. Visada išjunkite konvektorių mygtukais prieš atjungiant iš elektros tinklo.

25. Nenaudokite šio šildytuvo šalia vonios, dušo ar baseino

26. Nenaudokite šio šildytuvo, jei jis buvo numestas

27. Nenaudokite, jei yra akivaizdžių šildytuvo pažeidimų požymių

28. Šildytuvą naudokite ant lygaus ir stabilaus paviršiaus arba pritvirtinkite prie sienos, jei gamintojas tai numatė

**[SPĖJIMAS: Nenaudokite šio šildytuvo mažose patalpose, kur yra žmonių, kurie patys negali jų palikti, nebent užtikrinama nuolatinė priežiūra.**

**[SPĖJIMAS: Norėdami sumažinti gaisro riziką, tekstilę, užuolaidas ar kitas degias medžiagas laikykite bent 1 m atstumu nuo šildytuvo oro išleidimo angos.**

"Atsargiai karšto paviršiaus" - prienamų paviršių temperatūra gali būti aukštesnė, kai įranga veikia, o tai reiškia, kad korpuso elementai darbo metu įkaista, būkite atsargūs !!!



**[SPĖJIMAS: kad išvengtumėte perkaitimo, neuždenkite šildytuvo. Prietaiso negalima uždengti drabužiais, antklodėmis ir kitais tekstilės gaminiams, kurie gali užsidegti.**

#### F. MA NAUDOJIMA

1. Įdėtyve nėra įrenginio, reguliuojančio kambario temperatūrą. Nenaudokite šio šildytuvo mažose patalpose, kai jose gyvena asmenys, negalintys patys išeiti iš kambario, nebent būtų užtikrinta nuolatinė priežiūra. Įrenginio negalima naudoti kambaryje, mažesniame nei 4m<sup>2</sup> grindų plotas.

#### ĮRENGINIO APRAŠYMAS (1 pav.)

- |                        |                                  |                        |              |
|------------------------|----------------------------------|------------------------|--------------|
| 1. LED ekranas         | 2. Valdymo skydelis              | 3. Oro išleidimo anga  | 4. Pagrindas |
| 5. Apvartimo jungiklis | 6. Oro įleidimas galinėje pusėje | 7. Maitinimo jungiklis |              |

#### LED ekranas (2 pav.)

- |  |   |
|--|---|
| 1A. Apsaugos nuo užšalimo funkcijos piktograma | 1B. Ventiliatoriaus režimo piktograma           |
| 1C. Mažos šildymo galios piktograma            | 1D. Didelės šildymo galios piktograma           |
| 1E. Laikmačio piktograma                       | 1F. Maitinimo indikatorius                      |
| 1G. EKO režimo piktograma                      | 1H. Temperatūros / laiko skaitmeninė piktograma |

#### Valdymo skydelis (3 pav.)

- |                            |  |                                   |
|----------------------------|--|-----------------------------------|
| 2A. ON / budėjimo mygtukas | 2B. Režimo mygtukas (ventiliatorius / maža galia / didelė galia) |                                   |
| 2C. Laikmačio mygtukas     | 2D. EKO mygtukas   |                                   |
| 2E. Virpesių mygtukas      | 2F. Temperatūros / laiko mygtukas                                | 2G. Temperatūros / laiko mygtukas |

#### NAUDOJIMAS

1. Pastatykite prietaisą ant lygaus, stabilaus paviršiaus 1 m atstumu nuo bet kokių daiktų. Nestatykite jo ant kilimų. Išjunkite maitinimo jungiklį (7) į padėtį „0“ - išjungia. Prijunkite prietaisą prie 220-240V ~ 50 / 60Hz lizdo.

2. Norėdami paleisti įrenginį, paspauskite maitinimo jungiklį (7), esantį prietaiso gale, kad įjungtumėte „I“.

3. Mirksės maitinimo indikatorius (1F).

4. Paspauskite įjungimo / budėjimo mygtuką (2A), kad jūsų šildytuvą veiktų apsaugos nuo užšalimo funkcija, tuo pačiu metu užsidegs apsaugos nuo užšalimo piktograma (1A). Temperatūros piktograma (1H) rodo esamą temperatūrą kambaryje. Šis apsaugos nuo šalčio režimas kambario temperatūrą palaiko 7 ° C. Tai reiškia, kad kai kambario temperatūra yra aukštesnė nei 7 ° C, ji veikia ventiliatoriaus režimu, kai kambario temperatūra yra žemesnė nei 7 ° C, ji veikia esant didelei šildymo galiai.

5. Paspausdami režimo mygtuką (2B) pasirinkite:

- ventiliatoriaus režimas paspaudus vieną kartą. Tada užsidegs ventiliatoriaus režimo piktograma (1B).

- mažesnė šildymo galia 750W dar kartą paspaudus. Tada užsidegs mažos galios piktograma (1C).

- didelė šildymo galia 1500W dar kartą paspaudus. Tada užsidegs didelės galios piktograma (1D).

6. Paspauskite laikmačio mygtuką (2C), užsidegs laikmačio piktograma (1E) ir pasirodys žybsintis garsas. Tada paspauskite mygtuką (2G), kad padidintumėte laiką, arba (2F), kad sutrumpintumėte laiką. Darbo laikmatį galite pasirinkti nuo 0 iki 24 valandų. Laikmačio skaitmeninė piktograma (1H) vėl parodys kambario temperatūrą.

7. Paspauskite ECO mygtuką (2D), užsidegs ECO režimo piktograma (1G). Pagal šią funkciją jūsų šildytuvą dirbs esant mažai arba didelei šildymo galiai. ECO funkcija palygins tikslinę temperatūrą su esama kambario temperatūra ir automatiškai parinks tinkamiausią šildymo lygį, kad būtų užtikrintas optimalus komforto lygis, kartu sumažinant energijos sąnaudas. Kol įjungta ECO funkcija, jūsų šildytuvą gali automatiškai persijungti į žemą ar aukštą šildymo lygį net keletą kartų.

8. Paspauskite virpesių mygtuką (2E), jūsų šildytuvą svyruos horizontaliai iš kairės į dešinę pusę, dar kartą paspauskite mygtuką, kad sustabdytumėte svyravimą.

9. Norėdami nustatyti temperatūrą nuo 10 ° C iki 35 ° C, paspauskite temperatūros mažinimo mygtuką (2F) arba paspauskite temperatūros didinimo mygtuką (2G). Kai nustatysite temperatūrą, skaitmeninė temperatūros piktograma (1H) parodys jūsų pasirinktą temperatūrą. Po 5 sekundžių skaitmeninė piktograma (1H) vėl parodys kambario temperatūrą.

10. Norėdami išjungti šildytuvą, paspauskite įjungimo / budėjimo mygtuką (2A). Jei jūsų šildytuvą veikia šildymo režimu, paspauskite įjungimo / budėjimo mygtuką (2A), jūsų šildytuvą veiks ventiliatoriaus režimu 30 sekundžių, o skaitmeninė piktograma skaičiuos nuo 30 iki 0, kad atvesintų komponentus. Atjunkite įrenginį, kai jis nenaudojamas.

## APSAUGA PER PATARPA

Prietaisus yra apsaugotas apsauginiu jungikliu, pavadintu „apvartimo jungikliu“ (5), kuris automatiškai išjungia prietaisą, kai krenta šildytuvai, arba yra per didelių kampų nuo horizontalės. Tai padeda išvengti nelaimingų atsitikimų ir šildytuvai veiks laukiamo režime. Norėdami iš naujo nustatyti įrenginį, paspauskite valdymo skydelio mygtukus (2A).

## APSAUGA PERKAITA

1. Atsitiktinai perkaitus (pavyzdžiui: užsikimšus oro įsiurbimo ir išleidimo grotelėms, varikliui sukantis lėtai arba visai ne), apsauginis įtaisas automatiškai išjungia šildytuvą. Norėdami atkurti, kelioms minutėms atjunkite kištuką nuo maitinimo šaltinio, pašalinkite perkaitimo priežastį, tada vėl prijunkite įrenginį.
2. Jei vis tiek pastebite tą patį defektą, kaip minėta aukščiau, ištraukite kištuką iš lizdo ir kreipkitės į savo įgaliotąjį pardavėją savo aptarnavimo skyriuje.
3. Naudodami nelieskite ir neuždenkite oro išleidimo angos. Tai gali sukelti įrenginio perkaitimą ir apsauginio įtaiso veikimą.

## VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

1. Prieš pradėdami bet kokius valymo darbus, prietaisas turi būti išjungtas per maitinimo jungiklį (7) ir atjungtas. Prieš pradėdami valyti, leiskite prietaisui keletą minučių atvėsti.
2. Nuvalykite korpusą lengvai drėgna šluoste, dulkių siurbliu arba dulkių šepetėliu.
3. Niekada nenaudokite prietaiso valymui degių ar abrazyvinių valymo priemonių, tokių kaip benzenas ar spiritas.
4. Niekada nemerkite prietaiso į vandenį!
5. Dulkių siurbliu reguliariai valykite oro įleidimo ir išleidimo angas.
6. Jei prietaisas nenaudojamas ilgą laiką, jis turi būti apsaugotas nuo pernelyg didelių dulkių ir nešvarumų. Laikykite šildytuvą sausoje vietoje, nuo saulės spindulių ir nešvarumų.

## TECHINIAI DUOMENYS

Galia 1500W

Maitinimo įtampa 220-240V ~ 50 / 60Hz



Rūpinantis aplinka. Kartono pakuotes atiduoti į makulatūrą. Polietileno (PE) maišelius mesti į plastikui skirtą konteinerį. Susidėvėjusį prietaisą atiduoti į atitinkamą atliekų surinkimo vietą, nes prietaise esančios pavojingos medžiagos gali kelti grėsmę aplinkai. Elektrinį prietaisą atiduoti tokį, kad nebūtų galima jo pakartotinai naudoti ir panaudoti. Jeigu prietaise yra baterijos, būtina jas išimti ir atskirai atiduoti į atliekų surinkimo vietą. Nemesiti prietaiso į buitinių atliekų konteinerį!

## LATVIEŠŪ

### VISPĀRĪGI DROŠĪBAS NOTEIKUMI SVARĪGI DROŠAS IZMANĀŠANAS NORĀDĪJUMI. LŪDZU, UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET

Ja ierīce tiek izmantota komerciāliem nolūkiem, garantijas nosacījumi mainās.

1. Pirms ierīces lietošanas, uzmanīgi izlasīt lietošanas instrukciju un rīkoties saskaņā ar tās norādījumiem. Ražotājs neņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas vai citādi neatbilstošas lietošanas rezultātā.

2. Ierīce paredzēta lietošanai tikai mājās apstākļos. Neizmantojiet ierīci mērķiem, kas neatbilst instrukcijā norādītajiem.

3. Ierīci pieslēgt tikai 220-240 V ~ 50/60 Hz tīkla spriegumam. Ar mērķi palielināt lietošanas drošību, nepieslēgt elektropadeves tīklam vienlaicīgi vairākas elektriskās ierīces.

4. Ievērot īpašu piesardzību ierīces lietošanas laikā, ja tuvumā atrodas mazi bērni. Neļaut bērniem rotaļāties ar ierīci. Neļaut ierīci lietot bērniem vai ar tās lietošanu neiepazīstinātām personām.

5. BRĪDINĀJUMS: Šo ierīci nedrīkst izmantot bērni, kuri nav sasnieguši 8 gadu vecumu, personas ar ierobežotām fiziskām vai garīgām spējām vai personas, kurām nav pieredzes vai zināšanas darbā ar ierīci, ja vien ierīces izmantošana nenotiek atbildīgās personas uzraudzībā vai sekojot atbildīgās personas norādījumiem par drošu aprīkojuma ekspluatāciju, apzinoties draudus saistībā ar ierīces izmantošanu. Bērniem nevajadzētu rotaļāties ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un uzglabāšanu nedrīkst veikt bērni, kuri nav sasnieguši vismaz 8 gadu vecumu. Šīs darbības jāveic pieaugušo personu uzraudzībā.

6. Vienmēr atvienojiet strāvas vadu no elektropadeves tīkla pēc ierīces lietošanas beigām, kontaktligzdu pieturot ar roku. NERAUJIET aiz strāvas vada.

7. Neiegremdējiet strāvas vadu, kontaktdakšu kā arī pašu ierīci ūdenī vai arī jebkāda cita veida šķidrumā. Nepakļaujiet ierīci laika apstākļu iedarbībai (lietus, saule, utml.), kā arī nelietojiet ierīci pārmērīga mitruma apstākļos (vannasistabas, mitri kempinga namiņi).

8. Periodiski pārbaudiet strāvas vada stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, tas ir jānomaina pret jaunu kvalificētā remontdarbu darbnīcā, lai izvairītos no nevēlamām sekām.

9. Nelietojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu, ierīci, kas sabojāta nometot vai klādu citu apstākļu rezultātā kā arī ierīci, kas nepareizi darbojas. Nemēģiniet labot ierīci pašrocīgi, šāda darbība draud ar strāvas triecienu. Bojātu ierīci nododiet attiecīgajā servisa punktā, lai pārbaudītu vai remontētu ierīci. Visā veida remonta darbus drīkst veikt tikai pilnvarota persona autorizētos

servisa centros. Nepareizi remonta darbi var izraisīt nopietnus draudus lietotāja veselībai.  
10. Ierīci novietot uz vēsas, stabilas, līdzenas virsmas, prom no silstošām virtuves ierīcēm, tādām kā, piemēram: elektriskā plīts, gāzes deglis, utml.

11. Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.

12. Strāvas vads nedrīkst nokarāties pāri galda malai vai būt saskarsmē ar karstām virsmām.

13. Neatstājiet ierīci pievienotu elektropadeves tīklam bez uzraudzības.

14. Papildu aizsardzībai, vannas istabas elektrības piegādes ķēdē ieteicams uzstādīt paliekošās strāvas iekārtu (RCD) ar nominālo strāvu, kas nepārsniedz 30 mA. Sajā sakarā, lūdzu, sazinieties ar kvalificētu elektriķi.



15. Ierīci aizliegts izmantot ūdens tuvumā, piemēram, : dušā, vannā virs izlietnes ar ūdeni.

16. Ja ierīce tiek izmantota. vannas istabā, pēc tās lietošanas atvienojiet ierīci no elektrības padeves tīkla. Ūdens tuvums var radīt draudus pat tad, ja ierīce ir izslēgta.

17. Nepietuviniet pirkstus vai kādus priekšmetus ventilācijas restēm.

18. Nedrīkst novietot priekšmetus uz sildītāja. Ventilācijas caurumus nedrīkst pārklāt ar dvielēm, aizkariem vai tml. Tas var izraisīt bojājumus vai aizdegšanos.

19. Sildītāju novietot tālu no citiem priekšmetiem, no mēbelēm, aizkariem.

20. Sildītājā ir iebūvēta ir ierīce, kas novērš pārkaršanos. Ja temperatūra būs pārāk augsta, sildītājs automātiski izslēgsies (ja ventilācijas caurumi būs aizklāti vai ventilācija būs bojāta). Šādā situācijā obligāti atvienojiet sildītāju no strāvas, uzgaidiet dažas minūtes un novērsiet pārkaršanas cēloni.

21. Nepieskarieties sildītāja karstiem elementiem. Netuvojieties ierīcei ar slapjām rokām.

22. Ja sildītājs ir kļuvis slapjš vai ventilācijas restēs ir iekritis kāds priekšmets, nekavējoties to izslēdziet. Pirms sildītāja turpmākās lietošanas kontaktējieties ar servisa darbiniekiem.

23. Nenovietojiet sildītāju tieši zem kontaktligzdas.

24. Pirms sildītāja atslēgšanas no strāvas, vienmēr izslēdziet to ar paredzētiem slēdzīem.

25. Nelietojiet šo sildītāju vannas, dušas vai peldbaseina tiešā tuvumā

26. Nelietojiet šo sildītāju, ja tas ir nomests

27. Nelietojiet, ja ir redzamas sildītāja bojājuma pazīmes

28. Izmantojiet sildītāju uz līdzenas un stabilas virsmas vai piestipriniet to pie sienas, ja ražotājs to paredz

**BRĪDINĀJUMS:** Nelietojiet šo sildītāju mazās telpās, kur ir cilvēki, kuri paši nespēj tos pamest, ja vien netiek nodrošināta pastāvīga uzraudzība.

**BRĪDINĀJUMS:** Lai samazinātu ugunsbīstamību, tekstilizstrādājumus, aizkarus vai citus viegli uzliesmojošus materiālus turiet vismaz 1 m attālumā no sildītāja gaisa izplūdes vietas.



"Piesardzīgi karstā virsma" - pieejamo virsmu temperatūra var būt augstāka, kad iekārta darbojas, kas nozīmē, ka korpusa elementi ekspluatācijas laikā sakarst, Esiet UZMĀNĪGS !!!



**BRĪDINĀJUMS:** Lai izvairītos no pārkaršanas, neaizsedziet sildītāju. Ierīci nedrīkst pārklāt ar apģērbu, segām un citiem tekstilizstrādājumiem, kas varētu izraisīt aizdegšanos.

#### IPIRMS PIRMĀ LIETOŠANAS

1. Šis sildītājs nav aprīkots ar ierīci istabas temperatūras kontrolei. Nelietojiet šo sildītāju mazās telpās, ja tajās dzīvo personas, kuras pašas nevar iziet no istabas, ja vien netiek nodrošināta pastāvīga uzraudzība. Ierīci nevar izmantot telpā, kas ir mazāka par 4m2 grīdas platību.

#### IERĪCES APRĀKSTS (1. attēls)

- |                       |                            |                      |         |
|-----------------------|----------------------------|----------------------|---------|
| 1. LED ekrāns         | 2. Vadības panelis         | 3. Gaisa izvads      | 4. Bāze |
| 5. Pārgāziena slēdzis | 6. Gaisa ieplūde aizmugurē | 7. Barošanas slēdzis |         |

#### LED ekrāns (2. attēls)

- |                                |   |
|--------------------------------|---|
| 1A. Pretsalna funkcijas ikona  | 1B. Ventilatora režīma ikona            |
| 1C. Zemas apkures jaudas ikona | 1D. Augstas sildīšanas jaudas ikona     |
| 1E. Taimera ikona              | 1F. Jaudas indikators                   |
| 1G. ECO režīma ikona           | 1H. Temperatūras / laika digitālā ikona |

#### Vadības panelis (3. attēls)

- |                          |  |                               |              |
|--------------------------|--|-------------------------------|--------------|
| 2A. ON / gaidīšanas poga | 2B. Režīma poga (ventilators / zema jauda / liela jauda) | 2C. Taimera poga              | 2D. EKO poga |
| 2E. Svārstību poga       | 2F. Temperatūras / laika pog.                            | 2G. Temperatūras / laika poga |              |

## LIETOŠANA

1. Nostādiet ierīci uz līdzenas, stabilas virsmas ar 1 metru attālumu no jebkuriem priekšmetiem. Nenovietojiet to uz paklājiem. Izslēdziet barošanas slēdzi (7) pozīcijā "0" - izslēgts. Pievienojiet ierīci 220-240V ~ 50 / 60Hz kontaktligzdai.
2. Lai palaistu ierīci, nospiediet barošanas slēdzi (7), kas atrodas ierīces aizmugurē, lai ieslēgtu "I".
3. Mirgos strāvas indikatorus (1F.).
4. Nospiediet ieslēgšanas / gaidīšanas pogu (2A), jūsu sildītājs darbosies pret apsildzēšanas funkciju, tajā pašā laikā iedegsies anti-sala funkcijas ikona (1A). Temperatūras ikona (1H) parāda pašreizējo temperatūru telpā. Šis pret-sala režīms uztur istabas temperatūru 7 ° C temperatūrā. Tas nozīmē, ka tad, kad istabas temperatūra ir augstāka par 7 ° C, tā darbojas ventilatora režīmā, ja istabas temperatūra ir zemāka par 7 ° C, tā darbojas ar lielu apkures jaudu.
5. Nospiediet režīma pogu (2B), lai izvēlētos:
  - ventilatora režīms, nospiežot vienreiz. Tad iedegsies ventilatora režīma ikona (1B).
  - zemāka apkures jauda 750W, nospiežot vēlreiz. Tad iedegsies mazjaudas ikona (1C).
  - liela apkures jauda 1500W, nospiežot vēlreiz. Tad iedegsies lieljaudas ikona (1D).
6. Nospiediet taimera pogu (2C), iedegsies taimera ikona (1E) un parādīsies mirgojoša skaņa. Pēc tam nospiediet pogu (2G), lai palielinātu laiku, vai (2F), lai samazinātu laiku. Darba taimeris var izvēlēties no 0 līdz 24 stundām. Taimera digitālā ikona (1H) parādīs numuru, kuru izvēlējaties, lai atskaitītu laiku, lai automātiski izslēgtu ierīci. Pēc 5 sekundēm taimera digitālā ikona (1H) atkal parādīs istabas temperatūru.
7. Nospiediet pogu ECO (2D), iedegsies ECO režīma ikona (1G). Saskaņā ar šo funkciju jūsu sildītājs darbosies ar mazu vai lielu apkures jaudu. ECO funkcija salīdzinās mērķa temperatūru ar pašreizējo istabas temperatūru, un tā automātiski izvēlēsies vispiemērotāko apkures līmeni, lai garantētu optimālu komforta līmeni, vienlaikus samazinot enerģijas patēriņu. Kamēr ECO funkcija ir ieslēgta, jūsu sildītājs pat vairākas reizes var automātiski pārslēgties uz zemu vai augstu sildīšanas līmeni.
8. Nospiediet svārstību pogu (2E), jūsu sildītājs svārstīsies horizontāli no kreisās puses uz labo pusi, vēlreiz nospiediet pogu, lai apturētu svārstības.
9. Nospiediet temperatūras pazemināšanas pogu (2F) vai nospiediet temperatūras paaugstināšanas pogu (2G), lai iestatītu temperatūru no 10 ° C līdz 35 ° C. Kad iestatāt temperatūru, temperatūras digitālā ikona (1H) parādīs jūsu izvēlēto temperatūru. Pēc 5 sekundēm digitālā ikona (1H) atkal parādīs istabas temperatūru.
10. Lai izslēgtu sildītāju, nospiediet ieslēgšanas / gaidīšanas režīma pogu (2A). Ja jūsu sildītājs darbojas sildīšanas režīmā, nospiediet ieslēgšanas / gaidīšanas pogu (2A), jūsu sildītājs 30 sekundes darbosies ventilatora režīmā, un digitālā ikona atskaitīsies no 30 līdz 0, lai atdzēsētu komponentus. Atvienojiet ierīci no strāvas, kad tā netiek lietota.

## AIZSARDZĪBA PAR PADOMU

Ierīce ir aizsargāta ar drošības slēdzi ar nosaukumu "apgāšanās slēdzis" (5), kas automātiski izslēdz ierīci, kad sildītājs nokrīt, vai atrodas pārmērīgā leņķī pret horizontāli. Tas palīdz novērst negadījumus, un sildītājs atgriezīsies gaidīšanas režīmā. Nospiediet vadības panela pogas (2A), lai atiestatītu ierīci.

## AIZSARDZĪBAS AIZSARDZĪBA

1. Nejaušas pārkaršanas gadījumā (piemēram: aizsprostoti gaisa ieplūdes un izplūdes režģi, motors griežas lēni vai nemaz), drošības ierīce automātiski izslēdz sildītāju. Lai atiestatītu, uz dažām minūtēm atvienojiet kontaktakšu no strāvas, ņemiet pārkaršanas cēloni un pēc tam atkal pievienojiet ierīci.
2. Ja joprojām pamanāt to pašu defektu, kas minēts iepriekš, ņemiet kontaktakšu no kontaktligzdas un konsultējieties ar pilnvaroto izplatītāju savā pēcpārdošanas nodaļā.
3. Lietošanas laikā nepieskarieties un neaizsedziet gaisa izvadi. Tas var izraisīt ierīces pārkaršanu un drošības ierīces darbību.

## TĪRĪŠANA UN APKOPE

1. Pirms tīrīšanas darbu veikšanas ierīcei jābūt izslēgtai, izmantojot strāvas slēdzi (7) un atvienotu no strāvas. Pirms tīrīšanas sākšanas dažas minūtes ļaujiet ierīcei atdzist.
2. Nofīriet korpusu ar viegli mitru drānu, putekļsūcēju vai putekļu suku.
3. Ierīces tīrīšanai nekad nelietojiet viegli uzliesmojošus vai abrazīvus tīrīšanas līdzekļus, piemēram, benzolu vai spirtu.
4. Nekad neiegremdējiet ierīci ūdenī!
5. Regulāri notīriet gaisa ieplūdi un izplūdi ar putekļu sūcēju.
6. Ja ierīci neizmanto ilgāku laiku, tā ir jāaizsargā no pārmērīgiem putekļiem un netīrumiem. Glabājiet sildītāju sausā vietā, prom no saules gaismas un netīrumiem.

## TEHNISKIE DATI

Jauda 1500W

Strāvas padeve 220-240V ~ 50 / 60Hz



Apkārtējās vides aizsardzība. Kartona iepakojumu, lūdzu, nododiet atsevišķai pārstrādei. Polietilēna maisiņus (PE) izmest plastmasas izstrādājumiem paredzētajos konteineros. Lietotās elektropreces nododiet attiecīgajos pieņemšanas punktos. Ierīcē satur bīstamas sastāvdaļas, kas var izraisīt draudus apkārtējai videi. Elektroierīce jānodod tā, lai ierobežotu tās atkārtotu izmantošanu. Ja ierīcē atrodas baterijas, izņemiet tās un nododiet pieņemšanas punktā atsevišķi. Produktu neizmest sadzīves atkritumu konteinerā!

## EESTI

### ÜLDISED OHUTUSJUHISED. LUGEGE SEADME KASUTUSOHUTUST PUUDUTAVAD JUHISED TÄHELEPANELIKULT LÄBI JA HOIDKE ALLES

Kui seadet kasutatakse ärilisel eesmärgil, muutuvad garantiitingimused.

1. Enne seadme kasutamist loe kasutusjuhend hoolikalt läbi ja järgi kõiki seal leiduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta nende kahjustuste eest, mis tekivad seadme mitteotstarbekohase kasutamise ja ebaõige käsitsemise tagajärjel.
2. Seade on ettenähtud ainult koduseks kasutamiseks. Ära kasuta seadet mitteotstarbekohastel eesmärkidel.
3. Seade tuleb lülitada ainult 220-240V ~50/60Hz toitepessa. Selleks, et seadme kasutusohutust oleks suurem, ära lülita üheaegselt ühte vooluringi mitut elektriseadet.
4. Seadme kasutamise ajal ole eriti ettevaatlik ja tähelepanelik siis, kui läheduses viibivad

lapsed. Ära luba lastel mängida seadmega, samuti ära luba lastel ega isikutel, kes ei tunne seda seadet, et nad kasutaksid seda.

5.ETTEVAATUST: 8-aastased ja vanemad lapsed, füüsilise-, sensoorse- või vaimse puudega inimesed, samuti inimesed, kelle pole piisavalt koemusi ega teadmisi seadme kasutamiseks, võivad seadet kasutada vaid nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või juhul, kui neile on antud piisavad juhtnöörid seadme ohutuks kasutamiseks ja nad on teadlikud ohtudest, mis võivad seadme kasutamiseiga kaasneda. Arge lubage lastel seadmega mängida. Arge lubage lastel seadet puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui laps on 8-aastane või vanem ja tegutseb järelevalve all.

6.Pärast seadme kasutamist võta alati pistik pistikupesast välja, hoides sealjuures pistikupesast kinni. ARA tõmba kunagi toitejuhtmest.

7.Ara pane kaablit, pistikut ega seadet vette või mingisse muuse vedelikku. Kaitse seadet ilmastikutingimuste (vihm, päike, jne) eest ning ära kasuta kõrgendatud niiskuse tingimustes (vannitoad, niisked kampingumajad).

8.Kontrolli aeg-ajalt toitejuhtme seisundit. Juhul kui toitejuhe on vigastatud, siis peab ta väljavahetama selleks volitatud remonditöökogas, et vältida hädaohtlikku olukorda.

9.Ara kasuta vigastatud toitejuhtmega seadet, või kui seade kukkus maha või on mingil muul viisil vigastatud või töötab ebaõigelt. Ara paranda seadet ise, sest sa võid saada elektrilöögi. Vigastatud seade anna selleks volitatud remonditöökotta, et ta seal ära parandataks. Kõiki parandustöid võivad teostada ainult selleks volitatud remonditöökogad. Valesti teostatud seadme parandus võib tekitada tõsise ohtuolukorra seadme kasutajale.

10. Pärast kasutamist aseta seade jahedale, kindlale ja siledale pinnale ja vaata, et lähedal poleks soojusallikaid nagu: elektripliit, gaasipliit, jms.

11.Ara kasuta seadet kergestisüttivate materjalide läheduses.

12. Toitejuhe ei või rippuda üle laua ääre või puutuda vastu kuumu pealispinda.

13.Arge jätke sisselülitatud seadet ega laadijat pistikupesasse järelvalveta.

14.Ohutuse tagamiseks on lisameetmena soovitatav paigaldada elektrijuhtmestikule, kust vannituba toite saab, vahelduvvoolukaitse (RDC), mille nominaalne voolutugevus ei ületa 30 mA. Selles küsimuses pöörduge kvalifitseeritud elektriku poole.



15. Arge kasutage seadet vee läheduses, näiteks duši all, vannis ega vett täis kraanikausi kohal.

16. Kui kasutate seadet vannitoas, tõmmake kohe pärast kasutamist pistik pistikupesast välja, sest vee lähedus võib olla ohtlik isegi siis, kui seade on välja lülitatud.

17. Arge pistke sõrmi ega mingeid esemeid läbi ventilatsioonivõre.

18. Arge asetage mingeid esemeid konvektorile. Ventilatsiooniavad ei tohi olla kaetud rätiku, kardina jms. See võib põhjustada seadme rikkeid või isegi tulekahju.

19. Konvektori ja muud esemete, nagu mööbel, kardina jms vahel peab olema teatud vahemaa.

20. Konvektor on varustatud seadmega, mis võimaldab vältida radiaatori ülekuumenemist. See seade lülitab konvektori automaatselt välja kui radiaator on ülekuumenenud ( liig kõrge temperatuuri võivad põhjustada ummistunud ventilatsiooniavad, ventilaatori rike jms). Sel juhul ühendage konvektor tingimata vooluvõrgust välja, oodake paar minutit ja seejärel eemaldage ülekuumenemise põhjus.

21. Arge puudutage konvektori kuumi osi. Ärge puudutage seadet märgade kätega.

22. Juhul, kui konvektor saab märjaks või mingi ese kukub läbi radiaatori ventilatsiooniava, lülitage seade viivitamatult välja ja eemaldage toitejuhtme pistik vooluvõrgust. Enne konvektori taaskasutamist pöörduge teeninduspunkti.

23. Arge paigutage konvektorit vahetult pistikupesast alla.

24. Enne, kui te eemaldate seadme toitejuhtme pistiku vooluvõrgust, lülitage konvektor välja.

25. Arge kasutage seda kerist vanni, duši ega basseini vahetus läheduses

26. Arge kasutage seda kütteseadet, kui see on maha kukkunud

27. Arge kasutage, kui kütteseadme kahjustumisel on nähtavaid märke



28. Kasutage kütteseadet tasasel ja stabiilsel pinnal või kinnitage see seinale, kui tootja seda on ette näinud

**HOIATUS:** Ärge kasutage seda kütteseadet väikestes ruumides, kus on inimesi, kes ei suuda neid ise jätta, välja arvatud juhul, kui on tagatud pidev järelevalve.

**HOIATUS:** Tuleohu vähendamiseks hoidke tekstiile, kardinaid või muid kergestisüttivaid materjale küttekeha õhu väljalaskeavast vähemalt 1 m. kaugusel.



"Ettevaatust kuum pind" - juurdepääsetavate pindade temperatuur võib seadme töötamise ajal olla kõrgem, mis tähendab, et korpuse elemendid muutuvad töötamise ajal töötamise ajal kuumaks.



**HOIATUS.** Ülekuumenemise vältimiseks ärge katke kütteseadet. Seadet ei tohi katta riiete, tekkide ega muude tekstiiltoodetega, mis võivad põhjustada süttimist.

#### ENNE ESMAST KASUTAMIST

1. Sellel kütteseadmel pole seadet toatemperatuuri reguleerimiseks. Ärge kasutage seda kütteseadet väikestes ruumides, kui neis elavad inimesed, kes ei saa ruumist ise lahkuda, välja arvatud juhul, kui on tagatud pidev järelevalve. Seadet ei saa kasutada ruumis, mis on väiksem kui 4m2 ruurus.

#### SEADME KIRJELDUS (joonis 1)

- |                      |                                 |                      |         |
|----------------------|---------------------------------|----------------------|---------|
| 1. LED-ekraan        | 2. Juhtpaneel                   | 3. Õhu väljalaskeava | 4. alus |
| 5. Ümberlülituslülit | 6. Õhu sisselaskeava tagaküljel | 7. Toitelüliti       |         |

#### LED-ekraan (joonis 2)

- |                                       |                        |                               |   |
|---------------------------------------|------------------------|-------------------------------|---|
| 1A. Kõlmumisvastase funktsiooni ikoon | 1B. Fännirežiimi ikoon | 1C. Madal küttevõimsuse ikoon | 1D. Suure küttevõimsuse ikoon           |
| 1E. Taimer ikoon                      | 1F. Toiteindikaator    | 1G. ECO režiim ikoon          | 1H. Temperatuuri / aja digitaalne ikoon |

#### Juhtpaneel (joonis 3)

- |                             |   |                             |              |
|-----------------------------|---|-----------------------------|--------------|
| 2A. Sees / ooterežiimi nupp | 2B. Režiimi nupp (ventilaator / väike võimsus / suur võimsus) | 2C. Taimer nupp             | 2D. ECO nupp |
| 2E. Võnkumisnupp            | 2F. Temperatuuri / aja nupp                                   | 2G. Temperatuuri / aja nupp |              |

#### KASUTAMINE

1. Pange seade tasasele ja stabiilsele pinnale 1 meetri kaugusel objektidest. Ärge seiske seda vaipade peal. Lülitage toitelüliti (7) asendisse "0" - välja. Ühendage seade 220–240 V ~ 50/60 Hz pistikupespa.

2. Seadme käivitamiseks vajutage seadme tagaosas asuvat toitelüliti (7) asendisse "I" - sisse.

3. Toitenäidik (1F), vilgub.

4. Vajutage ON / Stand-by nuppu (2A), teie kütteseadet töötab kõlmumisvastase funktsiooniga, samal ajal süttib kõlmumisvastase funktsiooni ikoon (1A). Temperatuurikoon (1H) näitab praegust temperatuuri ruumis. See kõlmumisvastane režiim hoiab toatemperatuuri 7 ° C juures. See tähendab, et kui toatemperatuur on kõrgem kui 7 ° C, töötab see ventilaatori režiimis, kui toatemperatuur on madalam kui 7 ° C, töötab see suure küttevõimsusega.

5. Vajutage režiiminuppu (2B), et valida:

- ventilaatori režiim, vajutades üks kord. Seejärel süttib ventilaatori režiimi ikoon (1B).
- madalam küttevõimsus 750W uuesti vajutades. Siis süttib väikese energiatarbega ikoon (1C).
- suur küttevõimsus 1500W uuesti vajutades. Siis süttib suure võimsuse ikoon (1D).

6. Vajutage taimer nuppu (2C), taimer ikoon (1E) süttib ja ilmub sädelev heli. Seejärel vajutage aja suurendamiseks nuppu (2G) või aja vähendamiseks (2F). Tööaja saab valida vahemikus 0 kuni 24 tundi. Taimeri digitaalne ikoon (1H) näitab numbrit, mille valisite seadme automaatselt väljalülitamise aja arvutamiseks. Viie sekundi pärast näitab taimeri digitaalne ikoon (1H) taas toatemperatuuri.

7. Vajutage nuppu ECO (2D), süttib ECO režiimi ikoon (1G). Selle funktsiooni korral töötab teie kütteseadet madala või suure küttevõimsusega. ECO funktsioon võrdleb sihttemperatuuri praeguse toatemperatuuriga ja valib automaatselt sobivaima kütetaseme, et tagada optimaalne mugavustase, vähendades samal ajal energiakulu. Kui ECO funktsioon on sisse lülitatud, võib teie kütteseadet lülitada automaatselt madalale või kõrgele kütetasemele isegi mitu korda.

8. Vajutage võnkennuppu (2E), teie kütteseadet kõigub horisontaalselt vasakult paremale, vajutage nuppu uuesti võnkumise peatamiseks. 9. Temperatuuri seadistamiseks vahemikus 10 ° C kuni 35 ° C vajutage temperatuuri langetamise nuppu (2F) või temperatuuri tõstmise nuppu (2G). Temperatuuri seadistamisel näitab temperatuuri digitaalne ikoon (1H) teie valitud temperatuuri. Ja 5 sekundi pärast näitab digitaalne ikoon (1H) uuesti toatemperatuuri.

10. Kütteseadet väljalülitamiseks vajutage ON / Stand-by nuppu (2A). Kui teie kütteseadet töötab kütterežiimil, vajutage ON / Stand-by nuppu (2A), kütteseadet töötab ventilaatori režiimis 30 sekundit ja digitaalne ikoon loendab komponentide jahutamiseks 30 kuni 0. Eemaldage seade vooluvõrgust, kui seda ei kasutata.

#### ÜLENIPU KAITSE

Seade on kaitsud ohutuslülitiga - nimega ümbermineku lüliti (5), mis lülitab seadme automaatselt välja, kui kütteseadet ümber kukub, või on horisontaaltasandi suhtes liiga nurga all. See aitab vältida õnnetusi ja kütteseadet läheb tagasi ooterežiimi. Seadme lähtestamiseks vajutage juhtpaneeli nuppu (2A).

#### KAITSE ÜLEKUUMENEMINE

Seade on kaitsud ülekuumenemise korral (näiteks: õhu sisselaske- ja väljalaskevõrede takistamine, mootori pöörlemine aeglaselt või üldse mitte) lülitab turvaseade kütteseadet automaatselt välja. Lähtestamiseks lahutage pistik mõneks minutiks vooluvõrgust, eemaldage ülekuumenemise põhjus ja ühendage seade uuesti.

2. Kui märkate endiselt sama viga, nagu eespool mainitud, eemaldage pistik pistikupesast ja pöörduge oma volitatud edasimüüja poole müügijärgsesse teenindusse.

3. Ärge puudutage ega katke kasutamise ajal õhu väljalaskeava. See võib põhjustada seadme ülekuumenemise ja turvaseadme töö.

## PUHASTUS JA HOOLDUS

1. Enne puhastustööde alustamist tuleb seade toitelüliti (7) kaudu välja lülitada ja vooluvõrgust lahti ühendada. Enne puhastamise alustamist laske seadmel mõni minut jahtuda.
2. Puhastage korpus kergelt niiske lapi, tolmuimeja või tolmuharjaga.
3. Ärge kunagi kasutage seadme puhastamiseks tuleohtlikke või abrasiivseid puhastusvahendeid, nagu benseen või piiritus.
4. Ärge kunagi kastke seadet vette!
5. Puhastage õhu sisse- ja väljalaskeava regulaarselt tolmuimejaga.
6. Kui seadet ei kasutata pikka aega, peab see olema kaitstud liigse tolmu ja mustuse eest. Hoidke kütteseadet kuivas kohas, eemal päikesevalgusest ja mustusest.

## TEHNILISED ANDMED

Võimsus 1500W

Toiteallikas 220-240V ~ 50 / 60Hz



Hoolitse keskkonnakaitse eest. Kartongist pakendid vii makulatuuri. Kilekotid (PE) viska kasutatud plastiku jaoks ettenähtud mahutitesse. Kasutatud seadmed vii selleks ettenähtud kogumispunktidesse, sest seadmes leiduvad ohtlikud elemendid võivad olla kahjulikud keskkonnale. Elektriseadmed tuleb anda nii ära, et seadet ei saaks enam uuesti kasutada. Kui seadmes on patareid, tuleb need välja võtta ja anda eraldi kogumispunkti. Seadet ei tohi visata olmejäätmete konteineritesse!!

## ČESKY

### BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY. DŮLEŽITÉ POKYNY TÝKAJÍCÍ SE POUŽITÍ A PROVOZU VÝROBKU. PODMÍNKY SI PROSÍM PŘEČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE JE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

Záruční podmínky neplatí, pokud je přístroj použit pro komerční účely nebo v rozporu s nvodem. Přístroj je určen pouze pro použití v domácnosti.

1. Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte návod a vždy postupujte v souladu s uvedenými pokyny. Výrobce ani distributor není odpovědný za případné škody vzniklé v důsledku neodborné manipulace nebo použití v rozporu s návodem.
2. Výrobek lze použít pouze v interiéru. Nepoužívejte tento výrobek pro jakýkoli účel, pro který není určen.
3. Pro napájení výrobku použijte připojení na napětí 220-240V ~ 50/60Hz. Z bezpečnostních důvodů není vhodné pro připojení více zařízení k jedné zásuvce.
4. Prosím, buďte opatrní při používání výrobku jsou-li v blízkosti dětí. Nedovolte dětem hrát si s výrobkem. Nikdy nenechávejte výrobek bez dohledu pohybuji-li se u něj děti nebo lidé, kteří nevědí, jak výrobek používat.
5. **UPOZORNĚNÍ:** Tento výrobek mohou obsluhovat děti od 8 let věku a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo osoby bez zkušeností a znalostí výrobku pouze pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost a zdraví. Nebo pokud byli poučeni o bezpečném používání výrobku, jsou si vědomi nebezpečí, chápou způsob použití výrobku a jejich smyslové schopnosti jsou dostatečné pro pochopení i bezpečné používání výrobku.

Čištění a údržba výrobku nesmí provádět děti. Děti od 8 let mohou čištění provádět pouze pod dohledem dospělé osoby, která je mentálně i fyzicky způsobilá na dítě dohlížet.

6. Po ukončení použití tohoto výrobku jej nejprve vypněte je-li opatřen vypínačem, pak vždy opatrně vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Přitom přidržujte zásuvku volnou rukou. Nikdy netahejte pouze za přírodní kabel!
7. Nikdy nenechávejte výrobek připojen ke zdroji napájení bez dozoru. Dokonce i tehdy, je-li přerušena dodávka napětí byť i jen na krátkou dobu. Výrobek vypněte a odpojte z napájení podle bodu 6.
8. Nikdy nedávejte, neponořujte napájecí kabel, zástrčku nebo celý výrobek do vody. Nevystavujte výrobek atmosférickými extrémním podmínkám. Jako je přímé sluneční záření, dešť, sníh apod.. Nikdy nepoužívejte výrobek ve vlhkém prostředí.
9. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud je napájecí kabel poškozen, opravu nebo výměnu svěřte autorizovanému servisu, aby se předešlo neodborné manipulaci a tím i nebezpečným situacím.
10. Nikdy nepoužívejte výrobek s poškozeným síťovým kabelem, nebo pokud výrobek upadl z výšky a předpokládáte, že je poškozen nebo pokud nefunguje správně. Opravu vždy svěřte odbornému autorizovanému servisu, abyste předešli úrazu elektrickým proudem. Poškozený výrobek vždy ihned vypněte. Provedení neodborné opravy může vést k úrazu uživatele a

zániku záruky pro postup uživatele v rozporu s bezpečnostními pokyny.

11. Nikdy nepokládejte výrobek na nebo do blízkosti horkých povrchů nebo do kuchyňských spotřebičů, jako jsou elektrické nebo plynové trouby. Nikdy výrobek při provozu nezakrývejte, nic na něj nestavte.

12. Nikdy nepoužívejte výrobek v blízkosti hořlavin.

13. Nenechávejte kabel viset doů přes okraje podložky na které je výrobek položen.

14. Pro zajištění dodatečné ochrany je vhodné nainstalovat v elektrickém obvodu proudový chránič (RCD) o jmenovitém proudu nepřekračujícím 30 mA. V tomto ohledu se, prosím, obraťte na kvalifikovaného elektrikáře.



15. Nepoužívejte zařízení v blízkosti vody, např. pod sprchou, ve vaně ani nad umyvadlem s vodou.

16. Pokud zařízení používáte v koupelně, vytáhněte po ukončení používání jeho zástrčku ze zásuvky, protože blízkost vody představuje ohrožení i tehdy, když je zařízení vypnuté..

17. Přes ventilační mřížku nevkládejte prsty nebo jakékoli předměty.

18. Na konvektor nepokládejte žádné předměty. Ventilační otvory nezakrývejte ručníkem, závěsem apod. v opačném případě hrozí poškození zařízení nebo požár.

19. Zachovejte odstup mezi konvektorem a jinými předměty, jako je nábytek, závěsy.

20. Konvektor byl vybaven zařízením, které ho chrání před přehřátím. Automaticky vypne konvektor v případě příliš vysoké teploty konvektoru (z důvodu ucpaných ventilačních otvorů, nesprávné práce ventilátoru). V takovém případě je nezbytné odpojení zařízení od proudu, vyčkání několik minut a odstranění příčiny přehřátí.

21. Nedotýkejte se horkých součástí konvektoru. Nedotýkejte se zařízení mokřými rukama.

22. V případě namočení konvektoru nebo propadnutí jakéhokoliv předmětu přes ventilační mřížku konvektoru, ho okamžitě vypněte a odpojte od sítě. Před opětovným použitím konvektoru kontaktujte servis.

23. Neumísťujte konvektor přímo pod elektrickou zásuvku.

24. Před odpojením konvektoru od elektrické sítě ho vždy vypněte tlačítky.

25. Nepoužívejte tento ohřívač v bezprostřední blízkosti vany, sprchy nebo bazénu

26. Nepoužívejte tento ohřívač, pokud spadl

27. Nepoužívejte, pokud jsou na ohřívací viditelné známky poškození

28. Ohřívač používejte na rovném a stabilním povrchu nebo jej připevněte ke zdi, pokud to stanoví výrobce

**VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte tento ohřívač v malých místnostech, kde jsou lidé, kteří je nemohou opustit sami, pokud není zajištěn stálý dohled.

**VAROVÁNÍ:** Aby se snížilo riziko požáru, udržujte textilie, záclony nebo jiné hořlavé materiály alespoň 1 m od výstupu vzduchu z topení.



„Pozor horký povrch“ - Teplota přístupných povrchů může být vyšší, když je zařízení v provozu, což znamená, že se prvky krytu během provozu během provozu zahřívají, POZOR !!!



**VAROVÁNÍ:** Abyste zabránili přehřátí - nezakrývejte topení. Zařízení nesmí být pokryto oděvy, příkrývkami a jinými textilními výrobky, které by mohly způsobit vznícení.

#### PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Tento ohřívač není vybaven zařízením k řízení teploty v místnosti. Nepoužívejte tento ohřívač v malých místnostech, pokud jsou obsazeny osobami, které nemohou opustit místnost samy, pokud není zajištěn stálý dohled. Zařízení nelze použít v místnosti menší než prostor podlahy 4m<sup>2</sup>.

#### POPIS ZAŘÍZENÍ (obrázek 1)

1. LED obrazovka  
5. Přepínač

2. Ovládací panel  
6. Vstup vzduchu na zadní straně

3. Výstup vzduchu  
7. Vypínač

#### LED obrazovka (obr.2)

1A. Ikona funkce protimrazové ochrany  
1D. Ikona vysokého topného výkonu  
1G. Ikona režimu ECO

1B. Ikona režimu ventilátoru  
1E. Ikona časovače  
1H. Digitální ikona teplota / čas

1C. Ikona nízkého topného výkonu  
1F. Signalizace napájení

Ovládací panel (obr.3)

2A. Tlačítko ON / Stand-By  
2D. Tlačítko ECO

2B. Tlačítko režimu (ventilátor / nízký výkon / vysoký výkon)  
2E. Tlačítko oscilace  
2F. Tlačítko Teplota / Čas

2C. Tlačítko časovače  
2G. Tlačítko Teplota / Čas

## POUŽÍVÁNÍ

1. Postavte zařízení na rovný a stabilní povrch ve vzdálenosti 1 metru od jakýchkoli předmětů. Nestůjte na koberecích. Vypněte hlavní vypínač (7) do polohy „0“ - vypnuto. Připojte zařízení k zásuvce 220-240V ~ 50 / 60Hz.
2. Chcete-li zařízení spustit, stiskněte hlavní vypínač (7) umístěný v zadní části zařízení do polohy „I“ - zapnuto.
3. Indikátor napájení (1F) bude blikat.
4. Stiskněte tlačítko ON / Stand-by (2A), váš ohřívač bude pracovat na funkci protimrazové ochrany, současně se rozsvítí ikona funkce protimrazové ochrany (1A). Ikona teploty (1H) zobrazuje aktuální teplotu v místnosti. Tento režim proti zamrznutí udržuje pokojovou teplotu na 7 ° C. To znamená, že když je pokojová teplota vyšší než 7 ° C, pracuje v režimu ventilátoru, když je pokojová teplota nižší než 7 ° C, pracuje při vysokém výkonu vytápění.
5. Stisknutím tlačítka režimu (2B) vyberte:
  - režim ventilátoru jedním stisknutím. Poté se rozsvítí ikona režimu ventilátoru (1B).
  - nižší topný výkon 750 W dalším stisknutím. Poté se rozsvítí ikona nízké spotřeby (1C).
  - vysoký topný výkon 1 500 W dalším stisknutím. Poté se rozsvítí ikona vysokého výkonu (1D).
6. Stiskněte tlačítko časovače (2C), rozsvítí se ikona časovače (1E) a objeví se blikající zvuk. Poté stiskněte tlačítko (2G) pro prodloužení času nebo (2F) pro zkrácení času. Pracovní časovač můžete zvolit od 0 do 24 hodin. Digitální ikona časovače (1H) zobrazí číslo, které jste vybrali pro odpočítávání času pro automatické vypnutí zařízení. Po 5 sekundách zobrazí digitální ikona časovače (1H) opět teplotu v místnosti.
7. Stiskněte tlačítko ECO (2D), rozsvítí se ikona režimu ECO (1G). V rámci této funkce bude váš ohřívač pracovat při nízkém nebo vysokém topném výkonu. Funkce ECO porovná cílovou teplotu s aktuální teplotou v místnosti a automaticky vybere nejvhodnější úroveň vytápění, aby byla zaručena optimální úroveň pohodlí při současném snížení spotřeby energie. Když je zapnutá funkce ECO, může se váš ohřívač i několikrát automaticky přepnout na nízkou nebo vysokou úroveň ohřevu.
8. Stiskněte tlačítko oscilace (2E), ohřívač bude kmitat vodorovně z levé strany na pravou stranu, dalším stisknutím tlačítka oscilaci zastavíte.
9. Stisknutím tlačítka pro snížení teploty (2F) nebo stisknutím tlačítka pro zvýšení teploty (2G) nastavte teplotu od 10 ° C do 35 ° C. Když nastavíte teplotu, digitální ikona teploty (1H) zobrazí teplotu, kterou jste vybrali. A po 5 sekundách bude digitální ikona (1H) znovu zobrazovat pokojovou teplotu.
10. Topení vypnete stisknutím tlačítka ON / Stand-By (2A). Pokud váš ohřívač pracuje v režimu vytápění, stiskněte tlačítko ON / Stand-By (2A), váš ohřívač bude pracovat v režimu ventilátoru po dobu 30 sekund a digitální ikona bude odpočítávat od 30 do 0, aby ochladila komponenty. Pokud zařízení nepoužíváte, odpojte jej.

## OCHRANA PŘEKRYTÍ

Zařízení je chráněno bezpečnostním spínačem - zvaným převrácení (5) -, který zařízení automaticky vypne, když ohřívač spadne nebo je v horizontální poloze v příliš velkém úhlu. To pomáhá předcházet nehodám a topení se vrátí do pohotovostního režimu. Stisknutím tlačítek (2A) na ovládacím panelu resetujete zařízení.

## OCHRANA PŘED PŘEHŘÁTÍM

1. V případě náhodného přehřátí (například: ucpání mřížek sání a výstupu vzduchu, otáčení motoru pomalu nebo vůbec), bezpečnostní zařízení automaticky vypne ohřívač. Chcete-li provést reset, odpojte zástrčku na několik minut od napájení, odstraňte příčinu přehřátí a poté znovu připojte zařízení.
2. Pokud si přesto všimnete stejné vady, jak je uvedeno výše, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a obraťte se na svého autorizovaného prodejce s poprodejním servisem.
3. Během používání se nedotýkejte a nezakrývejte výstup vzduchu. Mohlo by to způsobit přehřátí jednotky a fungování bezpečnostního zařízení.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Před jakýmkoli čištěním musí být zařízení vypnuto hlavním vypínačem (7) a odpojeno ze zásuvky. Před zahájením čištění nechejte zařízení několik minut vychladnout.
2. Vyčistěte kryt mírně navlhčeným hadříkem, vysavačem nebo poprašovačem.
3. K čištění spotřebiče nikdy nepoužívejte hořlavé nebo abrazivní čisticí prostředky, jako je benzen nebo lihovina.
4. Spotřebič nikdy neponořujte do vody!
5. Vstup a výstup vzduchu pravidelně čistěte vysavačem.
6. Pokud nebudete spotřebič delší dobu používat, musí být chráněn před nadměrným množstvím prachu a nečistot. Skladujte ohřívač na suchém místě mimo dosah slunečních paprsků a nečistot.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Výkon 1 500 W.  
Napájení 220-240V ~ 50 / 60Hz



Ochrana životního prostředí. Kartón odevzdejte do sběru. Polyetylenové sáčky (PE) vyhazujte do kontejneru na plasty. Vysloužilý přístroj odevzdejte do příslušného sběrného dvoru, protože některé části zařízení mohou představovat pro životní prostředí nebezpečí. Elektrický přístroj odevzdejte tak, aby se omezilo jeho opětovné používání. Pokud jsou v přístroji baterie, vyjměte je a odevzdejte do příslušného sběrného místa zvlášť. Přístroj nevyhazujte do popelnic ani kontejneru na směsný odpad!!

## MAGYAR

## A BIZTONSÁGRA VONATKOZÓ FONTOS UTASÍTÁSOK OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBIEKRE

1. A készülék használatbavétele előtt olvassa el a kezelési útmutatót, és járjon el az abban leírtak szerint. A gyártó nem vállal felelősséget a rendeltetésétől eltérő használatból vagy a nem megfelelő kezelésből eredő esetleges károkért.
2. A berendezés kizárólag otthoni használatra készült. Ne használja, más, a rendeltetésétől eltérő célra.
3. A berendezést kizárólag 220-240 V ~ 50/60 Hz, földelt dugaszolóaljzatra szabad

csatlakoztatni. A biztonság fokozása érdekében egy áramkörre nem szabad egy időben nagyon sok elektromos készüléket kötni.

4. Különösen óvatosan kell eljárni a készülék használatakor, ha a közelben gyerekek tartózkodnak. Nem szabad megengedni, hogy a gyerekek játszanak a készülékkel, sem pedig azt, hogy a berendezést nem ismerő személyek használják.

5. FIGYELMEZTETÉS: Jelen készüléket használhatják 8 évnél idősebb gyermekek, valamint fizikai, érzékelő vagy pszichikai képességeikben korlátozott személyek, vagy olyan valaki, aki nem ismeri a készüléket, nincs vele tapasztalata, feltéve, hogy ez a biztonságukért felelős személy felügyeletével történik, vagy kioktatták őket a készüléknek biztonságos használatára, és tudatában vannak a használatával járó veszélyeknek. A gyerekek nem játszhatnak a berendezéssel. A berendezést ne tisztítsák és ne tartsák karban gyerekek, esetleg csak akkor, ha 8 évnél idősebbek, és ezt felügyelettel teszik.

6. Használat után húzza ki a dugaszt a hálózati dugaszolóaljzatból úgy, hogy kézzel tartja a dugaszolóaljzatot. NE húzza a hálózati kábelnél fogva.

7. Ne merítse a kábelt, a dugaszt vagy az egész készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket az időjárás hatásainak (eső, napsütés stb.), és ne használja megnövekedett páratartalmú körülmények között (fürdőszoba, nedves kempingházak).

8. Időként ellenőrizze a hálózati kábel állapotát. Ha a hálózati kábel sérült, akkor a veszély megszüntetése érdekében azt erre specializált javítóműhelyben ki kell cseréltetni.

9. Ne használja a készüléket sérült hálózati kábellel, vagy ha azt leejtették, vagy bármilyen más módon megsérült, illetve rosszul működik. Ne javítsa önállóan a készüléket, mivel ez áramütés veszélyével jár. A sérült berendezést adja be megfelelő szervizbe ellenőrzésre vagy javításra. Bármilyen javítást kizárólag erre jogosult szerviz végezhet. A helytelenül végzett javítás komoly veszélyt jelenthet a használó számára.

10. A készüléket hideg, stabil, lapos felületre kell állítani, messze olyan konyhai készülékektől, amelyek felmelegedhetnek: pl. mikrosütőtől, gáztűzhelytől stb.

11. Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.

12. A hálózati kábel nem lóghat az asztal szélén túl, vagy nem érhet forró felülethez.

13. Nem szabad felügyelet nélkül hagyni a bekapcsolt készüléket vagy tápegységet.

14. Plusz védelem érdekében ajánlott az elektromos áramkörbe 30 mA-t nem meghaladó névleges túláramra méretezett túláram-védőkapcsolót (RDC) kell beépíteni. Ezt villanyszerelőre kell bízni.

 15. Ne használja a készüléket víz közelében pl.: zuhany alatt, kádban, sem vízzel teli mosdókagyló fölött.

16. Ha a készüléket fürdőszobában használja, használat után húzza ki a csatlakozót a konnektorból, mivel a víz közelsége kockázatot jelen akkor is, ha a készülék ki van kapcsolva.

17. Ne tegye az ujját vagy más tárgyat a szellőzőrácsba.

18. Ne tegyen semmilyen tárgyat a konvektorra. A szellőzőnyílásokat nem szabad letakarni törölközővel, függönnyel stb. Ez a készülék meghibásodásához vagy tűzhez vezethet.

19. Tartsa be a távolságot a konvektor és egyéb tárgyak, például bútor, függöny között.

20. A konvektor túlmelegedés elleni berendezéssel lett ellátva. Automatikusan kikapcsolja a konvektort amennyiben az túl magas hőmérsékletet ér el (eltömődött szellőzőnyílások, ventilátor meghibásodása miatt). Ilyen esetben feltétlenül le kell kapcsolni a készüléket a hálózatról, néhány percig várni kell és a túlmelegedés okát meg kell szüntetni.

21. Ne érintse meg a konvektor forró részeit. Ne érintse a készüléket nedves kézzel.

22. A konvektor benedvesedése vagy a szellőzőnyíláson át bármely tárgy kiesése esetén

azonnal kapcsolja ki a konvektort és húzza ki a hálózatból. Újbóli használat előtt hívja ki a szervizt.

23. Ne helyezze el a konvektort közvetlenül a konnektor alatt.

24. Mindig kapcsolja ki a konvektort gombbal, mielőtt kihúzza a hálózatról.

25. Ne használja ezt a melegítőt fürdőkád, zuhanyzó vagy úszómedence közvetlen közelében

26. Ne használja ezt a fűtőtestet, ha leesett

27. Ne használja, ha a fűtés károsodásának látható jelei vannak

28. A fűtőtestet sík és stabil felületen használja, vagy rögzítse a falhoz, ha a gyártó előírja

**FIGYELMEZTETÉS:** Ne használja ezt a fűtőtestet olyan kis helyiségekben, ahol vannak olyan emberek, akik önmagukban nem képesek elhagyni őket, hacsak nem biztosított az állandó felügyelet.

**FIGYELEM:** A tűzveszély csökkentése érdekében tartsa a textíliákat, függönyöket vagy más üvülékony anyagokat legalább 1 m-re a fűtőberendezés kimenetétől.



"Vigyázat forró felület" - A hozzáférhető felületek hőmérséklete magasabb lehet, amikor a berendezés működik, ami azt jelenti, hogy a házelemek működés közben felforrósodnak, VIGYÁZAT !!!



**FIGYELEM:** A túlmelegedés elkerülése érdekében - ne takarja le a fűtőtestet. A készüléket nem szabad ruházattal, takarókkal és más textiltermékekkel letakarni, amelyek meggyulladását okozhatnak.

#### ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

Ez a fűtőberendezés nincs felszerelve a helyiség hőmérsékletének szabályozására szolgáló eszközzel. Ne használja ezt a fűtőtestet kis helyiségekben, ha olyan személyek lakják őket, akik nem képesek egyedül elhagyni a helyiséget, hacsak nincs folyamatos felügyelet. A készülék nem használható olyan helyiségekben, amelyek kisebbek, mint a 4m<sup>2</sup> emelet.

#### A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA (1. ábra)

- |                      |                                  |               |         |
|----------------------|----------------------------------|---------------|---------|
| 1.LED képernyő       | 2.Vezérlő panel                  | 3. Légkimenet | 4.Bázis |
| 5. Átbillenőkapcsoló | 6. Levegőbemenet a hátsó oldalon | 7. Főkapcsoló |         |

#### LED képernyő (2. ábra)

- |                                     |  |                                       |
|-------------------------------------|--|---------------------------------------|
| 1A. Fagyvédelem funkció ikon        | 1B. Ventilátor mód ikon                  | 1C. Alacsony fűtési teljesítmény ikon |
| 1D. Nagy fűtési teljesítmény ikonra | 1E. Időzítő ikon                         | 1F. Teljesítményjelző                 |
| 1G. ECO mód 1                       | H ikon. Hőmérséklet / idő digitális ikon |                                       |

#### Vezérlőpult (3. ábra)

- |                          |   |                            |
|--------------------------|---|----------------------------|
| 2A. BE / Készenléti gomb | 2B. Üzemmód gomb (ventilátor / alacsony fogyasztású / nagy teljesítményű) |                            |
| 2C. Időzítő gomb         | 2D. ECO gomb  |                            |
| 2E. Oszcillációs gomb    | 2F. Hőmérséklet / idő gomb  | 2G. Hőmérséklet / idő gomb |

#### HASZNÁLAT

- Állítsa a készüléket sík, stabil felületre, 1 méterre a tárgyaktól. Ne állítsa szőnyegekre. Kapcsolja ki a főkapcsolót (7) „0” állásba - ki. Csatlakoztassa a készüléket egy 220-240V ~ 50 / 60Hz aljzathoz.
- A készülék elindításához nyomja meg a készülék hátulján található főkapcsolót (7) az „1” helyzetbe - be.
- Az áramjelző (1F). Villogni kezd.
- Nyomja meg az ON / Stand-by gombot (2A), a fűtés fagyvédelem funkcióval fog működni, ugyanakkor a fagyvédelem ikon (1A) kigyullad. A hőmérséklet ikon (1H) a szoba jelenlegi hőmérsékletét mutatja. Ez a fagyálló üzemmód a szobahőmérsékletet 7 ° C-on tartja. Ez azt jelenti, hogy amikor a helyiség hőmérséklete 7 ° C-nál magasabb, akkor ventilátoros üzemmódban működik, ha a helyiség hőmérséklete 7 ° C alatt van, akkor nagy fűtési teljesítmény mellett működik.
- Nyomja meg az üzemmód gombot (2B) a következők kiválasztásához:
  - ventilátor üzemmód egyszeri megnyomásával. Ekkor világitani kezd a ventilátor mód ikonja (1B).
  - alacsonyabb fűtőteljesítmény 750 W-os ismételt megnyomásával. Ekkor kigyullad az alacsony fogyasztású ikon (1C).
  - nagy fűtési teljesítmény 1500W ismételt megnyomásával. Ekkor kigyullad a nagy teljesítményű ikon (1D).
- Nyomja meg az időzítő gombot (2C), az időmérő ikon (1E) kigyullad, és megjelenik a csillogó hang. Ezután nyomja meg a (2G) gombot az idő növeléséhez, vagy (2F) az idő csökkentéséhez. A munkaidőzítőt 0 és 24 óra között választhatja ki. Az időzítő digitális ikonja (1H) megmutatja azt a számot, amelyet az eszköz automatikus kikapcsolásához szükséges idő visszaszámolásához választott. 5 másodperc elteltével az időzítő digitális ikonja (1H) ismét megmutatja a helyiség hőmérsékletét.
- Nyomja meg az ECO gombot (2D), ekkor az ECO mód ikon (1G) kigyullad. Ebben a funkcióban a fűtőberendezés alacsony vagy magas fűtési teljesítmény mellett fog működni. Az ECO funkció összehasonlítja a célhőmérsékletet a szoba aktuális hőmérsékletével, és automatikusan kiválasztja a legmegfelelőbb fűtési szintet, hogy garantálja az optimális kényelmi szintet, miközben csökkenti az energiafogyasztást. Amíg az ECO funkció be van kapcsolva, a fűtés akár többször is automatikusan alacsony vagy magas fűtési szintre kapcsolhat.
- Nyomja meg az oszcillációs gombot (2E), a fűtőberendezése vízszintesen balról jobbra oszcillál, nyomja meg ismét a gombot az oszcilláció leállításához.
- A hőmérséklet 10 ° C és 35 ° C közötti értékének beállításához nyomja meg a hőmérséklet-csökkentő gombot (2F), vagy nyomja meg a hőmérséklet-növelő gombot (2G). A hőmérséklet beállításakor a hőmérséklet digitális ikonja (1H) mutatja a kiválasztott hőmérsékletet. 5 másodperc múlva pedig a digitális ikon (1H) ismét megmutatja a helyiség hőmérsékletét.
- A fűtés kikapcsolásához nyomja meg az BE / Készenléti gombot (2A). Ha a fűtés fűtési üzemmódban működik, nyomja meg az ON /

Stand-by gombot (2A), a fűtés 30 másodpercig ventilátor üzemmódban működik, és a digitális ikon 30-ról 0-ra visszaszámlál az alkatrészek lehűlése érdekében. Húzza ki az eszközt, ha nem használja.

#### TIPPTÚL VÉDELEM

A készüléket egy biztonsági kapcsoló védi - néven billenőkapcsoló (5) -, amely automatikusan kikapcsolja a készüléket, amikor a fűtés leesik, vagy a vízszinteshez képest túlzott szögben áll. Ez segít megelőzni a baleseteket, és a fűtés visszatér készenléti üzemmódba. A készülék alaphelyzetbe állításához nyomja meg a kezelőpanél gombjait (2A).

#### Túlmelegedő VÉDELEM

1. Véletlen túlmelegedés esetén (például: a légbefúvó és a kilépő rácsok eltömődése, a motor lassú vagy egyáltalán nem forog) a biztonsági berendezés automatikusan kikapcsolja a fűtést. Az alaphelyzetbe állításához néhány percre húzza ki a csatlakozót az áramforrásból, távolítsa el a túlmelegedés okát, majd csatlakoztassa ismét a készüléket.
2. Ha továbbra is ugyanazt a hibát észleli, mint a fent említett, húzza ki a csatlakozódugót az aljzatból, és forduljon hivatalos kereskedőjéhez az értesítés utáni szervizhez.
3. Használat közben ne érintse meg és ne takarja le a levegő kimenetét. Ez az egység túlmelegedését és a biztonsági eszköz működését okozhatja.

#### TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. A tisztítási munkálatok megkezdése előtt a készüléket a főkapcsolón (7) keresztül ki kell kapcsolni és ki kell húzni. A tisztítás megkezdése előtt néhány perccel hagyja lehűlni a készüléket.
2. Tisztítsa meg a házat enyhén nedves ruhával, porszívóval vagy porkefével.
3. Soha ne használjon gyúlékony vagy koptató tisztítószereket, például benzolt vagy alkoholt a készülék tisztításához.
4. Soha ne merítse a készüléket vízbe!
5. Rendszeresen tisztítsa meg a levegő be- és kimenetét porszívóval.
6. Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, védeni kell a túlzott portól és szennyeződéstől. Tárolja a fűtőtestet száraz helyen, napfénytől és szennyeződéstől távol.

#### MŰSZAKI ADATOK

Teljesítmény 1500W  
Tápellátás 220-240V ~ 50 / 60Hz



A környezet védelme érdekében kérjük külön karton dobozok és műanyag zsákokat és dobja őket a megfelelő hulladék közbe. Használt készüléket kell eljuttatni a kijelölt gyűjtőhelyekre miatt veszélyes elemek alkatrészeket, amelyek hatással lehetnek a környezetre. Ne dobja a készüléket a közös szemétkosárba.

## BOSANSKI

### BEZBEDNOSNI USLOVI VAŽNA UPUTSTVA O BEZBEDNOSTI UPOTREBE MOLIMO VAS PAŽLJIVO PROČITAJTE I DRŽITE U BUDUĆOJ REFERENCI

Uvjeti garancije su različiti ako se uređaj koristi u komercijalne svrhe. "

1. Prije upotrebe proizvoda pažljivo pročitajte i uvijek se pridržavajte sljedećih uputa. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu bilo kakvom zlouporabom.
2. Proizvod se koristi samo u zatvorenom prostoru. Ne koristite proizvod u bilo koju svrhu koja nije kompatibilna sa njegovom primenom.
3. Primjenjivi napon je 220-240V, ~ 50 / 60Hz. Iz sigurnosnih razloga nije prikladno priključiti više uređaja u jednu utičnicu.
4. Budite oprezni kada koristite oko djece. Ne dopustite djeci da se igraju s proizvodom. Ne dopustite djeci ili ljudima koji ne poznaju uređaj da ga koriste bez nadzora.
5. UPOZORENJE: Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe smanjene fizičke, senzorne ili mentalne sposobnosti, ili osobe bez iskustva ili znanja o uređaju, samo pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost, ili ako su upućeni o sigurnoj upotrebi uređaja i ako su svjesni opasnosti povezanih s njegovim radom. Djeca se ne bi trebala igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju vršiti djeca, osim ako su starija od 8 godina i ako se ove aktivnosti obavljaju pod nadzorom.
6. Nakon što završite s upotrebom proizvoda, uvijek ne zaboravite da rukom pažljivo izvadite utikač iz utičnice koja drži utičnicu. Nikada ne povlačite kabel za napajanje !!!
7. Nikada nemojte stavljati kabel za napajanje, utikač ili cijeli uređaj u vodu. Nikada ne izlažite proizvod atmosferskim uvjetima kao što su izravno sunčevo svjetlo ili kiša itd. Nikada ne koristite proizvod u vlažnim uvjetima.
8. Povremeno provjerite stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen,

proizvod treba preusmjeriti na mjesto profesionalnog servisa kako bi se izbjegle opasne situacije.

9. Nikada nemojte koristiti proizvod sa oštećenim kablom za napajanje ili ako je pao ili oštećen na bilo koji drugi način ili ako ne radi ispravno. Ne pokušavajte sami popraviti oštećeni proizvod jer to može dovesti do strujnog udara. Uvijek okrenite oštećeni uređaj na mjesto profesionalnog servisa kako biste ga popravili. Sve popravke mogu obaviti samo ovlašteni serviseri. Popravak koji je pogrešno izveden može uzrokovati opasne situacije za korisnika.

10. Nikada ne stavljajte proizvod na ili blizu vrućih ili toplih površina ili kuhinjskih uređaja poput električne pećnice ili plinskog plamenika.

11. Nikada ne koristite proizvod blizu zapaljivih materija.

12. Ne dopustite da kabel visi preko ivice brojača ili da dodiruje vruće površine.

13. Nikada ne ostavljajte proizvod priključen na izvor napajanja bez nadzora. Čak i kada je upotreba na kratko prekidana, isključite je s mreže i isključite napajanje.

14. Kako bi se osigurala dodatna zaštita, preporuča se instaliranje uređaja zaostale struje (RCD) u krug napajanja, sa nominalnom zaostalom strujom ne većom od 30 mA. Po ovom pitanju obratite se profesionalnom električaru.



15. Nikada ne koristite ovaj uređaj blizu vode, npr. Pod tušem, u kadi ili iznad sudopera napunjenog vodom.

16. Ako nakon upotrebe uređaja upotrebljavate u kupatilu, izvucite utikač iz utičnice, jer blizina vode predstavlja rizik, čak i ako je uređaj isključen.

17. Ne provlačite prste ni predmete kroz ventilacijsku rešetku

18. Ne stavljajte nikakve predmete na konvektor. Ventilacijski otvori ne smiju biti pokriveni ručnikom, zavjesom itd. može izazvati kvar ili požar.

19. Držite razmak između konvektora i ostalih predmeta kao što su namještaj, zavjese.

20. Konvektor je opremljen uređajem za sprečavanje pregrijavanja. Automatski isključuje konvektor u slučaju prekomjerne temperature konvektora (zbog začepljenih otvora, kvara ventilatora). U tom slučaju isključite jedinicu iz napajanja, pričekajte nekoliko minuta i uklonite uzrok pregrijavanja,

21. Ne dodirujte vruće dijelove konvektora. Ne dodirujte uređaj mokrim rukama.

22. U slučaju mrokog konvektora ili pada bilo kojeg predmeta kroz ventilacijsku rešetku konvektora, odmah ga isključite i isključite iz mreže. Pre ponovne upotrebe sa pozivom na servis za konvektor.

23. Ne stavljajte konvektor direktno ispod električne utičnice.

24. Uvijek isključite dugme konvektora prije nego što ga isključite iz mreže.

25. Ne koristite ovaj grijač u neposrednoj blizini kade, tuša ili bazena

26. Ne koristite ovaj grijač ako je pao

27. Ne upotrebljavajte ako postoje vidljivi znakovi oštećenja grijalice

28. Koristite grijač na ravnoj i stabilnoj površini ili ga pričvrstite na zid, ako to predviđa proizvođač

**UPOZORENJE:** Ne koristite ovaj grijač u malim prostorijama u kojima ima ljudi koji ih ne mogu sami ostaviti, osim ako nije osiguran stalni nadzor.



# UPOZORENJE: Da biste smanjili rizik od požara, držite tekstil, zavese ili druge zapaljive materijale najmanje 1 m od izlaza za vazduh iz grejača.



Pažnja vruća površina" - Temperatura pristupačnih površina može biti viša dok oprema radi, što znači da se elementi učišta tokom rada tokom rada zagrevaju, PAZITE !!!



JPOZORENJE: Da biste izbjegli pregrijavanje - ne pokrivajte grijač. Uređaj ne smije biti prekriven odjećom, pokrivačima i stalim tekstilnim proizvodima koji mogu prouzrokovati paljenje.

## PRIJE PRVE UPOTREBE

Ovaj grijač nije opremljen uređajem za kontrolu sobne temperature. Ne koristite ovaj grijač u malim prostorijama kada su u njima osobe koje nisu sposobne same napustiti sobu, osim ako nije osiguran stalni nadzor. Uređaj se ne može koristiti u prostorijama manjim od prostora poda 4m<sup>2</sup>.

## OPIS UREDAJA (Slika 1)

- |                           |                                   |                       |        |
|---------------------------|-----------------------------------|-----------------------|--------|
| 1.LED ekran               | 2.Polt za upravljanj              | 3. Izlaz za zrak      | 4.Base |
| 5. Prekidač za prevrtanje | 6. Ulaz zraka na stražnjoj strani | 7. Prekidač napajanja |        |

## LED ekran (slika 2)

- |   |   |                               |
|---|---|-------------------------------|
| 1A. Ikona funkcije za zaštitu od smrzavanja | 1B. Ikona načina ventilatora              | 1C. Ikona male snage grijanja |
| 1D. Ikona velike snage grijanja             | 1E. Ikona odbrojavanja                    | 1F. Indikator napajanja       |
| 1G. Eko način rada Ikona                    | 1H. Digitalna ikona temperature / vremena |                               |

## Kontrolna ploča (slika 3)

- |                                      |  |                                    |
|--------------------------------------|--|------------------------------------|
| 2A. Dugme UKLJUČENO / U pripravnosti | 2B. Tipka za način rada (ventilator / mala snaga / velika snaga) |                                    |
| 2C. Dimenzionalno dugme              | 2D. ECO dugme  |                                    |
| 2E. Dugme oscilacija                 | 2F. Tipka za temperaturu / vrijeme                               | 2G. Tipka za temperaturu / vrijeme |

## UPOTREBA

1. Uređaj postavite na ravnu, stabilnu površinu na udaljenosti od 1 metra od bilo kojih predmeta. Ne držite ga na tepisima. Isključite prekidač za napajanje (7) u položaj „0“ - isključite. Uključite uređaj u utičnicu 220-240V ~ 50 / 60Hz.
2. Da biste pokrenuli uređaj, pritisnite prekidač za napajanje (7) koji se nalazi na stražnjoj strani uređaja u položaj „I“ - uključeno.
3. Indikator napajanja (1F.) Ce treptati.
4. Pritisnite dugme ON / Stand-by (2A), vaš će grijač raditi na funkciji Anti-Frost, istovremeno će zasvijetliti ikona funkcije anti-Frost (1A). Ikona temperature (1H) prikazuje trenutnu temperaturu u sobi. Ovaj način rada protiv smrzavanja održava sobnu temperaturu na 7 ° C. To znači da kada je sobna temperatura viša od 7 ° C, radi u režimu ventilatora, kada je sobna temperatura niža od 7 ° C, radi pri velikoj snazi grijanja.
5. Pritisnite tipku načina (2B) za odabir:
  - način rada ventilatora pritiskom jednom. Tada će zasvijetliti ikona načina ventilatora (1B).
  - smanjiti snagu grejanja 750W ponovnim pritiskom. Tada će zasvijetliti ikona male snage (1C).
  - velika snaga grejanja 1500W ponovnim pritiskom. Tada će zasvijetliti ikona velike snage (1D).
6. Pritisnite tipku tajmera (2C), ikona tajmera (1E) zasvijetlit će i pojavit će se svjetlacavi zvuk. Zatim pritisnite dugme (2G) za povećanje vremena ili (2F) za smanjenje vremena. Možete odabrati radni timer od 0 do 24 sata. Digitalna ikona tajmera (1H) prikazuje broj koji ste odabrali za odbrojavanje vremena za automatsko isključivanje uređaja. Nakon 5 sekundi, digitalna ikona timera (1H) ponovo će prikazati sobnu temperaturu.
7. Pritisnite tipku ECO (2D), zasvijetlit će ikona ECO načina (1G). Pod ovom funkcijom vaš će grijač raditi s malom ili velikom snagom grijanja. ECO funkcija će usporediti ciljanu temperaturu sa trenutnom sobnom temperaturom i automatski će odabrati najprikladniji nivo grijanja kako bi zajamčila optimalnu razinu udobnosti uz istovremeno smanjenje potrošnje energije. Dok je ECO funkcija uključena, vaš grijač se može automatski prebaciti na niži ili visoki nivo grijanja čak i nekoliko puta.
8. Pritisnite tipku za osciliranje (2E), vaš grijač će oscilirati vodoravno s lijeve strane na desnu stranu, ponovno pritisnite tipku da zaustavite oscilaciju.
9. Pritisnite tipku za smanjenje temperature (2F) ili pritisnite tipku za povećanje temperature (2G) da biste podesili temperaturu s 10 ° C na 35 ° C. Kada podesite temperaturu, digitalna ikona temperature (1H) prikazuje temperaturu koju ste odabrali. A nakon 5 sekundi, digitalna ikona (1H) ponovo će prikazati sobnu temperaturu.
10. Da biste isključili grijač, pritisnite dugme ON / Stand-By (2A). Ako vaš grijač radi u režimu grijanja, pritisnite tipku UKLJUČENO / stanje pripravnosti (2A), grijač će raditi u načinu rada ventilatora 30 sekundi, a digitalna ikona će odbrojavati od 30 do 0 kako bi se komponente ohladile. Isključite uređaj iz utičnice kada se ne koristi.

## ZAŠTITA OD PREKRIVANJA

Uređaj je zaštićen sigurnosnim prekidačem - nazvanim preklopni prekidač (5) - koji automatski isključuje uređaj kada grijač padne ili je pod prevelikom kutom od horizontale. Ovo pomaže u sprečavanju nesreća, a grijač će se vratiti u stanje pripravnosti. Pritisnite tipke (2A)

na kontrolnoj ploči da resetirate uređaj.

#### ZAŠTITA OD PRETAGANJA

1. U slučaju slučajnog pregrijavanja (na primjer: začepljenje rešetki za usis i izlaz zraka, okretanje motora polako ili nikako), sigurnosni uređaj automatski isključuje grijač. Za resetiranje isključite utikač iz napajanja na nekoliko minuta, uklonite uzrok pregrijavanja, a zatim ponovo uključite uređaj.
2. Ako i dalje primijetite isti kvar kao što je gore spomenuto, izvucite utikač iz utičnice i obratite se svom ovlaštenom prodavaču vašem odjelu za servis nakon prodaje.
3. Tokom upotrebe, ne dodirujte i ne prekrivajte izlaz za zrak. To može dovesti do pregrijavanja jedinice i rada sigurnosnog uređaja.

#### ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Uređaj mora biti ISKLJUČEN preko prekidača za napajanje (7) i isključen iz struje prije nastavka bilo kakvih radova čišćenja. Ostavite uređaj da se ohladi nekoliko minuta prije početka čišćenja.
2. Očistite kućište blago vlažnom krpom, usisavačem ili četkom za brisanje prašine.
3. Nikada nemojte koristiti zapaljiva ili abrazivna sredstva za čišćenje poput benzena ili alkoholne piće za čišćenje uređaja.
4. Aparat nikada ne potapajte u vodu!
5. Redovno čistite ulaz i izlaz zraka usisavačem.
6. Ako se aparat ne koristi dulje vrijeme, mora se zaštititi od pretjerane prašine i prljavštine. Grijač čuvajte na suvom mjestu, dalje od sunčeve svjetlosti i prljavštine.

#### TEHNIČKI PODACI

Snaga 1500W

Napajanje 220-240V ~ 50 / 60Hz



**Brinući za okoliš.** Molimo Vas da kartonska pakovanja odnesete u otkup otpadnog papira. Polietilenske džakove (PE) bacajte u kontejner za plastiku. Iskorišćen uređaj treba odneti na odgovarajuću deponiju, jer opasni sastojci koji se u njemu nalaze, mogu biti opasni za okoliš. Električni uređaj treba odneti na način, koji ograničava njegovu ponovnu upotrebu i korištenje. Ako se u uređaju nalaze baterije, treba ih izvaditi i odvojeno predati na deponiju. **Uređaj se ne smije bacati u kontejner za komunalni otpad!!**

### (HR) HRVATSKI

## UVJETI SIGURNOSTI VAŽNE UPUTE O SIGURNOSTI UPOTREBE MOLIMO VAS PAŽLJIVO PROČITAJTE I ČUVAJTE U BUDUĆOJ REFERENCI

Uvjeti jamstva razlikuju se ako se uređaj koristi u komercijalne svrhe. "

1. Prije uporabe proizvoda pažljivo pročitajte i uvijek se pridržavajte sljedećih uputa. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu zbog zlouporabe.
2. Proizvod se smije koristiti samo u zatvorenom. Proizvod nemojte koristiti u bilo koju svrhu koja nije kompatibilna s njegovom primjenom.
3. Primjenjivi napon je 220-240V, ~ 50 / 60Hz. Iz sigurnosnih razloga nije prikladno spajati više uređaja na jednu utičnicu.
4. Budite oprezni kada koristite oko djece. Ne dopustite djeci da se igraju s proizvodom. Ne dopustite djeci ili ljudima koji ne poznaju uređaj da ga koriste bez nadzora.
5. **UPOZORENJE:** Ovaj uređaj smiju koristiti djeca starija od 8 godina i osobe smanjene fizičke, senzorne ili mentalne sposobnosti ili osobe bez iskustva ili znanja o uređaju, samo pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost, ili ako su upućeni na sigurno korištenje uređaja i ako su svjesni opasnosti povezanih s njegovim radom. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju provoditi djeca, osim ako su starija od 8 godina i ako se te aktivnosti provode pod nadzorom.
6. Nakon što završite s korištenjem proizvoda, uvijek ne zaboravite nježno izvaditi utikač iz električne utičnice držeći utičnicu rukom. Nikada ne povlačite kabel za napajanje !!!
7. Nikada nemojte stavljati kabel za napajanje, utikač ili cijeli uređaj u vodu. Nikada ne izlažite proizvod atmosferskim uvjetima kao što su izravna sunčeva svjetlost, kiša itd. Nikada ne koristite proizvod u vlažnim uvjetima.

8. Povremeno provjerite stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, proizvod treba okrenuti na mjesto profesionalnog servisa radi zamjene kako bi se izbjegle opasne situacije.
9. Nikada nemojte koristiti proizvod s oštećenim kabelom za napajanje ili ako je pao ili oštećen na bilo koji drugi način ili ako ne radi ispravno. Ne pokušavajte sami popraviti oštećeni proizvod jer to može dovesti do strujnog udara. Uvijek okrenite oštećeni uređaj na mjesto profesionalnog servisa kako biste ga popravili. Sve popravke mogu obaviti samo ovlašteni servisni stručnjaci. Popravak koji je pogrešno izveden može uzrokovati opasne situacije za korisnika.
10. Nikada nemojte stavljati proizvod na ili blizu vrućih ili toplih površina ili kuhinjskih uređaja poput električne pećnice ili plinskog plamenika.
11. Nikada ne upotrebljavajte proizvod blizu zapaljivih tvari.
12. Ne dopustite da kabel visi preko ruba pulta ili da dodiruje vruće površine.
13. Nikada nemojte ostavljati proizvod priključen na izvor napajanja bez nadzora. Čak i kad je uporaba nakratko prekinuta, isključite je s mreže i isključite napajanje.
14. Kako bi se osigurala dodatna zaštita, preporuča se ugraditi uređaj zaostale struje (RCD) u krug napajanja, s nazivnom zaostalom strujom ne većom od 30 mA. U tom se slučaju obratite profesionalnom električaru.



15. Nikada nemojte koristiti uređaj blizu vode, npr. Pod tušem, u kadi ili iznad sudopera napunjenog vodom.

16. Ako nakon upotrebe uređaja upotrebljavate u kupaonici, izvucite utikač iz utičnice, jer blizina vode predstavlja rizik, čak i ako je uređaj isključen.
  17. Ne provlačite prste ili bilo kakve predmete kroz ventilacijsku rešetku
  18. Ne stavljajte nikakve predmete na konvektor. Ventilacijske otvore ne smiju biti pokrivene ručnikom, zavjesom itd. može uzrokovati kvar ili požar.
  19. Držite udaljenost između konvektora i ostalih predmeta poput namještaja, zavjesa.
  20. Konvektor je opremljen uređajem za sprečavanje pregrijavanja. Automatski isključuje konvektor u slučaju prekomjerne temperature konvektora (zbog začepljenih ventilacijskih otvora, kvara ventilatora). U tom slučaju odvojite jedinicu od napajanja, pričekajte nekoliko minuta i uklonite uzrok pregrijavanja,
  21. Ne dodirujte vruće dijelove konvektora. Ne dodirujte uređaj mokrim rukama.
  22. U slučaju mokrog konvektora ili pada bilo kojeg predmeta kroz ventilacijsku rešetku konvektora, odmah ga isključite i odspojite s mreže. Prije ponovne uporabe uz poziv konvektora za servis.
  23. Ne stavljajte konvektor izravno ispod električne utičnice.
  24. Uvijek isključite gumb konvektora prije nego što ga odspojite s mreže.
  25. Ne koristite ovaj grijač u neposrednoj blizini kade, tuša ili bazena
  26. Ne koristite ovaj grijač ako je pao
  27. Ne upotrebljavajte ako postoje vidljivi znakovi oštećenja grijalice
  28. Upotrijebite grijač na ravnoj i stabilnoj površini ili ga pričvrstite na zid, ako to predviđa proizvođač
- UPOZORENJE:** Ne koristite ovaj grijač u malim sobama u kojima postoje ljudi koji ih ne

moгу sami ostaviti, osim ako nije osiguran stalni nadzor.

**UPOZORENJE:** Da biste smanjili opasnost od požara, držite tekstil, zavjese ili druge zapaljive materijale najmanje 1 m od izlaza zraka iz grijača.



"Oprez vruća površina" - Temperatura pristupačnih površina može biti viša dok oprema radi, što znači da se elementi kućišta tijekom rada tijekom rada zagrijavaju, PAZITE !!!



**UPOZORENJE:** Kako biste izbjegli pregrijavanje - ne pokrivajte grijač. Uređaj ne smije biti prekriven odjećom, pokrivačima i ostalim tekstilnim proizvodima koji mogu izazvati paljenje.

#### PRIJE PRVE UPOTREBE

Ovaj grijač nije opremljen uređajem za kontrolu sobne temperature. Ne koristite ovaj grijač u malim sobama kada su u njima osobe koje nisu sposobne samostalno napustiti sobu, osim ako nije osiguran stalni nadzor. Uređaj se ne može koristiti u sobi manjoj od površine poda 4m2.

#### OPIS UREĐAJA (slika 1)

- |                           |                                   |                       |        |
|---------------------------|-----------------------------------|-----------------------|--------|
| 1.LED zaslon              | 2.Ploča za upravljanje            | 3. Izlaz za zrak      | 4.Base |
| 5. Prekidač za prevrtanje | 6. Ulaz zraka na stražnjoj strani | 7. Prekidač napajanja |        |

#### LED zaslon (slika 2)

- |   |   |                               |
|---|---|-------------------------------|
| 1A. Ikona funkcije za zaštitu od smrzavanja | 1B. Ikona načina rada ventilatora         | 1C. Ikona male snage grijanja |
| 1D. Ikona velike snage grijanja             | 1E. Ikona mjerača vremena                 | 1F. Pokazatelj snage          |
| 1G. Ikona ECO načina rada                   | 1H. Digitalna ikona temperature / vremena |                               |

#### Upravljačka ploča (slika 3)

- |                                     |   |                                   |
|-------------------------------------|---|-----------------------------------|
| 2A. Gumb UKLJUČENO / U pripravnosti | 2B. Gumb za način rada (ventilator / mala snaga / velika snaga) |                                   |
| 2C. Gumb za mjerenje vremena        | 2D. ECO gumb  |                                   |
| 2E. Gumb za oscilacije              | 2F. Gumb za temperaturu / vrijeme                               | 2G. Gumb za temperaturu / vrijeme |

#### UPOTREBA

1. Uređaj postavite na ravnu, stabilnu površinu na udaljenosti od 1 metra od bilo kojih predmeta. Nemojte ga držati na tepisima. Isključite prekidač napajanja (7) u položaj "0" - isključite. Uključite uređaj u utičnicu 220-240V ~ 50 / 60Hz.
2. Da biste pokrenuli uređaj, pritisnite prekidač za napajanje (7) koji se nalazi na stražnjoj strani uređaja u položaj "I" - uključeno.
3. Indikator napajanja (1F). Treptati će.
4. Pritisnite tipku ON / Stand-by (2A), vaš će grijač raditi na funkciji Anti-Frost, istovremeno će zasvijetliti ikona funkcije anti-Frost (1A). Ikona temperature (1H) prikazuje trenutnu temperaturu u sobi. Ovaj način rada protiv smrzavanja održava sobnu temperaturu na 7 ° C. Znači kada je sobna temperatura viša od 7 ° C, radi u načinu ventilatora, kada je sobna temperatura niža od 7 ° C, radi pri velikoj snazi grijanja.
5. Pritisnite gumb načina (2B) za odabir:
  - način rada ventilatora pritiskom jednom. Tada će zasvijetliti ikona načina rada ventilatora (1B).
  - ponovnim pritiskom smanjiti snagu grijanja 750W. Tada će zasvijetliti ikona male snage (1C).
  - velika snaga grijanja 1500W ponovnim pritiskom. Tada će zasvijetliti ikona velike snage (1D).
6. Pritisnite gumb odbrojavanja (2C), zasvijetlit će ikona odbrojavanja (1E) i pojavit će se svjetlucavi zvuk. Zatim pritisnite gumb (2G) za povećanje vremena ili (2F) za smanjenje vremena. Možete odabrati radni timer od 0 do 24 sata. Digitalna ikona timera (1H) prikazuje broj koji ste odabrali za odbrojavanje vremena za automatsko isključivanje uređaja. Nakon 5 sekundi, digitalna ikona timera (1H) ponovno će prikazati sobnu temperaturu.
7. Pritisnite gumb ECO (2D), zasvijetlit će ikona ECO načina (1G). Pod ovom funkcijom vaš će grijač raditi s malom ili velikom snagom grijanja. ECO funkcija uspoređivat će ciljanu temperaturu s trenutnom sobnom temperaturom i automatski će odabrati najprikladniju razinu grijanja kako bi zajamčila optimalnu razinu udobnosti uz istovremeno smanjenje potrošnje energije. Dok je ECO funkcija uključena, vaš se grijač može automatski prebaciti na nisku ili visoku razinu grijanja čak i nekoliko puta.
8. Pritisnite gumb za osciliranje (2E), vaš će grijač oscilirati vodoravno s lijeve strane na desnu stranu, ponovno pritisnite gumb za zaustavljanje oscilacija.
9. Pritisnite tipku za smanjenje temperature (2F) ili pritisnite tipku za povećanje temperature (2G) da biste postavili temperaturu s 10 ° C na 35 ° C. Kad postavite temperaturu, digitalna ikona temperature (1H) prikazuje temperaturu koju ste odabrali. A nakon 5 sekundi, digitalna ikona (1H) ponovno će prikazati sobnu temperaturu.
10. Da biste isključili grijač, pritisnite gumb ON / Stand-By (2A). Ako vaš grijač radi u načinu grijanja, pritisnite gumb ON / Stand-By (2A), grijač će raditi u načinu rada ventilatora 30 sekundi, a digitalna ikona odbrojavat će od 30 do 0 kako bi se komponente ohladile. Isključite uređaj iz utičnice kada se ne koristi.

#### ZAŠTITA OD PREKIDA

Uređaj je zaštićen sigurnosnim prekidačem - nazvanim preklonim prekidačem (5) - koji automatski isključuje uređaj kada grijač padne ili

je pod prevelikim kutom u odnosu na vodoravnu smjeru. To pomaže u sprečavanju nesreća, a grijač će se vratiti u stanje pripravnosti. Pritisnite tipke (2A) na upravljačkoj ploči da biste resetirali uređaj.

## ZAŠTITA OD PREGREVANJA

1. U slučaju slučajnog pregrijavanja (na primjer: začepljenje rešetki za usis i izlaz zraka, okretanje motora polako ili nikako), sigurnosni uređaj automatski isključuje grijač. Za resetiranje odvojite utikač od napajanja na nekoliko minuta, uklonite uzrok pregrijavanja, a zatim ponovo uključite uređaj.
2. Ako i dalje primijetite isti kvar kao gore spomenuti, izvucite utikač iz utičnice i obratite se svom ovlaštenom prodavaču vašem odjelu za servis nakon prodaje.
3. Tijekom uporabe ne dodirujte i ne prekrivajte izlaz za zrak. To može dovesti do pregrijavanja jedinice i rada sigurnosnog uređaja.

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Uređaj mora biti ISKLJUČEN preko prekidača za napajanje (7) i isključen iz struje prije nastavka čišćenja. Ostavite da se uređaj ohladi nekoliko minuta prije početka čišćenja.
2. Očistite kućište lagano vlažnom krpom, usisavačem ili četkom za brisanje prašine.
3. Nikada nemojte koristiti zapaljiva ili abrazivna sredstva za čišćenje poput benzena ili alkoholne piće za čišćenje uređaja.
4. Aparat nikada ne uranjajte u vodu!
5. Redovito čistite ulaz i izlaz zraka usisavačem.
6. Ako se aparat ne koristi dulje vrijeme, mora se zaštititi od pretjerane prašine i prljavštine. Grijač čuvajte na suhom mjestu dalje od sunčeve svjetlosti i prljavštine.

## TEHNIČKI PODACI

Snaga 1500W

Napajanje 220-240V ~ 50 / 60Hz



Vodimo brigu o prirodnom okolišu. Kartonsku ambalažu molimo prenijeti na otpadni papir. Polietilen (PE) vreće bacati u kontejner za plastiku. Istrošena oprema treba biti premještena na prikladno mjesto za pohranu, jer sadrže u uređaju opasne tvari mogu predstavljati opasnost za okoliš. Električni uređaj mora biti predat u takvom stanju da se smanji mogućnost njegove ponovne upotrebe. Ako vaš uređaj ima baterije, treba njih ukloniti i predati na mjesto za pohranu odvojeno.

## ROMÂNĂ

### INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE CU PRIVIRE LA SIGURANȚA DE UTILIZARE CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU VIITOR

1. Înainte de a începe utilizarea dispozitivului citiți manualul de instrucțiuni și urmați instrucțiunile conținute de acesta. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea dispozitivului care nu este în conformitate cu destinația sau deservirea incorectă a acestuia.
2. Dispozitivul este destinat numai pentru uz casnic. Nu folosiți acest dispozitiv în alte scopuri decât cele pentru care este destinat. Dispozitivul este destinat numai pentru uz casnic. Nu folosiți acest dispozitiv în alte scopuri decât cele pentru care este destinat.
3. Dispozitivul trebuie conectat numai la o priză cu legătură la pământ 220-240 V ~ 50/60 Hz. În vederea mării siguranței beneficiarului la un singur circuit, nu trebui conectate în același timp mai multe aparate electrice.
4. Trebuie să fiți foarte precauți în cazul folosirii dispozitivului în cazul în care în apropierea acestuia se află copii. Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul și nu permiteți folosirea acestuia de către copii și persoanele care nu cunosc dispozitivul.
5. **AVERTIZARE:** Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii care au vârsta de peste 8 ani și mai mari, de către persoane cu capacități fizice, senzoriale și mentale limitate și de către persoane fără experiență și care nu cunosc dispozitivul, atunci când acestea sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea dispozitivului în siguranță și cunosc pericolele care reies din utilizarea acestui dispozitiv. Copii nu ar trebui să se joace cu echipamentul. Curățarea și conservarea dispozitivului nu trebuie realizată de copii, în afara cazului în care aceștia au depășit vârsta de 8 ani și aceste activități sunt realizate sub supravegherea unei persoane adulte.
6. Întotdeauna după ce dispozitivul nu mai este folosit scoateți ștecherul din priza de alimentare cu curent electric și țineți priza cu mâna. NU trageți de cablul de alimentare.
7. Nu scufundați cablul, ștecherul și nici întregul dispozitiv în apă sau alt lichid. Nu expuneți echipamentul la acțiunile condițiilor atmosferice (ploaie, raze solare, etc.) și nici nu îl folosiți în condiții de umiditate ridicată (baie, bungalouri cu umezeală).

8. Periodic trebuie să verificați starea cablului de alimentare. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu unul nou de către un atelier de specialitate în scopul de a evita orice pericol.

9. Nu folosiți dispozitivul care are defect cablul de alimentare sau în cazul în care acesta a fost scăpat din mână sau este defect în orice alt mod sau în cazul în care nu funcționează corect. Nu reparați singuri dispozitivul deoarece acest lucru poate conduce la electrocutare. Dispozitivul defect trebuie să îl transmiteți către un service pentru ca acesta să fie verificat și în caz de nevoie reparat. Toate reparațiile pot fi efectuate numai de către punctele de service care posedă autorizație. Reparația care nu este realizată incorect poate cauza pericol grav pentru beneficiar.


10. Dispozitivul trebuie amplasat pe o suprafață stabilă, netedă, departe de dispozitivele de bucătărie care redau căldură, așa cum ar fi: aragazul electric și cel pe gaz etc.

11. Nu folosiți dispozitivul în apropierea materialelor combustibile.

12. Cablul de alimentare nu poate să atârne peste marginea mesei sau să atingă suprafețele fierbinți.

13. Nu se permite lăsarea dispozitivului pornit și nici a alimentatorului în priză fără supraveghere.

14. Pentru a asigura o protecție suplimentară, se recomandă instalarea pe circuitul electric a unui dispozitiv cu curent diferențial (RCD) cu curent alternativ diferențial care nu va depăși 30 mA. În acest sens trebuie să vă adresați unui electrician specialist.

 15. Nu folosiți aparatul în apropierea apei ... de ex.: sub duș, cada sau deasupra chiuvetei cu apă.

16. În cazul în care aparatul este utilizat în baie, după utilizare trebuie să îl deconectați, deoarece apa reprezintă un risc chiar și atunci când aparatul este oprit

17. Nu introduceți degetele sau alte obiecte în grila de ventilație.

18. Nu așezați nici un obiect pe convector. Nu acoperiți orificiile de aerisire cu prosoape, perdele, etc. Aceasta poate duce la defectarea aparatului sau incendiu.

19. Păstrați o distanță între convector și alte obiecte precum mobilă sau perdele.

20. Convector este echipat cu un dispozitiv de prevenire a supraîncălzirii. Acesta oprește convectorul automat în cazurile unei temperaturi prea înalte (din cauza blocării orificiilor de aerisire, funcționării incorecte a ventilatorului). În acest caz deconectați aparatul de la sursa de curent, așteptați câteva minute și eliminați cauza supraîncălzirii,

21. Nu atingeți elementele fierbinți ale convecteurului. Nu atingeți aparatul cu mâinile ude.

22. În cazul pătrunderii apei în convector sau a oricărui obiect prin grila de aerisire, opriți aparatul imediat și deconectați-l de la rețea. Înainte de reutilizare a convecteurului contactați service-ul.

23. Nu așezați convectorul direct sub priza electrică.

24. Opriți întotdeauna convectorul cu ajutorul butoanelor înainte de a-l deconecta de la rețea electrică.

25. Nu utilizați acest încălzitor în imediata vecinătate a unei căzi, a dușului sau a piscinei

26. Nu utilizați acest încălzitor dacă a fost scăpat

27. Nu utilizați dacă există semne vizibile de deteriorare a încălzitorului

28. Utilizați încălzitorul pe o suprafață plană și stabilă sau atașați-l la perete, dacă este prevăzut de producător

AVERTISMENT: Nu utilizați acest încălzitor în încăperi mici în care există persoane care nu pot să le părăsească singure, cu excepția cazului în care este asigurată o supraveghere constantă.

AVERTISMENT: Pentru a reduce riscul de incendiu, țineți textile, perdele sau alte materiale inflamabile la cel puțin 1 m distanță de orificiul de ieșire a aerului încălzitorului.



"Atenție la suprafața fierbinte" - Temperatura suprafețelor accesibile poate fi mai mare atunci când echipamentul este în funcțiune, ceea ce înseamnă că elementele carcasei devin fierbinți în timpul funcționării în timpul funcționării, ATENȚIE !!!



AVERTISMENT: Pentru a evita supraîncălzirea - nu acoperiți încălzitorul. Dispozitivul nu trebuie acoperit cu îmbrăcăminte, păături și alte produse textile care ar putea provoca aprinderea.

## ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Acest încălzitor nu este echipat cu un dispozitiv pentru controlul temperaturii camerei. Nu utilizați acest aparat de încălzit în încăperi mici atunci când sunt ocupate de persoane care nu pot ieși singure din cameră, cu excepția cazului în care este asigurată supravegherea constantă. Dispozitivul nu poate fi utilizat într-o cameră mai mică decât spațiul etajului 4m2.

## DESCRIEREA DISPOZITIVULUI (Figura 1)

- |                        |                                    |                            |         |
|------------------------|------------------------------------|----------------------------|---------|
| 1. Ecran LED           | 2. Panou de control                | 3. Ieșirea aerului         | 4. Baza |
| 5. Comutator basculant | 6. Admisie aer în partea din spate | 7. Comutator de alimentare |         |

## Ecran LED (Fig. 2)

- |  |  |                         |
|--|--|-------------------------|
| 1A. Pictogramă funcției anti-îngheț                                      | 1B. Pictogramă mod ventilator              | 1C. Pictogramă          |
| 1D cu putere de încălzire redusă. Pictogramă cu putere mare de încălzire | 1E. Pictograma Timer                       | 1F. Indicator de putere |
| 1G. Pictogramă modul ECO   | 1H. Pictogramă digitală Temperatură / Timp |                         |

## Panoul de control (Fig. 3)

- |                             |  |                             |
|-----------------------------|--|-----------------------------|
| 2A. Butonul ON / Stand-By   | 2B. Buton mod (ventilator / putere redusă / putere mare) | 2C. Temporizator Buton      |
| 2D. Butonul ECO             | 2E. Buton de oscilație                                   | 2F. Buton Temperatură / Oră |
| 2G. Buton Temperatură / Oră |  |                             |

## UTILIZARE

- Așezați dispozitivul pe o suprafață plană, stabilă, la o distanță de 1 metru de orice obiecte. Nu stați pe covorașe. Opriti comutatorul de alimentare (7) în poziția „0” - oprit. Conectați dispozitivul la o priză de 220-240V ~ 50 / 60Hz.
- Pentru a porni dispozitivul, apăsați comutatorul de alimentare (7) situat în partea din spate a dispozitivului pentru a poziționa „I” - pornit.
- Indicatorul de alimentare (1F.) Va clipi.
- Apăsați butonul ON / Stand-by (2A), încălzitorul dvs. va funcționa pe funcția anti-îngheț, în același timp, pictograma funcției anti-îngheț (1A) se va aprinde. Pictograma temperaturii (1 H) arată temperatura actuală în cameră. Acest mod anti-îngheț menține temperatura camerei la 7 ° C. Înseamnă că atunci când temperatura camerei este mai mare de 7 ° C, funcționează în modul ventilator, când temperatura camerei este mai mică de 7 ° C, funcționează la o putere mare de încălzire.
- Apăsați butonul de mod (2B) pentru a selecta:
  - modul ventilator apăsând o dată. Apoi, pictograma modului ventilator (1B) se va aprinde.
  - reduceți puterea de încălzire 750W apăsând din nou. Apoi pictograma de putere redusă (1C) se va aprinde.
  - putere mare de încălzire 1500W apăsând din nou. Apoi pictograma de mare putere (1D) va fi aprinsă.
- Apăsați butonul temporizator (2C), pictograma temporizatorului (1E) se va aprinde și va apărea sunetul scilpitor. Apoi apăsați butonul (2G) pentru a crește timpul sau (2F) pentru a reduce timpul. Puteți selecta cronometrul de lucru de la 0 la 24 de ore. Pictograma digitală a temporizatorului (1H) va afișa numărul pe care l-ați selectat pentru a număra timpul înapoi pentru a opri automat dispozitivul. După 5 secunde, pictograma digitală a temporizatorului (1H) va afișa din nou temperatura camerei.
- Apăsați butonul ECO (2D), pictograma mod ECO (1G) se va aprinde. În această funcție, încălzitorul dvs. va funcționa cu o putere de încălzire redusă sau cu o putere de încălzire mare. Funcția ECO va compara temperatura țintă cu temperatura curentă a camerei și va selecta automat cel mai adecvat nivel de încălzire pentru a garanta un nivel optim de confort, reducând în același timp consumul de energie. În timp ce funcția ECO este activată, încălzitorul dvs. poate trece automat la un nivel de încălzire scăzut sau ridicat, chiar și de mai multe ori.
- Apăsați butonul de oscilație (2E), încălzitorul dvs. va oscila orizontal de la partea stângă la partea dreaptă, apăsați butonul din nou pentru a opri oscilația.
- Apăsați butonul de scădere a temperaturii (2F) sau apăsați butonul de creștere a temperaturii (2G) pentru a seta temperatura de la 10 ° C la 35 ° C. Când setați temperatura, pictograma digitală de temperatură (1H) va afișa temperatura selectată. Și după 5 secunde, pictograma digitală (1H) va afișa din nou temperatura camerei.
- Pentru a opri încălzitorul, apăsați butonul ON / Stand-By (2A). Dacă încălzitorul dvs. funcționează în modul de încălzire, apăsați butonul ON / Stand-By (2A), încălzitorul dvs. va funcționa în modul ventilator timp de 30 de secunde, iar pictograma digitală va face numărătoarea inversă de la 30 la 0 pentru a răci componentele. Deconectați dispozitivul când nu este utilizat.

## PROTECȚIE DE SUPRAVEGHERE

Dispozitivul este protejat cu un întrerupător de siguranță - denumit comutator basculant (5) - care oprește automat dispozitivul atunci când încălzitorul cade sau se află la un unghi excesiv față de orizontală. Acest lucru ajută la prevenirea accidentelor, iar încălzitorul va reveni la modul de așteptare. Apăsați butoanele (2A) de pe panoul de control pentru a reseta dispozitivul.

## PROTECȚIE DE SUPRAÎNCĂLZIRE

- În caz de supraîncălzire accidentală (de exemplu: obstrucționarea grilelor de admisie și ieșire a aerului, motorul care se rotește lent sau deloc), un dispozitiv de siguranță oprește automat încălzitorul. Pentru resetare, deconectați ștecherul de la alimentare timp de câteva minute, eliminați cauza supraîncălzirii, apoi conectați din nou dispozitivul.
- Dacă observați în continuare același defect ca cel menționat mai sus, scoateți ștecherul din priză și consultați distribuitorul autorizat către departamentul de service post-vânzare.
- În timpul utilizării, nu atingeți și nu acoperiți priza de aer. Acest lucru poate provoca supraîncălzirea unității și funcționarea dispozitivului de siguranță.

## CURATENIE ȘI MENTENANȚA

Dispozitivul trebuie oprit prin intermediul comutatorului de alimentare (7) și deconectat înainte de a continua orice operație de curățare.

Lăsați dispozitivul să se răcească câteva minute înainte de a începe curățarea.

- Curățați carcasa cu o cârpă ușor umedă, un aspirator sau o perie de prof.
- Nu folosiți niciodată agenți de curățare inflamabili sau abrazivi, cum ar fi benzen sau alcool, pentru a curăța aparatul.
- Nu scufundați niciodată aparatul în apă!
- Curățați regulat intrarea și ieșirea aerului cu un aspirator.
- Dacă aparatul nu este utilizat o perioadă îndelungată, acesta trebuie protejat împotriva prafului și murdăriei excesive. Păstrați încălzitorul

џнр-џн лок усчат, ферит де лумина соарелџи џи мурдџарџе.

DATE TEHNICE  
Putere 1500W

Putere 220-240V ~ 50 / 60Hz



Дџн грџа пџену медиџ џнџунџрџатор. Амбалџеде дџн картон вџ рџгџм сџ ле трџсмитџџ џа центреде де макулџтурџ. Сџци дџн полџетџленџ (PE) трџбуџе аркатџе пџену материџледе пластџе. Дџспозџитџв џзат трџбуџе трџнсџис лџ пунктџ коџспунџзџтор де депозџитџре, деџоџре компонентџе перџкулџсе карџ се гџсџџс џн дџспозџитџв пот џи фџрте перџкулџсе пџену медиџ џнџунџрџатор. Дџспозџитџв електриџ трџбуџе трџнсџис џн аџа фел џнчат сџ се лимџтеџе џзилџзџре лџи рџпетџтџ. Дџцџ џн дџспозџитџв се гџсџџс батџриџ аџестџе трџбуџџсџ сџоџсе џи трџнсџисџе кџџре пунктџ де депозџитџре џ аџестџа, сџепарџт.

## МАКЕДОНСКИ

**УСЛОВИ НА БЕЗБЕДНОСТ. ВАЖНО УПАТСТВО ЗА БЕЗБЕДНОСТ ПРИ УПОТРЕБА  
ВЕ МОЛИМЕ ВНИМАТЕЛНО ПРОЧИТАЈТЕ И ЧУВАЈТЕ ГО ЗА ИДНИ ПОТСЕТУВАЊА.**

Условџте на гаранџиџа се различџни, ако уредот се корџсти за комерџиџалџни џели.

1. Пред употреба на уредот внимателно прочитџјте ги џи секогџш следџте ги следџните упатства. Производителот не е одговорен за оштџтуваџа кои произлегуваат од неправџлна употреба на уредот.

2. Уредот трџба да се употребува само внатре. Не употребувајте го уредот за било какви џели кои не се компатибилџни со неговџта примџна.

3. Напонот е 220-240V, ~50/60Hz со заземјување. Од безбедносџи причинџи не трџба да се прикључуваат повеџе уреди на еден извор на електриџна енерџиџа.

4. Бџдетџе внимателџни кога го употребуваџе уредот во близџина на деца. Не им дозволувајте на деџцџта да си играат со уредот. Не им дозволувајте на деџцџта или луѓето кои не го познаваат уредот да го користат без надзор.

5. ПРџДУПРЕДУВАЊЕ: Овој уред може да се корџсти од страна на деџца над 8 години џи лица со намалџни физџички, сензорџни џи менталџни способносџи, џи лица со недостаток на искуство џи знаџџе, само доколку се под надзор на лице одговорно за нџвџната безбедност, џи ако тџе се обучџени за безбедност при употреба на уредот џи се свесџи за опасносџите поврзџани со неговото работџџе. Деџцџта не трџба да си играџт со уредот. Чџстџџе џи одржување на уредот не трџба да се врџи од страна на деџцџта, освен ако тџе се над 8 години џи овџе активносџи се врџат под надзор.

6. Откако ќе заврџшите со употреба на уредот, полџка извадетџ го прикључџникот од доводот на струџа, прџтоа придржувајќи го шџтекерот со рака. Нџкогџш не влџчете го кабелот!!!

7. Нџкогџш не ставајте го кабелот, прикључџникот џи џелиот уред во вода. Нџкогџш не изложувајте го уредот на атмосферски услови, како дирекџна сонџева светлина џи дожд, џтн. Нџкогџш не употребувајте го уредот во влажџни услови.

8. Повремено проверувајте ја состојбата на електриџниот кабел. Доколку тој е оштџтен, однесџте го уредот на овластен сервис за замена на кабелот со џел да се избегнат опасџи сџитуџациџ.

9. Нџкогџш не употребувајте го уредот со оштџтен кабел џи ако ви паднал џи бил оштџтен на било какџв начин џи ако не работџ правилно. Не обџдувајте се сами да го поправете дефекџтниот производ бџдејќи тоа може да доведе до електриџен шок.

Сџкогџш носџте го такџиот уред на овластен сервис на поправка. Поправџките можат да ги извршуваат единствџено профџесионалџни лица од овластен сервис, бџдејќи неправџлните поправки можат да предџзџвикаат опасџи сџитуџациџ за корџсџикот.

10. Нџкогџш не ставајте го уредот на џи во близџина на загреџани џи врџли поврџинџи џи кујџнски уреди како електриџни џи плински шпорџети.

11. Нџкогџш не користџте го уредот во близџина на запалџливи материџјали.

12. Не оставајте го кабелот да вџси преку работ на работџната поврџина.

13. Нџкогџш не оставајте го без надзор уредот поврзџан со довод на струџа. Дури џи кога е употребџта прекинџта за краток време, искључџте го од струџа, извадетџ го кабелот од шџтекер.

14. За гаранџитџане на додатџна зашџтџта, препорџа се инстџлиране на електриџен сџистџм допџлнитџлен уред за разлџиџен напон на струџа (RCD) со номинална струџа не повеџа од 30 mA. Со тоа прџшаџџе обрџтите на струџан електриџар.





15. Не смее да се користи уредот во близина на вода, на пр.: под туш, во када или над лабаво со вода.

16. Кога уредот се користи во капатило, по користењето секогаш да се исклучи од струја, бидејќи блискоста со вода претставува опасност и кога уредот е исклучен.

17. Не смее да се ставаат прсти или други предмети во вентилациските отвори.

18. Да не се ставаат никакви предмети на конвекторот. Вентилациските отвори не смее да бидат покриени со крпа, завеса итн. Тоа може да предизвика оштетување на уредот или пожар.

19. Да се зачува растојание меѓу конвекторот и другите предмети, како мебел, завеси.

20. Конвекторот обезбеден е со уред кој го штити од прегревање. Во случај на превисока температура конвекторот автоматски ќе се исклучи (поради затнати вентилациски отвори, неправилна работа на вентилаторот). Во таков случај, треба уредот да се исклучи од струја, да се почека неколку минути и отстрани причината за прегревањето.

21. Да не се допираат жешките елементи на конвекторот. Да не се допира уредот со влажни раце.

22. Доколку уредот се наводени или доколку некаков предмет падне низ вентилациската решетка на конвекторот, истиот веднаш да се исклучи од струјното коло. Пред повторното користење контактирај се со сервисот.

23. Да не се сместува уредот непосредно под електричното гнездо.

24. Секогаш исклучувај ја греалката со копчињата, а потоа од електричната мрежа.

25. Не користете го овој грејач во непосредна близина на када, туш или базен

26. Не користете го овој грејач ако е испуштен

27. Не користете ако има видливи знаци на оштетување на грејачот

28. Користете го грејачот на рамна и стабилна површина или закачете го на теидот, доколку е предвидено од производителот

**ПРЕДУПРЕДУВАЕ:** Не користете го овој грејач во мали простории каде што има луѓе кои не можат сами да ги остават, освен ако не се обезбеди постојан надзор.

**ПРЕДУПРЕДУВАЕ:** За да го намалите ризикот од пожар, чувајте текстил, завеси или други запаливи материјали оддалечени најмалку 1 m од излезот на воздухот на грејачот.



„Внимание топла површина“ - Температурата на пристапните површини може да биде поголема кога опремата работи, што значи дека елементите на кукиштето стануваат жешки за време на работата за време на работата, ВНИМАВАЈТЕ !!!



**ПРЕДУПРЕДУВАЕ:** За да избегнете прегревање - не покривајте го грејачот. Уредот не треба да биде покриен со облека, кебиња и други текстилни производи што можат да предизвикаат палење.

#### ПРЕДУПРЕДУВАЕ

Овој грејач не е опремен со уред за контрола на температурата во просторијата. Не користете го овој грејач во мали простории кога се зафатени од лица кои не се способни сами да ја напуштат просторијата, освен ако не се обезбеди постојан надзор. Уредот не може да се користи во просторија помала од просторот на подот 4м2.

#### ОПИС НА УРЕДОТ (Слика 1)

- |                              |                                     |                             |           |
|------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------|-----------|
| 1. ЛЕД екран                 | 2. Контролен панел                  | 3. Излез на воздухот        | 4. Основа |
| 5. Прекинувач за превртување | 6. Влез за воздух од задната страна | 7. Прекинувач за напојување |           |

#### LED екран (слика 2)

- |                                  |  |                                    |
|----------------------------------|--|------------------------------------|
| 1A Икона за функција против мраз | 1B. Икона за режим на навивач              | 1C Икона за мала моќност на греење |
| 1D. Икона за висока греење       | 1E Икона за тајмер                         | 1F. Индикатор за напојување        |
| 1G Икона за режим ЕКО            | 1H. Дигитална икона за температура / време |                                    |

#### Контролен панел (слика 3)

- |                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| 2A Копче за вклучување / мирување | 2B. Копче за режим (вентилатор / мала моќност / голема моќност) |
| 2C. Копче за тајмер               | 2E Копче за осцилација  |
| 2D. ЕКО копче                     | 2G Копче за температура / време                                 |
| 2F. Копче за температура / време  |   |

#### КОРИСТЕЕ

1. Застанете го уредот на рамна, стабилна површина со растојание од 1 метар до сите предмети. Не стојте го на теписи. Исклучете го прекинувачот за напојување (7) во позиција „0“ - исклучено. Приклучете го уредот во штекер 220-240V ~ 50 / 60Hz.

2. За да го вклучите уредот, притиснете го прекинувачот за напојување (7) лоциран на задниот дел од уредот за да се вклучи „I“.
3. Индикаторот за напојување (1F.) Трепка.
4. Притиснете го копчето ON / Stand-by (2A), вашиот грејач работи на функцијата Анти-мраз, во исто време, иконата за функција против мраз (1A) ќе светне. Иконата за температура (1H) ја покажува моменталната температура во просторијата. Овој режим против мраз ја одржува собната температура на 7 ° C. Тоа значи кога собната температура е поголема од 7 ° C, работи во режим на вентилатор, кога собната температура е пониска од 7 ° C, работи со голема моќност на греење.
5. Притиснете го копчето за режим (2B) за да изберете:
  - режим на вентилатор со притискање еднаш. Тогаш иконата за режим на вентилатор (1B) ќе светне.
  - помала моќност на греење 750W со повторно притискање. Тогаш иконата за мала моќност (1C) ќе светне.
  - голема моќност на греење 1500W со повторно притискање. Тогаш иконата за висока моќност (1D) ќе светне.
6. Притиснете го копчето за тајмер (2C), иконата за тајмерот (1E) ќе светне и се појави звукот на трепкање. Потоа, притиснете го копчето (2G) за да го зголемите времето или (2F) за да го намалите времето. Можете да го изберете работниот тајмер од 0 до 24 часа. Дигиталната икона на тајмерот (1H) ќе го прикаже бројот што го избравте за да одбројувате време за автоматско исклучување на уредот. По 5 секунди, дигиталната икона на тајмерот (1H) повторно ќе ја прикаже собната температура.
7. Притиснете го копчето ECO (2D), иконата за режим ECO (1G) ќе светне. Под оваа функција, вашиот грејач работи со мала моќност на греење или висока моќност на греење. ЕКО функцијата ќе ја спoredи целната температура со моменталната собна температура и автоматски ќе го избере најсоодветното ниво на греење за да гарантира оптимално ниво на удобност при истовремено намалување на потрошувачката на енергија. Додека е вклучена функцијата ECO, вашиот грејач може да се префрли автоматски на ниско или високо ниво на греење дури и неколку пати.
8. Притиснете го копчето за осцилација (2E), вашиот грејач ќе осцилира хоризонтално од левата страна на десната страна, повторно притиснете го копчето за да ја запрете осцилацијата.
9. Притиснете го копчето за намалување на температурата (2F) или притиснете го копчето за зголемување на температурата (2G) за да ја поставите температурата од 10 ° C до 35 ° C. Кога ја поставувате температурата, дигиталната икона за температура (1H) ќе ја покаже температурата што сте ја одбрале. И по 5 секунди, дигиталната икона (1H) повторно ќе ја прикаже собната температура.
10. За да го исклучите вашиот грејач, притиснете го копчето ON / Stand-By (2A). Ако вашиот грејач работи на режим на греење, притиснете го копчето ON / Stand-By (2A), вашиот грејач ќе работи на режим на вентилатор 30 секунди и дигиталната икона ќе одбројува од 30 до 0 со цел да ги олади компонентите. Исклучете го уредот од струја кога не се користи.

## ЗАШТИТА НА СОВЕТИ

Уредот е заштитен со безбедносен прекинувач - именуван прекинувач за превртување (5) - кој автоматски го исклучува уредот кога грејачот ќе се преврти или е под преголем агол од хоризонталата. Ова помага да се спречат несреќи, а грејачот ќе се врати во режим на подготвеност. Притиснете ги копчињата (2A) на контролната табла за да го ресетирате уредот.

## Заштита од прегревање

- Уредот е заштитен со безбедносен прегревање (на пример: попречување на влезните воздух и решетките за излез, моторот полека се врти или воопшто не се свртува), безбедносен уред автоматски го исклучува грејачот. За да се ресетирате, исклучете го приклучокот од напојувањето неколку минути, отстранете ја причината за прегревање, па повторно вклучете го уредот.
1. Во сè уште го забележите истиот дефект како што е споменато погоре, извадете го приклучокот од штекерот и консултирајте се со вашиот овластен продавач во одделот за услуги по продажба.
  2. За време на употребата, не допирајте или покривајте го излезот на воздухот. Ова може да предизвика прегревање на единицата и работа на безбедносниот уред.

## ЧИСТЕЕ И ОДРУВАЕ

1. Уредот мора да се исклучи преку прекинувачот за напојување (7) и да се исклучи од струја пред да се продолжи со каква било работа за чистење. Оставете го уредот да се олади неколку минути пред да започне со чистењето.
2. Исклучете го куќиштето со лесно влажна крпа, правосмукалка или четка за прав.
3. Никогаш не користете запаливи или абразивни средства за чистење, како што се бензин или алкохол, за чистење на апаратот.
4. Никогаш не потопувајте го апаратот во вода!
5. Чистете ги влезот и излезот на воздухот редовно со правосмукалка.
6. Ако апаратот не се користи подолг период, тој мора да биде заштитен од прекумерна прашина и нечистотија. Чувајте го грејачот на суво место, далеку од сончева светлина и нечистотија.

## ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Моќност 1500W

Моќност 220-240V ~ 50 / 60Hz



За да се заштитат вашата околина: ве молиме одделни кутии и пластични кеси и да располага со нив во соодветните канти за отпадоци. Користи апаратот треба да биде предаден на посветен собирање поени поради hazardous компоненти, кои можат да влијаат на животната средина. Не фрлајте овој апарат во заедничката корпа за отпадоци.

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

### ΓΕΝΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. Πριν από τη χρήση της συσκευής πρέπει να διαβάσετε τις οδηγίες χρήσεως και να τις ακολουθήσετε. Ο παραγωγός δεν ευθύνεται για ενδεχόμενες ζημιές που οφείλονται σε μη ενδεδειγμένη χρήση ή σε λάθος χειρισμό της συσκευής.
2. Η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση. Απαγορεύεται η χρήση της για άλλους σκοπούς, για τους οποίους δεν προορίζεται.
3. Η συσκευή πρέπει να συνδεθεί μόνο με πρίζα 220-240 V ~ 50/60 Hz. Για την μεγαλύτερη ασφάλειά σας δεν πρέπει να συνδέετε στον ίδιο κύκλωμα ρεύματος πολλές ηλεκτρικές συσκευές.
4. Πρέπει να προσέχετε ιδιαίτερος κατά τη διάρκεια χρήσης της συσκευής όταν δίπλα βρίσκονται παιδιά. Δεν επιτρέπεται τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Δεν επιτρέπεται η

χρήση της συσκευής από παιδιά ή άτομα που δεν έχουν ενημερωθεί σχετικά με το χειρισμό της.

5. Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες ικανότητες κινητικές, αισθητικές και νοητικές είτε από άτομα που δεν έχουν εμπειρία ή δεν έχουν ενημερωθεί σχετικά με το χειρισμό της συσκευής, εκτός αν γίνεται αυτό υπό την εποπτεία ατόμου υπεύθυνου για την ασφάλεια τους και σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσεως.

6. Πάντα μετά τη χρήση αποσυνδέστε το ρευματολήπτη από το δίκτυο παροχής ρεύματος, κρατώντας την πρίζα. ΜΗΝ τραβήξετε το καλώδιο σύνδεσης.

7. Μη βάζετε το καλώδιο, το ρευματολήπτη και ολόκληρη τη συσκευή στο νερό ή άλλο υγρό. Προστατεύετε τη συσκευή από δυσμενείς καιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιο, κ.ά.). Μην τη χρησιμοποιείτε σε συνθήκες αυξημένης υγρασίας (μπάνιο, κάμπινγκ).

8. Τακτικά πρέπει να ελέγχετε την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί με ειδικό καλώδιο από την ειδική υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών για να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος.

9. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή με ελαττωματικό καλώδιο τροφοδοσίας είτε με καλώδιο που έχει πέσει ή έχει υποστεί οποιαδήποτε άλλη ζημιά είτε δεν λειτουργεί σωστά. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Την ελαττωματική συσκευή πρέπει να την ελέγξει ή να την επισκευάσει η κατάλληλη υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών. Οι επισκευές μπορούν να γίνουν μόνο από εξουσιοδοτημένες υπηρεσίες εξυπηρέτησης πελατών. Η λανθασμένη επισκευή μπορεί να προκαλέσει σοβαρό κίνδυνο για τους χρήστες.


10. "Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί σε κρύα σταθερή και επίπεδη επιφάνεια, μακριά από εστίες ζέστης όπως ηλεκτρική κουζίνα, μπρίκι, κ.ά."

11. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή πλάι σε εύφλεκτα υλικά.

12. Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν μπορεί να κρέμεται από το τραπέζι ή να αγγίζει καυτές επιφάνειες.

13. Μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη με το δίκτυο παροχής ρεύματος χωρίς επίβλεψη.

14. Με σκοπό να διασφαλίσετε πρόσθετη προστασία προτείνεται να εγκαταστήσετε μέσα στο ηλεκτρικό κύκλωμα τη διάταξη προστασίας ρεύματος διαρροής (RCD) με το ονομαστικό ρεύμα που δεν υπερβαίνει 30 mA. Με σκοπό να το κάνετε πρέπει να καλέσετε τον ειδικό ηλεκτρικό.

 15. Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε νερό, για παράδειγμα: στο ντους, μπανιέρα ή πάνω από το νεροχύτη με νερό.

16. Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται στο μπάνιο, μετά τη χρήση, αφαιρέστε το φιλ από την πρίζα, αφού η εγγύτητα του νερού ενέχει κίνδυνο, ακόμα και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.

17. Μην τοποθετείτε τα δάχτυλά σας ή άλλα αντικείμενα μέσα στη σχάρα του εξαερισμού

18. Μην τοποθετείτε αντικείμενα επάνω στο μετατροπέα. Οι σπές εξαερισμού δεν μπορούν να καλυφθούν από κάποια πετσέτα, κουρτίνα κλπ γιατί αυτό μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία ή πυρκαγιά.

19. Κρατήστε ένα διάστημα μεταξύ του θερμοπομπού και των άλλων αντικειμένων, όπως έπιπλα, κουρτίνες.

20. Ο θερμοπομπός είναι εξοπλισμένος με μια συσκευή που αποτρέπει την υπερθέρμανση. Ο θερμοπομπός θα κλείσει αυτόματα σε περίπτωση υπερβολικής θερμοκρασίας ( που οφείλεται σε φραγμένους αεραγωγούς, δυσλειτουργία του ανεμιστήρα). Σε αυτή την περίπτωση, είναι απαραίτητο να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την πρίζα, να περιμένετε για λίγα λεπτά και να καταργήσετε την αιτία της υπερθέρμανσης,

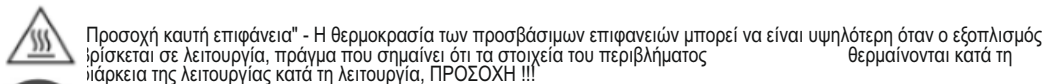
21. Μην αγγίζετε τα ζεστά μέρη του θερμοπομπού. Μην αγγίζετε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.

22. Σε περίπτωση που ο θερμοπομπός βραχεί ή οποιοδήποτε αντικείμενο πέσει μέσα στη σχάρα εξαερισμού του θερμοπομπού, απενεργοποιήστε τον αμέσως και βγάλτε τον από την

- πρίζα. Πριν από την επαναχρησιμοποίηση του θερμοπομπού επικοινωνήστε με το σέρβις.
23. Μην τοποθετείτε το θερμοπομπό ακριβώς κάτω από την ηλεκτρική πρίζα.
  24. Πάντα να απενεργοποιείτε τον θερμοπομπό από το διακόπτη πριν τον αποσυνδέσετε από την πρίζα.
  25. Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη θερμάστρα σε άμεση γεινίαση με μπανιέρα, ντους ή πισίνα
  26. Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη θερμάστρα εάν έχει πέσει
  27. Μην το χρησιμοποιείτε εάν υπάρχουν ορατά σημάδια βλάβης στο θερμαντήρα
  28. Χρησιμοποιήστε τη θερμάστρα σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια ή συνδέστε την στον τοίχο, εάν προβλέπεται από τον κατασκευαστή

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη θερμάστρα σε μικρά δωμάτια όπου υπάρχουν άτομα που δεν μπορούν να τα αφήσουν μόνα τους, εκτός εάν εξασφαλίζεται συνεχής επίβλεψη.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, φυλάξτε τα υφάσματα, τις κουρτίνες ή άλλα εύφλεκτα υλικά σε απόσταση τουλάχιστον 1 m από την έξοδο του θεουαντήρα.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για να αποφύγετε την υπερθέρμανση - μην καλύπτετε τη θερμάστρα. Η συσκευή δεν πρέπει να αλύπτεται με ρούχα, κουβέρτες και άλλα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα που θα μπορούσαν να προκαλέσουν ανάφλεξη.

#### ΠΡΙΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

Αυτή η θερμάστρα δεν διαθέτει συσκευή για τον έλεγχο της θερμοκρασίας δωματίου. Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη θερμάστρα σε μικρά δωμάτια όταν καταλαμβάνουν άτομα που δεν είναι ικανά να εγκαταλείψουν το δωμάτιο μόνοι τους, εκτός εάν παρέχεται συνεχής επίβλεψη. Η συσκευή δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε χώρο μικρότερο από τον χώρο του δαπέδου 4m<sup>2</sup>.

#### ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ (Σχήμα 1)

- |                        |                    |                                   |                     |
|------------------------|--------------------|-----------------------------------|---------------------|
| 1. Θόνη LED            | 2. Πίνακας ελέγχου | 3. Πρίζα αέρα                     | 4. Βάση             |
| 5. Διακόπτης ανατροπής |                    | 6. Εισαγωγή αέρα στην πίσω πλευρά | 7. Διακόπτης ισχύος |

#### Θόνη LED (Εικ. 2)

- |  |   |
|--|---|
| 1A. Εικονίδιο λειτουργίας κατά του παγετού | 1B. Εικονίδιο λειτουργίας ανεμιστήρα      |
| 1C. Εικονίδιο χαμηλής ισχύος θέρμανσης     | 1D. Εικονίδιο υψηλής θερμαντικής ισχύος   |
| 1E. Εικονίδιο χρονοδιακόπτη                | 1F. Ενδειξη λειτουργίας                   |
| 1G. Εικονίδιο λειτουργίας ECO              | 1H. Ψηφιακό εικονίδιο θερμοκρασίας / ώρας |

#### Πίνακας ελέγχου (Εικ. 3)

- |                          |   |
|--------------------------|---|
| 2A. Κουμπί ON / Stand-By | 2B. Κουμπί λειτουργίας (ανεμιστήρας / χαμηλή ισχύς / υψηλή ισχύς) |
| 2C. Χρονόμετρο           | 2D. Κουμπί ECO  |
| 2E. Κουμπί τάλαντωσης    | 2F. Κουμπί θερμοκρασίας / ώρας                                    |
|                          | 2G. Κουμπί θερμοκρασίας / ώρας                                    |

#### ΧΡΗΣΗ

1. Τοποθετήστε τη συσκευή σε επίπεδη, σταθερή επιφάνεια με απόσταση 1 μέτρου από οποιοδήποτε αντικείμενο. Μην το στέκεστε σε χαλιά. Απενεργοποιήστε το διακόπτη λειτουργίας (7) στη θέση "0" - απενεργοποιημένη. Συνδέστε τη συσκευή σε μια πρίζα 220-240V ~ 50 / 60Hz.
2. Για να ξεκινήσετε τη συσκευή, πατήστε το διακόπτη τροφοδοσίας (7) που βρίσκεται στο πίσω μέρος της συσκευής για να ενεργοποιήσετε τη θέση "I".
3. Η ένδειξη ισχύος (1F). Αναβοσβήνει.
4. Πατήστε το κουμπί ON / Stand-by (2A), ο θερμαντήρας σας θα λειτουργεί με τη λειτουργία Anti-frost, ενώ ταυτόχρονα θα ανάψει το εικονίδιο λειτουργίας anti-frost (1A). Το εικονίδιο θερμοκρασίας (1H) δείχνει την παρούσα θερμοκρασία στο δωμάτιο. Αυτή η λειτουργία κατά του παγετού διατηρεί τη θερμοκρασία δωματίου στους 7 ° C. Αυτό σημαίνει ότι όταν η θερμοκρασία δωματίου είναι υψηλότερη από 7 ° C, λειτουργεί με υψηλή ισχύ θέρμανσης.
5. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας (2B) για να επιλέξετε:
  - λειτουργία ανεμιστήρα πατώντας μία φορά. Στη συνέχεια, θα ανάψει το εικονίδιο λειτουργίας ανεμιστήρα (1B).
  - χαμηλότερη ισχύ θέρμανσης 750W πατώντας ξανά. Στη συνέχεια, το εικονίδιο χαμηλής ισχύος (1C) θα ανάψει.
  - υψηλή ισχύ θέρμανσης 1500W πατώντας ξανά. Στη συνέχεια, το εικονίδιο υψηλής ισχύος (1D) θα ανάψει.
6. Πατήστε το κουμπί χρονοδιακόπτη (2C), θα ανάψει το εικονίδιο χρονοδιακόπτη (1E) και εμφανίστηκε ο ήχος twinkle. Στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί (2G) για να αυξήσετε το χρόνο ή (2F) για να μειώσετε το χρόνο. Μπορείτε να επιλέξετε το χρονόμετρο εργασίας από 0 έως 24 ώρες. Το ψηφιακό εικονίδιο χρονοδιακόπτη (1H) εμφανίζει τον αριθμό που επιλέξατε για να μετρήσετε τον χρόνο για να απενεργοποιήσετε αυτόματα τη συσκευή. Μετά από 5 δευτερόλεπτα, το ψηφιακό εικονίδιο χρονοδιακόπτη (1H) θα εμφανίσει ξανά τη θερμοκρασία δωματίου.
7. Πατήστε το κουμπί ECO (2D), θα ανάψει το εικονίδιο λειτουργίας ECO (1G). Κάτω από αυτήν τη λειτουργία, ο θερμαντήρας σας θα λειτουργεί με χαμηλή ισχύ θέρμανσης ή υψηλή θερμαντική ισχύ. Η λειτουργία ECO θα συγκρίνει τη θερμοκρασία-στόχο με την τρέχουσα

θερμοκρασία δωματίου και θα επιλέξει αυτόματα το καταλληλότερο επίπεδο θέρμανσης για να εγγηθεί το βέλτιστο επίπεδο άνεσης, μειώνοντας παράλληλα την κατανάλωση ενέργειας. Ενώ η λειτουργία ECO είναι ενεργοποιημένη, ο θερμαντήρας σας μπορεί να αλλάξει αυτόματα σε χαμηλή ή υψηλή στάθμη θέρμανσης ακόμη και αρκετές φορές.

8. Πατήστε το κουμπί ταλάντωσης (2E), ο θερμαντήρας σας θα ταλαντευθεί οριζόντια από την αριστερή προς τη δεξιά πλευρά, πατήστε ξανά το κουμπί για να σταματήσετε την ταλάντωση.

9. Πατήστε το κουμπί μείωσης θερμοκρασίας (2F) ή πατήστε το κουμπί αύξησης θερμοκρασίας (2G) για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία από 10 ° C έως 35 ° C. Όταν ορίσετε τη θερμοκρασία, το ψηφιακό εικονίδιο θερμοκρασίας (1H) εμφανίζει τη θερμοκρασία που επιλέξατε. Και μετά από 5 δευτερόλεπτα, το ψηφιακό εικονίδιο (1H) θα εμφανίσει ξανά τη θερμοκρασία δωματίου.

10. Για να απενεργοποιήσετε τη θερμάστρα σας, πατήστε το κουμπί ON / Stand-By (2A). Εάν ο θερμαντήρας σας λειτουργεί σε λειτουργία θέρμανσης, πατήστε το κουμπί ON / Stand-By (2A), ο θερμαντήρας σας θα λειτουργεί σε λειτουργία ανεμιστήρα για 30 δευτερόλεπτα και το ψηφιακό εικονίδιο θα μετρήσει αντίστροφα από 30 έως 0 για να κρυσώσει τα εξαρτήματα. Αποσυνδέστε τη συσκευή όταν δεν χρησιμοποιείται.

## ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΥΠΕΡ ΣΥΜΒΟΛΩΝ

Η συσκευή προστατεύεται με μια διπλόπλη ασφαλεία - ονομαζόμενος διακόπτης ανατροπής (5) - που απενεργοποιεί αυτόματα τη συσκευή όταν ο θερμαντήρας πέσει πάνω ή βρίσκεται σε υπερβολική γωνία από την οριζόντια. Αυτό βοηθά στην αποφυγή ατυχημάτων και ο θερμαντήρας θα επιστρέψει στην κατάσταση αναμονής. Πατήστε τα κουμπιά (2A) στον πίνακα ελέγχου για να επαναφέρετε τη συσκευή.

## Προστασία υπερθέρμανσης

1. Σε περίπτωση τυχαίας υπερθέρμανσης (για παράδειγμα: απόφραξη της εισαγωγής αέρα και γρίλιες εξόδου, κινητήρας περιστρέφεται αργά ή καθόλου), μια συσκευή ασφαλείας κλείνει αυτόματα τη θερμάστρα. Για επαναφορά, αποσυνδέστε το φις από την τροφοδοσία για λίγα λεπτά, αφαιρέστε την αιτία υπερθέρμανσης και στη συνέχεια συνδέστε ξανά τη συσκευή.

2. Εάν εξακολουθείτε να παρατηρείτε το ίδιο ελάττωμα όπως αναφέρθηκε παραπάνω, αφαιρέστε το φις από την πρίζα και συμβουλευτείτε τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό σας στο τμήμα εξυπηρέτησης μετά την πώληση.

3. Κατά τη χρήση, μην αγγίζετε και μην καλύπτετε την έξοδο αέρα. Αυτό μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση της μονάδας και λειτουργία της συσκευής ασφαλείας.

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. Η συσκευή πρέπει να απενεργοποιηθεί μέσω του διακόπτη τροφοδοσίας (7) και να αποσυνδεθεί πριν από την εκτέλεση εργασιών καθαρισμού. Αφήστε τη συσκευή να κρυσώσει μερικά λεπτά πριν ξεκινήσετε τον καθαρισμό.

2. Καθαρίστε το περιβάλλον με ένα ελαφρώς υγρό πανί, μια ηλεκτρική σκούπα ή μια βούρτσα ξεσκονίσματος.

3. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε εύφλεκτα ή λοιπανικά καθαριστικά όπως βενζόλιο ή αλκοόλ για να καθαρίσετε τη συσκευή.

4. Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό!

5. Καθαρίστε τακτικά την είσοδο και την έξοδο αέρα με ηλεκτρική σκούπα.

6. Εάν η συσκευή δεν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, πρέπει να προστατεύεται από υπερβολική σκόνη και βρωμιά.

Αποθηκεύστε τη θερμάστρα σε ξηρό μέρος μακριά από το φως του ήλιου και τους ρύπους.

## ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Ισχύς 1500W

Τροφοδοσία 220-240V ~ 50 / 60Hz



φροντίζουμε το φυσικό περιβάλλον. Παρακαλούμε να πετάτε τις συσκευασίες από χαρτόνι στον κάδο ανακύκλωσης απορριμμάτων χαρτί. Τις σακούλες από πολυαιθυλένιο (PE), απορρίψτε τις στον κάδο ανακύκλωσης πλαστικών. Η φθαμμένη συσκευή πρέπει να απορρίπτεται στο κατάλληλο σημείο, εξαιτίας των επικινδύνων στοιχείων που περιέχει και τα οποία μπορεί να αποτελέσουν απειλή για το περιβάλλον. Η ηλεκτρική συσκευή πρέπει να απορρίπτεται με κάποιο τρόπο ώστε να περιοριστεί η επαναχρησιμοποίηση της. Εάν στη συσκευή βρίσκονται μπαταρίες, αυτές πρέπει να αφαιρεθούν και να πεταχτούν σε ξεχωριστό κάδο.

## NEDERLANDS

**VEILIGHEID CONDITIES. BELANGRIJKE INSTRUCTIES VOOR DE VEILIGHEID VAN GEBRUIK. LEES DIT ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR HET VOOR LATER GEBRUIK.**  
De garantievoorwaarden zijn verschillend, als het apparaat wordt gebruikt voor commerciële doeleinden.

1. Voordat u het product gebruikt, lees aandachtig en voldoe altijd aan de volgende instructies. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor eventuele schade als gevolg van verkeerd gebruik.

2. Het product is alleen voor binnenshuis gebruik. Gebruik het product niet voor een doel dat niet verenigbaar is met de toepassing ervan.

3. De toepasselijke voltage is 220-240V, ~ 50/60Hz. Om veiligheidsredenen is het niet wenselijk om meerdere apparaten aan te sluiten op een stopcontact.

4. Wees voorzichtig bij het gebruik rond kinderen. Laat de kinderen niet spelen met het product. Laat kinderen of mensen die niet weten hoe het apparaat werkt er niet mee bezig zonder toezicht.

5. **WAARSCHUWING:** Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat alleen onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, of als ze werden geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en zijn zich bewust van de gevaren in verband met de werking ervan. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud van het

apparaat mag niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en deze activiteiten moeten worden uitgevoerd onder toezicht.

6. Nadat u klaar bent met het product moet u altijd onthouden om de stekker voorzichtig uit het stopcontact te trekken. Trek nooit aan het netsnoer!!

7. Zet nooit het netsnoer, de stekker of het hele apparaat in het water. Nooit het product aan de atmosferische omstandigheden bloot leggen, zoals direct zonlicht of regen, etc. Gebruik het product nooit in vochtige omstandigheden.

8. Controleer regelmatig de staat van de voedingskabel. Als het netsnoer beschadigd is moet het product worden gebracht naar een professionele service locatie en daar behandeld worden om gevaarlijke situaties te voorkomen.

9. Gebruik het product nooit met een beschadigd netsnoer of als het is gevallen of beschadigd op een andere manier of als het niet goed werkt. Probeer niet om het defecte product zelf te repareren, omdat het kan leiden tot een elektrische schok. Breng altijd het beschadigde apparaat naar een professionele service locatie om het te repareren. Alle reparaties kunnen alleen worden uitgevoerd door geautoriseerde service professionals. De reparatie die ten onrechte werd gedaan kan gevaarlijke situaties opleveren voor de gebruiker.

10. Zet het product nooit op of dichtbij hete of warme oppervlakken of keukenapparatuur, zoals de elektrische oven of gasbrander.

11. Gebruik het product nooit in de buurt van brandbare stoffen.

12. Laat het snoer niet hangen over de rand van de balie of ergens waar het warme oppervlakken aanraakt.

13. Laat het product niet aangesloten op het stopcontact zonder toezicht. Zelfs wanneer gebruik wordt onderbroken voor een korte tijd, zet het uit van het netwerk, stekker uit het stopcontact.

14. Om extra bescherming te bieden, is het raadzaam om residu (RCD) te installeren in de stroomkring, met een resterende huidige beoordeling niet meer dan 30 mA. Neem contact op met professionele elektriciens in deze zaak.



15. Gebruik het apparaat niet in de buurt van water, bvb: onder de douche, in bad of boven de wasbak met water.

16. Als het apparaat wordt gebruikt in de badkamer, dan na gebruik de stekker uit het stopcontact halen, omdat in de nabijheid van water gevaar kan opleveren, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld.

17. Plaats uw vingers of voorwerpen niet in het ventilatierooster.

18. Plaats geen voorwerpen op de convector. De ventilatieopeningen mogen niet worden bedekt door een handdoek, gordijnen enz. Dat kan storingen of brand veroorzaken.

19. Houd de afstand tussen de convector en andere voorwerpen zoals meubels, gordijnen.

20. De convector is uitgerust met een apparaat om oververhitting te voorkomen. De convector wordt automatisch uitgeschakeld in geval van een te hoge temperatuur (als gevolg van verstopte openingen, ventilator defect). In dit geval is het noodzakelijk om het apparaat los te koppelen van het stopcontact, wacht een paar minuten en verwijder de oorzaak van de oververhitting,

21. Raak de hete delen van de convector niet aan. Raak het apparaat niet aan met natte handen.

22. In geval dat de convector nat wordt of er valt iets door het ventilatierooster van de convector, zet hem dan onmiddellijk uit en haal de stekker uit het stopcontact. Voor een opnieuw gebruik van de convector neem eerst contact op met de service.

23. Plaats de convector niet direct onder een stopcontact.

24. Zet altijd de convector uit doormiddel de toetsen voordat u de stekker uit het stopcontact

25. Gebruik deze heater niet in de directe omgeving van een badkuip, douche of zwembad

26. Gebruik deze kachel niet als hij is gevallen

27. Niet gebruiken als er zichtbare tekenen zijn van schade aan de kachel

28. Gebruik de kachel op een vlakke en stabiele ondergrond of bevestig hem aan de muur, indien voorzien door de fabrikant

**WAARSCHUWING:** Gebruik deze kachel niet in kleine kamers waar mensen zijn die ze niet alleen kunnen achterlaten, tenzij constant toezicht is gegarandeerd.

**WAARSCHUWING:** Om het risico op brand te verminderen, houdt u textiel, gordijnen of andere brandbare materialen op minstens 1 m afstand van de luchtuitlaat van de verwarming.



"Let op heet oppervlak" - De temperatuur van toegankelijke oppervlakken kan hoger zijn wanneer de apparatuur in werking is, wat betekent dat de behuizingselementen tijdens het gebruik heet worden. LET OP !!!



**WAARSCHUWING:** Dek de kachel niet af om oververhitting te voorkomen. Het apparaat mag niet worden bedekt met kleding, dekens en andere textielproducten die ontbranding kunnen veroorzaken.

#### VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Deze kachel is niet uitgerust met een apparaat om de kamertemperatuur te regelen. Gebruik deze kachel niet in kleine kamers waar ze worden bewoond door personen die niet in staat zijn om de kamer alleen te verlaten, tenzij constant toezicht wordt geboden. Het apparaat kan niet worden gebruikt in een ruimte die kleiner is dan een vloeroppervlak van 4 m<sup>2</sup>.

#### APPARAATBESCHRIJVING (Figuur 1)

- |                   |                                |                         |          |
|-------------------|--------------------------------|-------------------------|----------|
| 1.LED-scherm      | 2.Controlepaneel               | 3. luchtuitlaat         | 4. basis |
| 5. Kiepschakelaar | 6. Luchtinlaat aan achterzijde | 7. Aan / uit-schakelaar |          |

#### LED-scherm (Fig.2)

- |  |                            |   |
|--|----------------------------|---|
| 1A. Pictogram antivriesfunctie         | 1B. Ventilator modus icoon | 1C. Pictogram laag verwarmingsvermogen    |
| 1D. Hoog verwarmingsvermogen pictogram | 1E. Timerpictogram         | 1F. Stroomindicator                       |
| 1G. ECO-modus icoon                    |                            | 1H. Temperatuur / tijd digitale pictogram |

#### Configuratiescherm (Afb.3)

- |                         |  |                             |
|-------------------------|--|-----------------------------|
| 2A. AAN / stand-by-knop | 2B. Modusknop (ventilator / laag vermogen / hoog vermogen) | 2C. Timerknop               |
| 2D. ECO-knop            | 2E. Oscillatieknop   | 2F. Knop Temperatuur / Tijd |
|                         |  | 2G. Knop Temperatuur / Tijd |

#### GEBRUIK

1. Zet het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond met een afstand van 1 meter tot alle objecten. Zet het niet op tapijten. Schakel de stroomschakelaar (7) uit in de stand "0" - uit. Sluit het apparaat aan op een 220-240V ~ 50 / 60Hz stopcontact.
2. Om het apparaat te starten, drukt u de aan / uit-schakelaar (7) aan de achterkant van het apparaat in de stand "I" - aan.
3. de voedingsindicator (1F.) Knippert.
- 4.Druk op de AAN / Stand-by-knop (2A), uw kachel zal werken met de antivriesfunctie, tegelijkertijd zal het pictogram van de antivriesfunctie (1A) oplichten. Het temperatuurpictogram (1H) toont de huidige temperatuur in de kamer. Deze antivriesmodus houdt de kamertemperatuur op 7 ° C. Dit betekent dat wanneer de kamertemperatuur hoger is dan 7 ° C, het werkt in de ventilatormodus, wanneer de kamertemperatuur lager is dan 7 ° C, het werkt met een hoog verwarmingsvermogen.
5. Druk op de modusknop (2B) om te selecteren:
  - ventilatormodus door eenmaal te drukken. Het pictogram van de ventilatormodus (1B) gaat branden.
  - Verlaag het verwarmingsvermogen 750W door nogmaals op te drukken. Het pictogram voor laag vermogen (1C) gaat branden.
  - hoog verwarmingsvermogen 1500W door opnieuw te drukken. Het pictogram voor hoog vermogen (1D) gaat branden.
6. Druk op de timerknop (2C), het timerpictogram (1E) gaat branden en het twinkelende geluid klinkt. Druk vervolgens op knop (2G) om de tijd te verlengen of (2F) om de tijd te verkorten. U kunt de werkende timer selecteren van 0 tot 24 uur. Het digitale timerpictogram (1H) toont het nummer dat u hebt geselecteerd om de tijd af te tellen om het apparaat automatisch uit te schakelen. Na 5 seconden zal het digitale timerpictogram (1H) de kamertemperatuur opnieuw weergeven.
7. Druk op de ECO-knop (2D), het ECO-moduspictogram (1G) gaat branden. Met deze functie werkt uw kachel met een laag verwarmingsvermogen of een hoog verwarmingsvermogen. De ECO-functie vergelijkt de doeltemperatuur met de huidige kamertemperatuur en selecteert automatisch het meest geschikte verwarmingsniveau om een optimaal comfortniveau te garanderen en het energieverbruik te verminderen. Terwijl de ECO-functie is ingeschakeld, kan uw kachel zelfs meerdere keren automatisch overschakelen naar een laag of hoog verwarmingsniveau.
8. Druk op de oscillatieknop (2E), uw kachel zal horizontaal oscilleren van links naar rechts, druk nogmaals op de knop om de oscillatie te stoppen.
9. Druk op de temperatuurverlagingknop (2F) of druk op de temperatuurverhogingsknop (2G) om de temperatuur in te stellen van 10 ° C tot 35 ° C. Wanneer u de temperatuur instelt, toont het digitale temperatuurpictogram (1H) de temperatuur die u hebt geselecteerd. En na 5 seconden geeft het digitale pictogram (1H) weer de kamertemperatuur weer.
10. Om uw kachel uit te zetten, drukt u op de AAN / Stand-by-knop (2A). Als uw kachel in de verwarmingsmodus werkt, drukt u op de AAN / Stand-by-knop (2A), uw kachel werkt gedurende 30 seconden in de ventilatormodus en het digitale pictogram telt af van 30 naar 0 om componenten af te koelen. Koppel het apparaat los als het niet in gebruik is.

#### BESCHERMING TEGEN KANTEN

Het apparaat is beveiligd met een veiligheidsschakelaar - met de naam kantelschakelaar (5) - die het apparaat automatisch uitschakelt wanneer de verwarming omvalt of in een te grote hoek ten opzichte van de horizontaal staat. Dit helpt ongelukken te voorkomen en de kachel keert terug naar de stand-bymodus. Druk op de knoppen (2A) op het bedieningspaneel om het apparaat te resetten.

#### BESCHERMING TEGEN OVERVERHITTING

1. In het geval van onbedoelde oververhitting (bijvoorbeeld: obstructie van luchtinlaat- en uitlaatroosters, motor die langzaam of helemaal niet draait), schakelt een veiligheidsinrichting de verwarming automatisch uit. Om te resetten, trekt u de stekker een paar minuten uit het stopcontact, verwijdt u de oorzaak van oververhitting en steekt u het apparaat weer in het stopcontact.
2. Als u hetzelfde defect als hierboven vermeld nog steeds opmerkt, trek dan de stekker uit het stopcontact en raadpleeg uw geautoriseerde

dealer voor uw klantenservice.

3. Tijdens gebruik de luchtuitlaat niet aanraken of afdekken. Hierdoor kan het apparaat oververhit raken en kan het veiligheidsapparaat in werking treden.

#### REINIGING EN ONDERHOUD

1. het apparaat moet worden uitgeschakeld met de aan / uit-schakelaar (7) en de stekker uit het stopcontact moeten worden gehaald voordat u met reinigingswerkzaamheden begint. Laat het apparaat enkele minuten afkoelen voordat u begint met schoonmaken.
2. Maak de behuizing schoon met een licht vochtige doek, een stofzuiger of een afstofborstel.
3. Gebruik nooit brandbare of schurende schoonmaakmiddelen zoals benzene of spiritus om het apparaat schoon te maken.
4. Dompel het apparaat nooit onder in water!
5. Reinig de luchtinlaat en -uitlaat regelmatig met een stofzuiger.
6. Als het apparaat gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, moet het worden beschermd tegen overmatig stof en vuil. Bewaar de kachel op een droge plaats, uit de buurt van zonlicht en vuil.

#### TECHNISCHE GEGEVENS

Vermogen 1500W

Stroomvoorziening 220-240V ~ 50 / 60Hz



We geven om het milieu. We vragen u om de kartonnen verpakkingen te storten bij het oud papier. Polyethyleen zakken (PE) storten in de container voor plastic. Versleten apparatuur afgeven bij het juiste verzamelpunt, als in het apparaat gevaarlijke elementen zitten kan dat een bedreiging zijn voor het milieu. Elektrisch apparaat moet worden geretourneerd om het hergebruik te verminderen. Als in het apparaat batterijen zitten, horen die verwijderd te worden en apart af te worden gegeven bij het juiste verzamelpunt.

## SLOVENŠČINA

### VARNOSTNE RAZMERE. PREBERITE NAVODILA ZA UPORABO IN JIH SKRBNIO SHRANITE ZA PRIHODNJO UPORABO.

Zaradi pogojev v garanciji, če se naprava uporablja v komercialne namene.

1. Pred uporabo izdelka preberite navodila za uporabo. Proizvajalec ni odgovoren za kakršnokoli škodo zaradi zlorabe izdelka.
2. Izdelek se uporablja samo v zaprtih prostorih. Ne uporabljajte izdelka za kakršnenkoli namen, ki ni v skladu z njegovo uporabo.
3. Napetost naprave je 220-240V-50/60 Hz. Ne povezujte več naprav z eno vtičnico, zaradi varnostnih razlogov.
4. Bodite previdni ko uporabljate izdelek v bližini otrok. Ne pustite, da se otroci igrajo z izdelkom. Ne pustite, da napravo uporabljajo otroci in ljudje, ki niso seznanjeni z navodili za uporabo izdelka.
5. **OPOZORILO:** To napravo lahko uporabljajo samo otroci, stari nad 8 let, osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali oseb brez izkušenj ali znanja naprave, lahko napravo uporabljajo samo pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost, ali če so jim podali navodila na varno uporabo naprave in še zavedajo nevarnosti, povezane z njenim delovanjem. Otroci se naj ne igrajo z napravo. Čiščenje in vzdrževanje naprave naj ne izvajajo otroci, razen če so starejši od 8 let in te dejavnosti izvajajo pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost.
6. Ko boste končali z uporabo izdelka, nežno odstranite vtič iz električne vtičnice. Nikoli ne potegnite za napajalni kabel!
7. Nikoli ne dajajte napajalnega kabla, vtičača ali celotne naprave v vodo. Nikoli ne izpostavljajte izdelka atmosferskim pogojem, kot je neposredna sončna svetloba ali dež, itd.. Nikoli ne uporabljajte izdelka v vlažnih pogojih.
8. Redno preverjajte stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan se je potrebno obrniti na pooblaščen servisera, da bi se izognili nevarni situaciji.
9. Nikoli ne uporabljajte izdelka z poškodovanim napajalnim kablom ali če se je naprava poškodovala in ne deluje pravilno. Ne poskušajte popraviti poškodovanega izdelka sami, saj lahko privede do električnega udara. Vedno se obrnite na pooblaščenega servisera. Popravilo, ki je bilo narejeno nepravilno lahko povzroči nevarne razmere za uporabnika.
10. Nikoli ne dajajte proizvoda na ali blizu vroče ali tople površine ali kuhinjskih aparatov, kot so električna pečica ali plinski gorilnik.
11. Nikoli ne uporabljajte izdelka blizu vnetljivih snovi.
12. Ne dovolite, da kabel visi čez rob.
13. Nikoli ne pustite izdelek, povezan z virom energije brez nadzora. Tudi, ko za kratek čas prekinete uporabo, ga izklopite iz vtičnice.
14. Da se zagotovi dodatna varnost, priporočeno je da se v električnem tokokrogu namesti



zaščitna naprava za diferenčni tok (RCD) z nazivnim diferenčnim tokom, ki ne presega 30 mA. Za namestitev naprave se je treba obrniti na strokovnjaka iz področja elektrike.



15. Ne uporabljajte naprave v bližini vode npr.: pod tušem, v kadi ali nad umivalnikom z vodo.

16. Ko se naprava uporablja v kopalnici, ko ga uporabljate, izvlecite vtičač iz vtičnice, ker bližino vode, lahko predstavlja nevarnost tudi, ko je naprava izključena.

17. Ne vtičajte prstov ali drugih predmetov skozi prezračevalno rešetko

18. Ne postavljajte predmetov na konvektor. Prezračevalne odprtine ne smejo biti zajete brisače, zavese, itd. To lahko povzroči poškodbo naprave ali požar.

19. Imejte razdaljo med konvektor in drugih predmetov, kot so pohištvo, zavese.

20. Konvektor je opremljen z napravo, ki preprečuje pregrevanje. Konvektor samodejno izklopi v primeru prevelikega temperaturnega konvektorja (zaradi zamašenih prezračevalne odprtine, nepravilno delovanje ventilatorja). V tem primeru je potrebno, da napravo izključite iz napajanja, čakali nekaj minut in odstranite vzrok pregrevanja.

21. Ne dotikajte se vročih delov konvektorja. Naprave z mokrimi rokami se ne dotikajte.

22. V primeru namakanja konvektorja ali vsak predmet, ki pada skozi prezračevalno rešetko konvektorja, ga takoj izklopite in izključite iz omrežja. Pred ponovno uporabo konvektorja, se obrnite na storitev.

23. Ne postavljajte konvektorja neposredno pod električno vtičnico.

24. Vedno izklopite s gumbe konvektorjev, preden ga izključite iz električnega omrežja.

25. Tega grelnika ne uporabljajte v neposredni bližini kadi, prhe ali bazena

26. Tega grelnika ne uporabljajte, če je padel

27. Ne uporabljajte, če so na grelcu vidni znaki poškodb

28. Grelec uporabite na ravni in stabilni površini ali ga pritrdite na steno, če je to predvidel proizvajalec

**OPOZORILO:** Tega grelnika ne uporabljajte v majhnih sobah, kjer so ljudje, ki jih sami ne morejo zapustiti, razen če je zagotovljen stalen nadzor.

**OPOZORILO:** Da bi zmanjšali nevarnost požara, hranite tekstil, zavese ali druge vnetljive materiale vsaj 1 m stran od odvoda zraka za grelnik.



"Pozor vroča površina" - temperatura dostopnih površin je lahko višja, ko oprema deluje, kar pomeni, da se elementi ohlaja med delovanjem med delovanjem segrejejo, Bodite previdni !!!



**OPOZORILO:** Da se izognete pregrevanju - grelnika ne pokrivajte. Naprave ne smete pokrivati z oblačili, odejami in drugimi tekstilnimi izdelki, ki bi lahko povzročili vžig.

#### PRED PRVO UPORABO

Ta grelnik ni opremljen z napravo za nadzor sobne temperature. Tega grelnika ne uporabljajte v majhnih prostorih, ko jih zasedajo osebe, ki ne morejo same zapustiti sobe, razen če je zagotovljen stalen nadzor. Naprave ni mogoče uporabljati v prostorih, ki so manjši od tal 4m<sup>2</sup>.

#### OPIS NAPRAVE (slika 1)

- |                      |                                 |                     |           |
|----------------------|---------------------------------|---------------------|-----------|
| 1. LED zaslon        | 2. Nadzorna plošča              | 3. Izhod za zrak    | 4. Osnova |
| 5. Preklopno stikalo | 6. Dovod zraka na zadnji strani | 7. Stikalo za vklop |           |

#### LED zaslon (slika 2)

- |   |                               |                                |
|---|-------------------------------|--------------------------------|
| 1A. Ikona funkcije za zaščito pred zmrzaljo | 1B. Ikona načina ventilatorja | 1C. Ikona nizke moči ogrevanja |
| 1D. Ikona visoke moči ogrevanja             | 1E. Ikona časovnika           | 1F. Kazalnik moči              |
| 1H. Digitalna ikona za temperaturo / čas    |                               | 1G. Ikona načina ECO           |

#### Nadzorna plošča (slika 3)

- |   |  |                      |
|---|--|----------------------|
| 2A. Gumb VKLOP / stanje pripravljenosti | 2B. Gumb za način (ventilator / nizka poraba / velika moč) | 2C. Gumb za časovnik |
| 2D. Gumb ECO                            | 2E. Gumb za nihanje  |                      |
| 2F. Gumb za temperaturo / čas           | 2G. Gumb za temperaturo / čas                              |                      |

#### UPORABA

1. Napravo postavite na ravno in stabilno površino z razdaljo 1 metra od kakršnih koli predmetov. Ne stojte na preprogah. Izklopite stikalo za vklop (7) v položaj "0" - izklop. Napravo priključite na vtičnico 220-240V ~ 50 / 60Hz.

2. Za zagon naprave pritisnite stikalo za vklop (7) na zadnji strani naprave v položaj "I" - vklopljen.

3. Indikator moči (1F.) Bo utripal.

4. Pritisnite gumb VKLOP / stanje pripravljenosti (2A), grelnik bo deloval s funkcijo proti zmrzovanju, hkrati pa bo zasvetila ikona funkcije za zmrzal (1A). Ikona temperature (1H) prikazuje trenutno temperaturo v sobi. Ta način proti zmrzali ohranja sobno temperaturo na 7 ° C.

Pomeni, ko je sobna temperatura višja od 7 ° C, deluje v načinu ventilatorja, ko je sobna temperatura nižja od 7 ° C, deluje pri visoki moči

ogrevanja.

5. Pritisnite gumb za način (2B), da izberete:

- način ventilatorja z enkratnim pritiskom. Nato zasveti ikona načina ventilatorja (1B).
- s ponovnim pritiskom zmanjšajte moč ogrevanja 750W. Nato zasveti ikona nizke porabe (1C).
- velika moč ogrevanja 1500 W s ponovnim pritiskom. Nato zasveti ikona velike moči (1D).

6. Pritisnite gumb časovnika (2C), zasvetila bo ikona časovnika (1E) in prikazal se bo utripajoč zvok. Nato pritisnite gumb (2G), da povečate čas, ali (2F), da zmanjšate čas. Delovni časovnik lahko izberete od 0 do 24 ur. Digitalna ikona časovnika (1H) prikazuje številko, ki ste jo izbrali za odštevanje časa za samodejni izklop naprave. Po 5 sekundah bo digitalna ikona časovnika (1H) spet prikazala sobno temperaturo.

7. Pritisnite gumb ECO (2D), zasvetila bo ikona načina ECO (1G). Pri tej funkciji bo vaš grelnik deloval z nizko ali visoko močjo ogrevanja. Funkcija ECO bo primerjala ciljno temperaturo s trenutno sobno temperaturo in samodejno izbrala najprimernejšo stopnjo ogrevanja, da zagotovi optimalno raven udobja in hkrati zmanjša porabo energije. Medtem ko je funkcija ECO vklopljena, se lahko vaš grelec samodejno preklopi na nizko ali visoko stopnjo ogrevanja tudi večkrat.

8. Pritisnite gumb za nihanje (2E), grelnik bo nihal vodoravno od leve proti desni strani, znova pritisnite gumb, da zaustavite nihanje.

9. Pritisnite gumb za znižanje temperature (2F) ali pritisnite gumb za zvišanje temperature (2G), da nastavite temperaturo z 10 ° C na 35 ° C. Ko nastavite temperaturo, bo digitalna ikona temperature (1H) prikazala izbrano temperaturo. Po 5 sekundah bo digitalna ikona (1H) spet prikazala sobno temperaturo.

10. Za izklop grelnika pritisnite gumb VKLOP / stanje pripravljenosti (2A). Če grelnik deluje v načinu ogrevanja, pritisnite gumb VKLOP / stanje pripravljenosti (2A), grelnik bo 30 sekund deloval v načinu ventilatorja in digitalna ikona bo odštevala od 30 do 0, da se bodo komponente ohladile. Naprave izključite, ko je ne uporabljate.

## ZAŠČITA PRED TIPOM

Naprava je zaščiten z varnostnim stikalom - imenovanim preklonim stikalom (5), ki samodejno izklopi napravo, ko grelec pade ali je pod prevelikim kotom od vodoravne. To pomaga preprečiti nesreče in grelec se bo vrnil v stanje pripravljenosti. Za ponastavitev naprave pritisnite gumba (2A) na nadzorni plošči.

## ZAŠČITA PRED PREGREVANJEM

1. V primeru nenamernega pregrevanja (na primer: ovira odprtin za dovod in izpus t zraka, motor počasi obrača ali sploh ne) grelnik samodejno izklopi grelnik. Za ponastavitev za nekaj minut odklopite vtič iz napajanja, odstranite vzrok pregrevanja in nato znova priključite napravo.

2. Če še vedno opazite isto napako kot zgoraj, odstranite vtič iz vtičnice in se posvetujte s pooblaščenim prodajalcem pri vašem servisnem oddelku.

3. Med uporabo se ne dotikajte ali prekrivajte odprtine za zrak. To lahko povzroči pregrevanje enote in delovanje varnostne naprave.

## ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

1. Napravo morate pred čiščenjem izklopiti s stikalom za vklop (7) in jo izključiti. Pustite, da se naprava nekaj minut pred čiščenjem ohladi.

2. Ohišje očistite z rahlo vlažno krpo, sesalnikom ali krtačo za prah.

3. Za čiščenje naprave nikoli ne uporabljajte vnetljivih ali abrazivnih čistilnih sredstev, kot sta benzen ali žgana pijača.

4. Naprave nikoli ne potaplajte v vodo!

5. Dovod in odtok zraka redno čistite s sesalnikom.

6. Če naprave ne uporabljate dlje časa, jo je treba zaščititi pred prekomernim prahom in umazanijo. Grelec hranite na suhem, stran od sončne svetlobe in umazanije.

## TEHNIČNI PODATKI

Moč 1500W

Napajanje 220-240V ~ 50 / 60Hz



Skrbimo za okolje. Kartonska embalaža, prosim darovati na odpadni papir. Polietilenske vreče (PE) mečite v posoda za plastiko. Dotrajane naprave je treba vrniti na ustrezno zbirno mesto, ker vsebovane v napravo nevarne elemente lahko predstavljajo nevarnost za okolje. Električna naprava je treba vrniti kakor, da se omeji njegovo ponovno uporabo in izkoriščenost. Če naprava vsebuje baterio, je treba odstraniti in ločeno dati nazaj na mesta skladiščenja.

## РУССКИЙ

## ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ. ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЕ И СОХРАНИТЕ.

Условия гарантии другие, если устройство используется в коммерческих целях.

1. До начала употребления устройства прочитать инструкцию обслуживания и действовать по указаниям содержащимся в ней. Производитель не несёт ответственность за вред причиненный употреблением устройства не в соответствии с его предназначением или его несоответствующим обслуживанием.

2. Устройство служит только для домашнего употребления. Не употреблять с другой целью, не в соответствии с его предназначением.

3. Устройство надо подключить только к гнезду 220-240 В ~ 50/60 Гц. Для повышения безопасности употребления, к одной цепи тока не надо одновременно включать многие электрические устройства.

4. Надо соблюдать особенную осторожность во время употребления устройства, когда вблизи находятся дети. Не надо допускать детей к развлечениям с устройством, не разрешай ни детям ни лицам не знакомым с устройством на употребление его.

5. Устройство не предназначено для употребления лицами (в том числе детьми) с ограниченной физической способностью, способностью к ощущению или умственной способностью или с отсутствием опыта или знакомления с устройством, разве, что

это происходит при надзоре лица ответственного за их безопасность и в соответствии с инструкцией употребления устройства.

6. Всегда после окончания употребления, удали штепсель из питающего гнезда придерживая гнездо рукой. НЕ тянуть за сетевой кабель.

7. Не погружай кабель, штепсель, также всё устройство в воде или другой жидкости. Не выставляй устройство на действие атмосферных условий (дождя, солнца и пр.), не употребляй при условиях повышенной влажности (ванные комнаты, влажные летние домики).

8. Периодически проверяй состояние питающего провода. Если питающий провод повреждён, его должна заменить специализированная ремонтная мастерская для избегания угрозы.

9. Не употребляй устройство с повреждённым питающим проводом или когда оно упало или было повреждено каким-нибудь другим образом или оно неправильно работает. Не осуществляй ремонт устройства самостоятельно, так как это угрожает поражением током. Повреждённое устройство передай в соответствующую сервисную точку для проверки или осуществления ремонта. Все ремонты могут осуществлять только сервисные точки, у которых на это право. Неправильно осуществлённый ремонт может причинить серьёзную угрозу для пользователя.


10. Надо устанавливать устройство на холодной, устойчивой, ровной поверхности, далеко нагревающейся кухонной техники такой как: электрическая плита, газовая горелка и др.

11. Не употребляй устройство вблизи легковоспламеняющихся материалов.

12. Провод питания не может висеть за краем стола или соприкасаться к горячим поверхностям.

13. Не оставляй устройство включенное в гнездо без надзора.

14. Для дополнительной защиты рекомендуется установить в сети устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным дифференциальным током не более 30 мА. Для установки, пожалуйста, обратитесь к квалифицированному электрику.

 15. Не используйте устройство вблизи воды, например: в душе, ванной или над раковиной с водой.

16. Если устройство используется в ванной комнате, после его использования, выньте вилку из розетки, так как близость воды представляет риск, даже если устройство выключено.

17. Не вкладывайте пальцы или любые другие предметы в вентиляционные решетки.

18. Не кладите никакие предметы на обогреватель. Вентиляционные отверстия не могут быть закрыты полотенцем, занавесками и т.д. Это может повредить обогреватель или привести к пожару.

19. Соблюдайте дистанцию между обогревателем и другими предметами, такими как мебель, шторы.

20. Обогреватель оснащен устройством от перегрева. Обогреватель автоматически отключится в случае слишком высокой температуры (из-за забитых вентиляционных отверстий, неправильной работы вентилятора). В этом случае необходимо отключить устройство от сети, подождать несколько минут и устранить причину перегрева.

21. Не прикасайтесь к горячим элементам обогревателя. Не прикасайтесь к устройству мокрыми руками.

22. Если устройство намокло, или какой-нибудь предмет попал через вентиляционную решетку внутрь обогревателя, немедленно выключите его и отключите его от сети. Перед повторным использованием обратитесь в сервис.

23. Не устанавливайте устройство непосредственно под розеткой.

24. Всегда выключайте обогреватель кнопками, прежде чем отключить его от сети.

25. Не используйте обогреватель в непосредственной близости от ванны, душа или бассейна.

26. Не используйте обогреватель, если его уронили.
27. Не использовать, если есть видимые признаки повреждения обогревателя.
28. Установите обогреватель на ровную устойчивую поверхность или прикрепите его к стене, если это предусмотрено производителем.

**ВНИМАНИЕ:** Не используйте этот обогреватель в небольших помещениях, где есть люди, которые не могут оставить их самостоятельно, если не обеспечивается постоянный присмотр.

**ВНИМАНИЕ:** Чтобы снизить риск возгорания, храните ткани, занавески и другие легковоспламеняющиеся материалы на расстоянии не менее 1 м от воздуховыпускного отверстия обогревателя.



«Осторожно, горячая поверхность» - Температура доступных поверхностей может быть выше во время работы оборудования, что означает, что элементы корпуса нагреваются во время работы, БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ !!!



**ВНИМАНИЕ:** Во избежание перегрева - не накрывайте обогреватель. Запрещается накрывать устройство одеждой, одеялами и другими текстильными изделиями, которые могут вызвать возгорание.

#### ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Этот обогреватель не оборудован устройством для контроля температуры в помещении. Не используйте этот обогреватель в небольших помещениях, где они заняты людьми, которые не могут выйти из комнаты самостоятельно, если не обеспечивается постоянный присмотр. Устройство не может использоваться в помещении размером меньше 4м<sup>2</sup> этажа.

#### ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА (Рисунок 1)

1. светодиодный экран
2. панель управления
3. выход воздуха
4. основание
5. Переключатель опрокидывания
6. Воздухозаборник на задней стороне
7. Выключатель питания.

#### Светодиодный экран (рис.2)

- 1A. Значок функции защиты от замерзания
- 1C. Значок низкой мощности нагрева
- 1E. Значок таймера
- 1G. ЭКО режим Значок

- 1B. Значок режима вентилятора
- 1D. Значок высокой мощности нагрева
- 1F. Индикатор мощности
- 1H. Цифровой значок температуры / времени

#### Панель управления (рис.3)

- 2A. Кнопка включения / режима ожидания
- 2C. Кнопка таймера
- 2E. Кнопка колебания
- 2F. Кнопка температуры / времени
- 2G. Кнопка температуры / времени

- 2B. Кнопка режима (вентилятор / низкая мощность / высокая мощность)
- 2D. Кнопка ЕКО

#### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1. Поставьте устройство на ровную устойчивую поверхность на расстоянии 1 метра от любых предметов. Не стоит ставить на ковры. Выключите выключатель питания (7) в положение «0» - выключено. Подключите устройство к розетке 220-240 В ~ 50/60 Гц.
2. Чтобы запустить устройство, переведите выключатель питания (7), расположенный на задней стороне устройства, в положение «I» - включено.
3. Индикатор питания (1F) будет мигать.
4. Нажмите кнопку ON / Stand-by (2A), ваш обогреватель будет работать в режиме защиты от замерзания, при этом загорится значок функции защиты от замерзания (1A). Значок температуры (1H) показывает текущую температуру в помещении. Этот режим защиты от замерзания поддерживает температуру в помещении на уровне 7 ° С. Это означает, что когда температура в помещении выше 7 ° С, он работает в режиме вентилятора, когда температура в помещении ниже 7 ° С, он работает с высокой мощностью нагрева.
5. Нажмите кнопку режима (2B), чтобы выбрать:
  - режим вентилятора при однократном нажатии. Затем загорится значок режима вентилятора (1B).
  - уменьшите мощность нагрева 750 Вт повторным нажатием. После этого загорится значок низкого энергопотребления (1C).
  - высокая мощность нагрева 1500 Вт при повторном нажатии. Затем загорится значок высокой мощности (1D).
6. Нажмите кнопку таймера (2C), значок таймера (1E) загорится, и появится мигающий звук. Затем нажмите кнопку (2G), чтобы увеличить время, или (2F), чтобы уменьшить время. Вы можете выбрать рабочий таймер от 0 до 24 часов. Цифровой значок таймера (1H) покажет выбранное вами число для обратного отсчета времени до автоматического выключения устройства. Через 5 секунд цифровой значок таймера (1H) снова покажет комнатную температуру.
7. Нажмите кнопку ЕКО (2D), загорится значок режима ЕКО (1G). При этой функции ваш обогреватель будет работать с низкой или высокой мощностью нагрева. Функция ЕКО сравнивает заданную температуру с текущей температурой в помещении и автоматически выбирает наиболее подходящий уровень нагрева, чтобы гарантировать оптимальный уровень комфорта при одновременном снижении энергопотребления. Пока функция ЭКО включена, ваш обогреватель может автоматически переключаться на низкий или высокий уровень нагрева даже несколько раз.
8. Нажмите кнопку колебания (2E), ваш нагреватель будет колебаться горизонтально слева направо, нажмите кнопку еще раз,

чтобы остановить колебание.

9. Нажмите кнопку уменьшения температуры (2F) или кнопку увеличения температуры (2G), чтобы установить температуру от 10 °С до 35 °С. Когда вы устанавливаете температуру, цифровой значок температуры (1H) показывает выбранную вами температуру. Через 5 секунд цифровой значок (1H) снова покажет комнатную температуру.

10. Чтобы выключить обогреватель, нажмите кнопку включения / режима ожидания (2A). Если ваш обогреватель работает в режиме обогрева, нажмите кнопку включения / ожидания (2A), ваш обогреватель будет работать в режиме вентилятора в течение 30 секунд, а цифровой значок будет отсчитывать от 30 до 0 для охлаждения компонентов. Отключайте устройство, когда оно не используется.

#### ЗАЩИТА ОТ НАКОНЕЧНИКА

Устройство защищено предохранительным выключателем, называемым опрокидывающимся выключателем (5), который автоматически выключает устройство, когда нагреватель опускается или находится под чрезмерным углом к горизонтالي. Это поможет предотвратить несчастные случаи, и обогреватель вернется в режим ожидания. Нажмите кнопки (2A) на панели управления, чтобы перезагрузить устройство.

#### ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРЕВА

1. В случае случайного перегрева (например: засорение воздухозаборных и выпускных решеток, медленная или полная остановка вращения двигателя) предохранительное устройство автоматически отключает обогреватель. Для сброса отключите вилку от сети на несколько минут, устранив причину перегрева, затем снова подключите устройство.

2. Если вы по-прежнему заметили тот же дефект, что и выше, выньте вилку из розетки и обратитесь к авторизованному дилеру в отдел послепродажного обслуживания.

3. Во время использования не прикасайтесь к выходному отверстию для воздуха и не закрывайте его. Это может привести к перегреву устройства и срабатыванию защитного устройства.

#### ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Перед выполнением любых работ по очистке устройство необходимо выключить с помощью выключателя питания (7) и отключить от сети. Перед очисткой дайте устройству остыть за несколько минут.

2. Очистите корпус слегка влажной тканью, пылесосом или щеткой для удаления пыли.

3. Никогда не используйте легковоспламеняющиеся или абразивные чистящие средства, такие как бензин или спирт, для чистки прибора.

4. Никогда не погружайте прибор в воду!

5. Регулярно очищайте воздухозаборники и выпускные отверстия пылесосом.

6. Если прибор не используется в течение длительного времени, его необходимо защитить от чрезмерного количества пыли и грязи. Храните обогреватель в сухом месте вдали от солнечных лучей и грязи.

#### ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Мощность 1500 Вт

Электроснабжение 220-240 В ~ 50/60 Гц



Забываясь об окружающей среде.. Упаковку из картона передайте, пожалуйста, на макулатуру. Полиэтиленовые мешки (PE) выкидать в резервуар для пластмассы. Изношенное устройство надо передать в соответствующую точку хранения, так как находящиеся в устройстве опасные составляющие могут являться угрозой для окружающей среды. Электрическое устройство надо передать таким образом, чтобы ограничить его повторное употребление и использование. Если в устройстве находятся батареи, их надо вынуть и передать в точку хранения отдельно. Устройство не выкидать в резервуар для коммунальных отходов!

## KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Ordon 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy.

Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługują od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

**UWAGA:** Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordon 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: [serwis@adler.com.pl](mailto:serwis@adler.com.pl).

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.

Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

SERWIS CENTRALNY  
01-237 Warszawa ul.Ordon 2A  
tel. 728 - 595 - 006  
[serwis@adler.com.pl](mailto:serwis@adler.com.pl) [www.adler.com.pl](http://www.adler.com.pl)

.....  
(data sprzedaży)

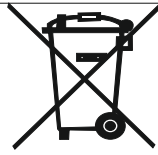
.....  
(pieczętka sklepu i podpis sprzedawcy)

adnotacje serwisu:



### W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe prosimy przekazać na makulaturę. Worki polietylenowe (PE) wrzucać do pojemnika na plastik Zużyte urządzenia należy oddać do odpowiedniego punktu składowania, gdyż znajdujące się w urządzeniu niebezpieczne składniki mogą stanowić zagrożenie dla środowiska. Urządzenie elektryczne należy oddać tak aby ograniczyć jego ponowne użycie i wykorzystanie. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie należy je wyjąć i oddać do punktu składowania osobno.



**Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne !!!!**

## OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA PRZECZYTAJ  
UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem 220-240 V ~ 50/60 Hz. W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.
4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.
5. **OSTRZEŻENIE:** Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.
6. Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. **NIE** ciągnąć za sznur sieciowy.
7. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).
8. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
9. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.
10. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp.
11. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
12. Przewód zasilania nie może zwisać poza krawędź stołu lub dotykać gorących powierzchni.
13. Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia ani zasilacza do gniazdka bez nadzoru.
14. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie

elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.



15. Nie wolno używać urządzenia w pobliżu wody np.: pod prysznicem, w wannie ani nad umywalką z wodą.

16. Gdy urządzenie jest używana w łazience, po użyciu go wyjąć wtyczkę z gniazdka, gdyż bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, kiedy urządzenie jest wyłączone.

17. Nie wolno wkładać palców lub jakichkolwiek przedmiotów przez kratkę wentylacyjną

18. Nie kładź żadnych przedmiotów na konwektorze. Otwory wentylacyjne nie mogą być zakryte przez ręcznik, zasłonę itp. Grozi to uszkodzeniem urządzenia lub pożarem.

19. Zachowaj odstęp między konwektorem a innymi przedmiotami, jak meble, zasłony.

20. Konwektor został wyposażony w urządzenie zabezpieczające przed przegrzaniem.

Automatycznie wyłączy konwektor w wypadku zbyt dużej temperatury konwektora (z powodu zatkanych otworów wentylacyjnych, nieprawidłowej pracy wentylatora). W takim przypadku konieczne jest odłączenie urządzenia od prądu, odczekania paru minut i usunięcie przyczyny przegrzania,

21. Nie dotykać gorących elementów konwektora. Nie dotykać urządzenia mokrymi rękami.

22. W przypadku zamoczenia konwektora lub wpadnięcia jakiegokolwiek przedmiotu przez kratkę wentylacyjną konwektora, wyłącz go natychmiast i odłącz od sieci. Przed ponownym korzystaniem z konwektora skontaktuj się z serwisem.

23. Nie umieszczaj konwektora bezpośrednio poniżej gniazdka elektrycznego.

24. Zawsze wyłączaj konwektor przyciskami przed odłączeniem go od sieci elektrycznej.

25. Nie używaj tego grzejnika w bezpośrednim sąsiedztwie wanny, prysznica lub basenu

26. Nie używaj tego grzejnika, jeśli został upuszczony

27. Nie używać, jeśli istnieją widoczne ślady uszkodzenia grzejnika

28. Używaj grzejnika na poziomej i stabilnej powierzchni lub przymocuj go do ściany, jeśli producent przewidział taką możliwość

**OSTRZEŻENIE:** Nie używaj tego grzejnika w małych pomieszczeniach, w których znajdują się osoby, które nie są w stanie samodzielnie ich opuścić, chyba że zapewniony jest nad nimi stały nadzór.

**OSTRZEŻENIE:** Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, tekstylia, zasłony lub inne materiały łatwopalne, należy trzymać w odległości co najmniej 1 m od wylotu powietrza ogrzewacza.



„Uwaga gorąca powierzchnia” - Temperatura dostępnych powierzchni może być wyższa podczas pracy urządzenia, co oznacza, że elementy obudowy nagrzewają się podczas pracy, OSTROŻNIE !!!



UWAGA: Aby uniknąć przegrzania - nie przykrywaj grzejnika. Urządzenia nie należy przykrywać odzieżą, kocami i innymi produktami tekstylnymi, które mogą spowodować zapłon.

#### OPIS URZĄDZENIA (Rysunek 1)

- |                          |                          |                          |              |
|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------|
| 1. ekran LED             | 2. panel sterowania      | 3. wylot powietrza       | 4. podstawka |
| 5. przełącznik przechyłu | 6. wlot powietrza z tyłu | 7. przełącznik zasilania |              |

#### Ekran LED (rys.2)

- |  |                                       |  |
|--|---------------------------------------|--|
| 1A. Wskaźnik funkcji przeciwmroźniowej | 1B. Ikona trybu wentylatora           | 1C. Ikona niskiego poboru mocy grzania |
| 1D. Ikona wyższego poboru mocy grzania | 1E. Ikona timera                      | 1F. Wskaźnik zasilania                 |
| 1G. Ikona trybu ECO                    | 1H. Cyfrowa ikona temperatury / czasu |  |

#### Panel sterowania (rys.3)

- |   |   |                     |
|---|---|---------------------|
| 2A. Przycisk ON / Stand-By                    | 2B. Przycisk trybów (wentylator / niska moc / wyższa moc) | 2C. Przycisk timera |
| 2D. Przycisk ECO                              | 2E. Przycisk oscylacji                                    |                     |
| 2F. Przycisk zmniejszania temperatury / czasu | 2G. Przycisk zwiększania temperatury / czasu              |                     |



## ZASTOSOWANIE

1. Ustaw urządzenie na płaskiej, stabilnej powierzchni w odległości 1 metra od jakichkolwiek obiektów. Nie stawiaj go na dywanach. Wyłącz przełącznik zasilania (7) do pozycji „0” - wyłączone. Podłącz urządzenie do gniazda 220-240V ~ 50 / 60Hz.
2. Aby uruchomić urządzenie, wciśnij przełącznik zasilania (7) znajdujący się z tyłu urządzenia do pozycji „I” - włączone.
3. Wskaźnik zasilania (1F). Będzie migał.
4. Wciśnij przycisk ON / Stand-by (2A), grzejnik będzie pracował w trybie antyzamroziowym, w tym samym czasie zapali się wskaźnik funkcji antyzamrazaniowa (1A). Ikona temperatury (1H) pokazuje aktualną temperaturę w pomieszczeniu. Ten tryb przeciwarzmoziowy utrzymuje temperaturę w pomieszczeniu na poziomie 7°C. Oznacza to, że gdy temperatura w pomieszczeniu jest wyższa niż 7°C, pracuje w trybie wentylatora, gdy temperatura w pomieszczeniu jest niższa niż 7°C, pracuje z dużą mocą grzania.
5. Naciśnij przycisk trybu (2B), aby wybrać:
  - tryb wentylatora po jednokrotnym naciśnięciu. Następnie ikona trybu wentylatora (1B) zaświeci się.
  - tryb niższej mocy grzania 750W naciskając ponownie. Następnie zaświeci się ikona niskiego poboru mocy (1C).
  - tryb wyższej mocy grzania 1500W po ponownym wciśnięciu. Następnie zaświeci się ikona wyższego poboru mocy (1D).
6. Naciśnij przycisk timera (2C), ikona timera (1E) zaświeci się i będzie migotać. Następnie naciśnij przycisk (2G), aby wydłużyć czas lub (2F), aby skrócić. Możesz wybrać czas pracy od 0 do 24 godzin. Cyfrowa ikona timera (1H) pokaże liczbę wybraną do odliczania czasu automatycznego wyłączenia urządzenia. Po 5 sekundach cyfrowa ikona timera (1H) ponownie pokaże temperaturę w pomieszczeniu.
7. Naciśnij przycisk ECO (2D), ikona trybu ECO (1G) zaświeci się. W ramach tej funkcji grzejnik będzie pracował z niską mocą grzewczą lub wysoką mocą grzewczą. Funkcja ECO porówna temperaturę docelową z aktualną temperaturą w pomieszczeniu i automatycznie dobierze najbardziej odpowiedni poziom ogrzewania, aby zagwarantować optymalny poziom komfortu przy jednoczesnym zmniejszeniu zużycia energii. Gdy funkcja ECO jest włączona, grzejnik może nawet kilkakrotnie automatycznie przełączyć się na niski lub wysoki poziom ogrzewania.
8. Naciśnij przycisk oscylacji (2E), grzejnik zacznie oscylować poziomo od lewej od prawej strony, naciśnij ponownie, aby zatrzymać oscylację.
9. Naciśnij przycisk zmniejszania temperatury (2F) lub przycisk zwiększania temperatury (2G), aby ustawić temperaturę w zakresie od 10°C do 35°C. Po ustawieniu temperatury cyfrowa ikona temperatury (1H) pokaże wybraną temperaturę. Po 5 sekundach ikona cyfrowa (1H) ponownie pokaże temperaturę w pomieszczeniu.
10. Aby wyłączyć grzejnik, naciśnij przycisk ON / Stand-By (2A). Jeśli grzejnik pracuje w trybie ogrzewania, naciśnij przycisk ON / Stand-By (2A), grzejnik będzie działał w trybie wentylatora przez 30 sekund, a ikona cyfrowa będzie odliczać od 30 do aby ostudzić podzespoły. Odłącz urządzenie, gdy nie jest używane.

## OCHRONA PRZED PRZEWRÓCENIEM

Urządzenie zabezpieczone jest wyłącznikiem bezpieczeństwa - zwanym przełącznikiem przechyłu (5) - który automatycznie wyłącza urządzenie w przypadku przewrócenia się grzejnika lub ustawienia go pod zbyt dużym kątem od poziomu. Pomaga to zapobiegać wypadkom, a grzejnik powraca do trybu czuwania. Naciśnij przyciski (2A) na panelu sterowania, aby zresetować urządzenie.

## OCHRONA PRZED PRZEGRZANIEM

1. W przypadku przypadkowego przegrzania (np. zatkanie kratki wlotu i wylotu powietrza, silnik obraca się wolno lub wcale), urządzenie zabezpieczające automatycznie wyłącza grzejnik. Aby zresetować, odłącz wtyczkę od zasilania na kilka minut, usuń przyczynę przegrzania, a następnie ponownie podłącz urządzenie.
2. Jeśli nadal zauważysz tę samą wadę, co powyżej, wyjmij wtyczkę z gniazka i skonsultuj się z autoryzowanym sprzedawcą w dziale obsługi posprzedażnej.
3. Podczas użytkowania nie dotykaj ani nie zakrywaj wylotu powietrza. Może to spowodować przegrzanie urządzenia i zadziałanie urządzenia zabezpieczającego.

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy wyłączyć przełącznikiem sieciowym (7) i wyjąć wtyczkę z gniazka. Przed rozpoczęciem czyszczenia pozostaw urządzenie na kilka minut do ostygnięcia.
2. Obudowę czyść lekko zwilżoną szmatką, odkurzaczem lub szczotką do kurzu.
3. Do czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj łatwopalnych lub ściernych środków czyszczących, takich jak benzen lub spirytus.
4. Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie!
5. Regularnie czyść wlot i wylot powietrza odkurzaczem.
6. Jeżeli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy je zabezpieczyć przed nadmiernym zapyleniem i zabrudzeniem. Przechowuj go w suchym miejscu z dala od światła słonecznego i brudu.

## DANE TECHNICZNE

Moc 1500 W.  
Zasilanie suply 220-240V ~50/60Hz


(FI) SUOMI

## TURVALLISUUSOLOSUHTEET TÄRKEITÄ KÄYTTÖOHJEITA KÄYTTÖOHJEET LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTTÄMISEKSI TULEVAISUUDESTA.

Takuehdot ovat erilaiset, jos laitetta käytetään kaupalliseen tarkoitukseen. "

1. Lue ennen tuotteen käyttöä huolellisesti ja noudata aina seuraavia ohjeita. Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka johtuvat väärinkäytöstä.
2. Tuotetta saa käyttää vain sisätiloissa. Älä käytä tuotetta mihinkään tarkoitukseen, joka ei ole yhteensopiva sen kanssa.
3. Sovellettava jännite on 220-240 V, ~ 50 / 60Hz. Turvallisuussyistä ei ole tarkoituksenmukaista kytkeä useita laitteita yhteen pistorasiaan.

4. Ole varovainen, kun käytät lapsia. Älä anna lasten leikkiä uotteen kanssa. Älä anna lasten tai henkilöiden, jotka eivät tunne laitetta, käyttää sitä ilman valvontaa.
5. VAROITUS: Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentynyt fyysinen, aistillinen tai henkinen kyky, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteesta, vain heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa, tai jos heille annettiin ohjeita laitteen turvallisesta käytöstä ja ovat tietoisia sen käyttöön liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteen kanssa. Lapset eivät saa puhdistaa ja huoltaa laitetta, elleivät ne ole yli 8-vuotiaita, ja nämä toimet toteutetaan valvonnan alaisina.
6. Kun olet lopettanut tuotteen käytön, muista aina irrottaa pistoke varovasti pistorasiasta, jossa pistorasia on kädellä. Älä koskaan vedä virtajohtoa !!!
7. Älä koskaan aseta virtajohtoa, pistoketta tai koko laitetta veteen. Älä koskaan altista tuotetta ilmakehän olosuhteille, kuten suoralle auringonvalolle tai sateelle, jne. Älä koskaan käytä tuotetta kosteissa olosuhteissa.
8. Tarkista säännöllisesti virtajohdon kunto. Jos virtajohto on vaurioitunut, tuote tulee vaihtaa ammattikäyttöön, jotta se voidaan vaihtaa vaarallisten tilanteiden välttämiseksi.
9. Älä koskaan käytä tuotetta vaurioituneella virtakaapelilla tai jos se on pudonnut tai vahingoittunut muulla tavalla tai jos se ei toimi kunnolla. Älä yritä korjata viallista tuotetta itse, koska se voi aiheuttaa sähköiskun. Käänä vaurioitunut laite aina ammattikäyttöön, jotta se voidaan korjata. Kaikki korjaukset voivat tehdä vain valtuutetut huoltoalan ammattilaiset. Väärin tehty korjaus voi aiheuttaa käyttäjälle vaarallisia tilanteita.
10. Älä koskaan laita tuotetta kuumiin tai lämpimiin pintoihin tai keittiökoneisiin, kuten uuniin tai kaasupolttimeen.
11. Älä koskaan käytä tuotetta lähellä palavia aineita.
12. Älä anna kaapelin roikkua laskurin reunan yli tai kosketa kuumia pintoja.
13. Älä koskaan jätä laitetta virtalähteeseen ilman valvontaa. Vaikka käyttö keskeytetään lyhyeksi ajaksi, katkaise se verkosta, irrota virtajohto.
14. Lisää suojausta varten on suositeltavaa asentaa virtapiiriin jäännösvirtauslaite (RCD), jonka jäännösvirta on enintään 30 mA. Ota yhteyttä ammattilaiseen sähköasentajaan tässä asiassa.

 15. Älä koskaan käytä tätä laitetta lähellä vettä, esim. Suihkussa, uunissa tai vedessä täytetyllä pesualtaalla.

16. Jos laitetta käytetään kylpyhuoneessa käytön jälkeen, irrota virtajohto pistorasiasta, koska veden läheisyys aiheuttaa riskin, vaikka laite olisi sammutettu.
17. Älä aseta sormiasi tai esineitä ilmanvaihtoverkon läpi
18. Älä aseta esineitä konvektoriin. Tuuletusaukkoja ei saa peittää pyyhkeellä, verholla jne. Voi aiheuttaa toimintahäiriöitä tai tulipalon.
19. Pidä konvektorin ja muiden esineiden, kuten huonekalujen, verhojen, välinen etäisyys.
20. Konvektorissa on laite ylikuumenemisen estämiseksi. Sammuttaa konvektorin automaattisesti, jos konvektorin lämpötila on liian suuri (tuuletusaukkojen, tuulettimen toimintahäiriöiden vuoksi). Tällöin irrota laite virtalähteestä, odota muutama minuutti ja poista ylikuumenemisen syy,
21. Älä koske konvektorin kuumiin osiin. Älä koske laitteeseen märillä käsillä.

22. Jos konetyyppi on kostea tai jokin esine putoaa konvektorin tuuletusritilän läpi, sammuta se välittömästi ja irrota verkosta. Ennen uudelleenkäyttöä konvektorikutsulla.

23. Älä aseta konvektoria suoraan pistorasian alle.

24. Katkaise konvektoripainike aina ennen sen irrottamista verkkovirrasta.

25. Älä käytä tätä lämmitintä kylpyammeen, suihkun tai uima-altaan välittömässä läheisyydessä

26. Älä käytä tätä lämmitintä, jos se on pudonnut

27. Älä käytä, jos lämmittimessä on näkyviä merkkejä vaurioista

28. Käytä lämmitintä tasaisella ja vakaalla alustalla tai kiinnitä seinäyn, jos valmistaja on niin määrännyt

**VAROITUS:** Älä käytä tätä lämmitintä pienissä tiloissa, joissa on ihmisiä, jotka eivät pysty jättämään niitä yksin, ellei jatkuvaa valvontaa varmisteta.

**VAROITUS:** Tulipalon vaaran vähentämiseksi pidä tekstiilejä, verhoja tai muita tulenarkoja materiaaleja vähintään 1 metrin päässä lämmittimen ilman ulostulosta.



Varoitus kuumalle pinnalle" - Esteettömien pintojen lämpötila voi olla korkeampi laitteen ollessa toiminnassa, mikä tarkoittaa, että kotoloielementit kuumenevat käytön aikana käytön aikana.



**VAROITUS:** Älä peitä lämmitintä ylikuumentamisen välttämiseksi. Laitetta ei saa peittää vaatteilla, peitteillä tai muilla tekstiilituotteilla, jotka voivat aiheuttaa syttymisen.

#### ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖÄ

Tätä lämmitintä ei ole varustettu huonelämpötilan säätölaitteella. Älä käytä tätä lämmitintä pienissä huoneissa, kun niissä on henkilöitä, jotka eivät pysty poistumaan huoneesta yksin, ellei heitä valvota jatkuvasti. Laitetta ei voida käyttää huoneessa, joka on pienempi kuin lattia 4m2.

#### LAITTEEN KUVAUS (Kuva 1)

- |                   |                          |                     |          |
|-------------------|--------------------------|---------------------|----------|
| 1. led-näyttö     | 2. ohjauspaneeli         | 3. ilmanpoistoaukko | 4. pohja |
| 5. kaatumiskytkin | 6. ilmanottoaukko takana | 7. Virtakytkin      |          |

#### LED-näyttö (kuva 2)

- |                                    |   |                                 |
|------------------------------------|---|---------------------------------|
| 1A. Jäätymisenestotoiminnon kuvake | 1B. Tuulettimen tilan kuvake              | 1C. Matala lämmitysteho -kuvake |
| 1D. Korkean lämmitystehon kuvake   | 1E. Ajastinkuvake                         | 1F. Virran merkivalo            |
| 1G. ECO-tila Kuvake                | 1H. Digitaalinen lämpötila / aika -kuvake |                                 |

#### Ohjauspaneeli (kuva 3)

- |                                  |   |                              |                              |
|----------------------------------|---|------------------------------|------------------------------|
| 2A. PÄÄLLE / Valmiustila-painike | 2B. Tilapainike (tuuletin / vähän virtaa / korkea teho) | 2C. Ajastinpainike           |                              |
| 2D. ECO-painike                  | 2E. Värähtelypainike                                    | 2F. Lämpötila / aika-painike | 2G. Lämpötila / aika-painike |

#### KÄYTTÖ

- Aseta laite tasaiselle, vakaalle alustalle 1 metrin etäisyydelle esineistä. Älä seiso sitä mattojen päällä. Kytke virtakytkin (7) pois päältä asentoon "0" - pois päältä. Kytke laite 220-240V ~ 50 / 60Hz -liitäntään.
- Käynnistä laite painamalla laitteen takana olevaa virtakytkintä (7) asentoon "I" - päällä.
- virran merkivalo (1F.) Vilkkuu.
- Paina ON / Stand-by-painiketta (2A), jolloin lämmitin toimii jäätymisenestotoiminnolla, samalla jäätymisenestotoiminnon kuvake (1A) syttyy. Lämpötilakuvake (1H) näyttää huoneen nykyisen lämpötilan. Tämä jäätymisenestotila pitää huoneen lämpötilan 7 ° C: ssa. Se tarkoittaa, että kun huoneen lämpötila on yli 7 ° C, se toimii tuulettimen tilassa, kun huonelämpötila on alle 7 ° C, se toimii suurella lämmitysteholla.
- Paina tilapainiketta (2B) valitaksesi:
  - puhallintila painamalla kerran. Puhaltimen tilan kuvake (1B) syttyy.
  - alenna lämmitystehoa 750 W painamalla uudelleen. Sitten matalan virran kuvake (1C) syttyy.
  - korkea lämmitysteho 1500 W painamalla uudelleen. Sitten suuritehoinen kuvake (1D) syttyy.

6. Paina ajastinpainiketta (2C), ajastinkuvake (1E) syttyy ja sirinäääni ilmestyy. Paina sitten painiketta (2G) lisätäksesi aikaa tai (2F) vähentääksesi aikaa. Voit valita työajastimen välillä 0 - 24 tuntia. Ajastimen digitaalinen kuvake (1H) näyttää numeron, jonka valitsit laskeaksesi laitteen automaattisen virrankatkaisun. Viiden sekunnin kuluttua ajastimen digitaalinen kuvake (1H) näyttää huoneen lämpötilan uudelleen.
7. Paina ECO-painiketta (2D), jolloin ECO-tilan kuvake (1G) syttyy. Tämän toiminnon avulla lämmitin toimii matalalla tai korkealla lämmitysteholla. ECO-toiminto vertaa tavoitelämpötilaa nykyiseen huonelämpötilaan, ja se valitsee automaattisesti sopivimman lämmitystason optimaalisen mukavuuden takaamiseksi ja vähentää energiankulutusta. Kun ECO-toiminto on kytketty päälle, lämmitin voi kytkeytyä automaattisesti matalaan tai korkeaan lämmitystilään jopa useita kertoja.
8. Paina värähtelypainiketta (2E), lämmitin värähtelee vaakasuunnassa vasemmalta oikealle, paina painiketta uudelleen pysäyttääksesi värähtelyn.
9. Paina lämpötilan laskupainiketta (2F) tai paina lämpötilan nostopainiketta (2G) asettaaksesi lämpötilan 10 ° C: sta 35 ° C: seen. Kun asetat lämpötilan, digitaalinen lämpötilakuvake (1H) näyttää valitsemasi lämpötilan. Ja 5 sekunnin kuluttua digitaalinen kuvake (1H) näyttää huoneen lämpötilan uudelleen.
10. Sammuta lämmitin painamalla virtapainiketta (2A). Jos lämmitin toimii lämmitystilassa, paina virtapainiketta (2A), lämmitin toimii tuulettimen tilassa 30 sekunnin ajan ja digitaalinen kuvake laskee 30: sta 0: een komponenttien jäädyttämiseksi. Irrota laite verkkovirrasta, kun sitä ei käytetä.

## KIINNITYS SUOJAUS

Laitte on suojattu turvakimellä - nimeltään kaatumiskytkin (5), joka sammuttaa laitteen automaattisesti, kun lämmitin kaatuu tai on kohtuullisessa kulmassa vaakatasoon nähden. Tämä auttaa estämään onnettomuuksia, ja lämmitin palaa valmiustilaan. Palauta laite painamalla ohjauspaneelin painikkeita (2A).

## SUOJELUN YLILÄMMITYS

1. Tahattoman ylikuumentumisen yhteydessä (esimerkiksi: ilmanotto- ja poistoäleiköiden tukkeutuminen, moottorin pyöriminen hitaasti tai ei lainkaan), turvalaite sammuttaa lämmittimen automaattisesti. Nollaa irrottamalla pistoke virtalähteestä muutamaksi minuutiksi, poista ylikuumentumisen syy ja kytke sitten laite uudelleen.
2. Jos huomaat edelleen samaa vikaa kuin edellä, poista pistoke pistorasiasta ja ota yhteys valtuutettuun jälleenmyyjään huoltopalveluun. Älä koske tai peitä ilmanpoistoaukkoa käytön aikana. Tämä voi aiheuttaa laitteen ylikuumentumisen ja turvalaitteen toiminnan.

## PUHDISTUS JA KUNNOSSAPITO

1. laite on kytkettävä pois päältä virtakytkimellä (7) ja irrotettava pistorasiasta ennen puhdistustöiden aloittamista. Anna laitteen jäähtyä muutama minuutti ennen puhdistamisen aloittamista.
2. Puhdista kotelo kevyesti kostealla liinalla, pölynimurilla tai pölyharjalla.
- Älä koskaan käytä laitteen puhdistamiseen tulenarkoja tai hankaavia puhdistusaineita, kuten bentseeniä tai alkoholia.
4. Älä koskaan upota laitetta veteen!
5. Puhdista ilman tulo- ja poistoaukot säännöllisesti pölynimurilla.
6. Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, se on suojattava liialliselta pölyltä ja lialta. Säilytä lämmitintä kuivassa paikassa poissa auringonvalosta ja liasta.

## TEKNISET TIEDOT

Teho 1500 W  
Virtalähte 220-240V ~ 50 / 60Hz



Kantakaamme huolta ympäristöstä. Pahvipakkauksen pyydämme laittamaan paperikierrätykseen. Polyeteenipussit (PE) tulee laittaa muovien kierrätysastiaan. Loppuun käytetyt laitteet tulee toimittaa asianmukaiseen keräyspisteeseen, koska laitteen sisältämät vaaralliset aineosat voivat olla ympäristölle vahingollisia. Sähkölaite tulee toimittaa siten, että sen uudelleenkäyttö on estetty. Jos laitteessa on paristo, paristo tulee poistaa ja toimittaa erillisesti keräyspisteeseen.

## (SV) SVENSKA

# SÄKERHETSVILLKOR VIKTIGA INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNINGSAKERHET LÄS SÄKERHET LÄGGANDE OCH HÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS

Garantivillkoren är olika, om enheten används för kommersiellt ändamål. "

1. Innan du använder produkten läs noggrant och följ alltid följande instruktioner. Tillverkaren ansvarar inte för skador på grund av felaktig användning.
2. Produkten får endast användas inomhus. Använd inte produkten för något ändamål som inte är kompatibelt med dess tillämpning.
3. Den aktuella spänningen är 220-240V, ~ 50 / 60Hz. Av säkerhetsskäl är det inte lämpligt att ansluta flera enheter till ett vägguttag.
4. Var försiktig när du använder runt barn. Låt inte barnen leka med produkten. Låt inte barn eller personer som inte känner till enheten använda den utan tillsyn.
5. VARNING: Den här enheten kan användas av barn över 8 år och personer med nedsatt

fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer utan erfarenhet eller kunskap om enheten, endast under överinseende av en person som ansvarar för deras säkerhet, eller om de fick instruktioner om säker användning av enheten och är medvetna om de faror som är förknippade med dess funktion. Barn ska inte leka med enheten. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år och dessa aktiviteter utförs under tillsyn.

6. När du är färdig med att använda produkten, kom alltid ihåg att försiktigt ta bort kontakten från eluttaget som håller uttaget med handen. Dra aldrig strömkabeln !!!

7. Anslut aldrig strömkabeln, kontakten eller hela enheten i vattnet. Utsätt aldrig produkten för atmosfäriska förhållanden som direkt solljus eller regn etc. Använd aldrig produkten under fuktiga förhållanden.

8. Kontrollera alltid strömkabelns tillstånd. Om strömkabeln är skadad ska produkten vändas till en professionell serviceplats som ska bytas ut för att undvika farliga situationer.

9. Använd aldrig produkten med en skadad strömkabel eller om den tappades eller skadades på något annat sätt eller om det inte fungerar ordentligt. Försök inte reparera den defekta produkten själv eftersom det kan leda till elektrisk stöt. Vänd alltid den skadade enheten till en professionell serviceplats för att reparera den. Alla reparationer kan endast utföras av auktoriserade servicepersonal. Den reparation som gjordes felaktigt kan orsaka farliga situationer för användaren.

10. Använd aldrig produkten på eller nära de varma eller varma ytorna eller köksutrustning som den elektriska ugnen eller gasbrännaren.

11. Använd aldrig produkten nära brännbara ämnen.

12. Låt inte ledningen hänga över kanten av räknaren eller vidröra heta ytor.

13. Lämna aldrig produkten ansluten till strömkällan utan tillsyn. Även om användningen avbryts under en kort stund, stäng av den från nätverket, koppla ur strömmen.

14. För att ge ytterligare skydd rekommenderas att man installerar återstartsströmsenhet (RCD) i strömkretsen, med återstående strömstyrka inte över 30 mA. Kontakta professionell elektriker i denna fråga.

15. Använd aldrig denna apparat nära vatten, t ex: under dusch, i badtunnel eller över diskbänken fylld med vatten.



16. Om du använder enheten i badrummet efter användning ska du ta ur strömkontakten från uttaget eftersom vatten närhet utgör risk, även om enheten är avstängd.

17. Placera inte fingrarna eller föremål genom ventilationsgaller

18. Placera inga föremål på konvektorn. Ventilerna får inte täckas av en handduk, gardin etc. kan orsaka funktionsfel eller brand.

19. Håll avståndet mellan konvektorn och andra föremål som möbler, gardiner.

20. Convector är utrustad med en anordning för att förhindra överhettning. Stänger automatiskt av konvektorn i händelse av överdriven temperaturkonvektor (på grund av tilltäppta ventiler, fläktfel). Koppla ifrån enheten från strömförsörjningen, vänta några minuter och ta bort orsaken till överhettning,

21. Rör inte på konvektorns heta delar. Rör inte apparaten med våta händer.

22. Vid våt konvektor eller fallande av något föremål genom konvektorens ventilationsgaller, stäng av det direkt och koppla ifrån nätverket. Före återanvändning med konvektoranrop för service.
23. Placera inte konvektorn direkt under eluttaget.
24. Slå alltid av konvektorknappen innan du kopplar ur den från elnätet.
25. Använd inte denna värmare i omedelbar närhet av badkar, dusch eller pool
26. Använd inte denna värmare om den har tappats
27. Använd inte om det finns synliga tecken på skador på värmaren
28. Använd värmaren på en jämn och stabil yta eller fäst den på väggen, om det föreskrivs av tillverkaren

**WARNING:** Använd inte denna värmare i små rum där det finns personer som inte kan lämna dem ensamma, såvida inte konstant tillsyn säkerställs.

**WARNING:** För att minska risken för brand, håll textilier, gardiner eller andra brandfarliga material minst 1 m bort från luftens utlopp.



"Varning het yta" - Temperaturen på tillgängliga ytor kan vara högre när utrustningen är i drift, vilket innebär att huselementen blir heta under drift under drift, var försiktig !!!



**WARNING:** För att undvika överhettning - täck inte över värmaren. Apparaten får inte täckas med kläder, filtar och andra textilprodukter som kan orsaka antändning.

#### INNAN FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

Denna värmare är inte utrustad med en anordning för att kontrollera rumstemperaturen. Använd inte denna värmare i små rum när de är upptagna av personer som inte kan lämna rummet på egen hand, såvida inte ständig tillsyn tillhandahålls. Enheten kan inte användas i mindre rum än golv 4m2.

#### ENHETS BESKRIVNING (Figur 1)

- |                     |                          |                 |        |
|---------------------|--------------------------|-----------------|--------|
| 1. LED-skärm        | 2. Kontrollpanel         | 3. Luftuttag    | 4. Bas |
| 5. Övergångsbrytare | 6. Luftintag på baksidan | 7. Strömbrytare |        |

#### LED-skärm (bild 2)

- |                              |                                   |                              |
|------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|
| 1A. Frostfunktionsikon       | 1B. Ikon för fläktläge            | 1C. Ikon för låg värmeeffekt |
| 1D. Ikon för hög värmeeffekt | 1E. Timerikon                     | 1F. Strömindikator           |
| 1G. ECO-läge Ikon            | 1H. Temperatur / tid digital ikon |                              |

#### Kontrollpanelen (bild 3)

- |                        |  |                                |               |
|------------------------|--|--------------------------------|---------------|
| 2A. PÅ / standby-knapp | 2B. Lägesknapp (fläkt / låg effekt / hög effekt) | 2C. Timer-knapp                | 2D. ECO-knapp |
| 2E. Oscillationsknapp  | 2F. Knapp för temperatur / tid                   | 2G. Knapp för temperatur / tid |               |

#### ANVÄNDANDE

1. Ställ enheten på en plan, stabil yta med 1 meters avstånd till alla föremål. Stå inte på mattor. Stäng av strömbrytaren (7) till läge "0" - av. Anslut enheten till ett 220-240V ~ 50 / 60Hz-uttag.
2. För att starta enheten, tryck på strömbrytaren (7) på baksidan av enheten för att positionera "I" - på.
3. Strömindikatorn (1F.) Kommer att blinka.
4. Tryck på ON / Standby-knappen (2A), din värmare fungerar på frostskyddsfunktionen, samtidigt tänds frostskyddsfunktionsikonen (1A). Temperaturikonen (1H) visar aktuell temperatur i rummet. Detta frostskyddsläge håller rumstemperaturen vid 7 ° C. Det betyder att när rumstemperaturen är högre än 7 ° C, fungerar den i fläktläge, när rumstemperaturen är lägre än 7 ° C, fungerar den vid hög uppvärmningseffekt.
5. Tryck på lägesknappen (2B) för att välja:
  - fläktläge genom att trycka en gång. Då tänds fläktlägesikonen (1B).
  - sänk värmeeffekten 750W genom att trycka igen. Då tänds ikonen för låg effekt (1C).
  - hög värmeeffekt 1500W genom att trycka igen. Då tänds högeffektikonen (1D).
6. Tryck på timer-knappen (2C), timer-ikonen (1E) tänds och blinkande ljud visas. Tryck sedan på knappen (2G) för att öka tiden eller (2F) för att minska tiden. Du kan välja arbetstimern från 0 till 24 timmar. Timerens digitala ikon (1H) visar det nummer du valt för att räkna ner

tiden för att stänga av enheten automatiskt. Efter 5 sekunder visar timern digitalikonen (1H) rumstemperaturen igen.

7. Tryck på ECO-knappen (2D), ECO-lägesikonen (1G) tänds. Under denna funktion fungerar din värmare med låg eller hög värmeeffekt. ECO-funktionen kommer att jämföra måltemperaturen med den aktuella rumstemperaturen och den väljer automatiskt den lämpligaste värmenivån för att garantera en optimal komfortnivå samtidigt som energiförbrukningen minskas. Medan ECO-funktionen är påslagen kan din värmare automatiskt växla till låg eller hög värmenivå även flera gånger.

8. Tryck på svängningsknappen (2E), din värmare svänger horisontellt från vänster sida till höger, tryck på knappen igen för att stoppa svängningen.

9. Tryck på temperaturminskningsknappen (2F) eller tryck på knappen för temperaturhöjning (2G) för att ställa in temperaturen från 10 ° C till 35 ° C. När du ställer in temperaturen visar den digitala temperaturikonen (1H) den temperatur du valt. Och efter 5 sekunder visar den digitala ikonen (1H) rumstemperaturen igen.

10. För att stänga av värmaren, tryck på ON / Standby-knappen (2A). Om din värmare arbetar på uppvärmningsläge, tryck på ON / Standby-knappen (2A), din värmare kommer att arbeta i fläktläge i 30 sekunder och den digitala ikonen räknas ned från 30 till 0 för att svalna komponenterna. Koppla ur enheten när den inte används.

#### ÖVERTIPS-SKYDD

Enheter är skyddad med en säkerhetsbrytare - benämnd vippomkopplare (5) - som stänger av enheten automatiskt när värmaren faller över eller är i en alltför stor vinkel från horisontalplanet. Detta hjälper till att förhindra olyckor och värmaren återgår till vänteläge. Tryck på knapparna (2A) på kontrollpanelen för att återställa enheten.

#### ÖVERHETTNINGSSKYDD

1. I händelse av oavsiktlig överhettning (till exempel: blockering av luftintag och utloppsgaller, motor vrider långsamt eller inte alls) stänger en säkerhetsanordning automatiskt av värmaren. För att återställa, koppla bort kontakten från strömmen i några minuter, ta bort orsaken till överhettning och anslut sedan enheten igen.

2. Om du fortfarande märker samma defekt som ovan nämnts, ta ut kontakten ur uttaget och kontakta din auktoriserade återförsäljare till din kundserviceavdelning.

3. Vidrör inte eller täck inte luftutloppet under användning. Detta kan orsaka att enheten överhettas och att säkerhetsanordningen fungerar.

#### STÄDNING OCH UNDERHÅLL

1. Anordningen måste stängas AV via strömbrytaren (7) och kopplas ur innan du fortsätter med något rengöringsarbete. Låt enheten svalna några minuter innan rengöringen påbörjas.

2. Rengör huset med en lätt fuktad trasa, en dammsugare eller en dammborste.

3. Använd aldrig brandfarliga eller slipande rengöringsmedel som bensen eller sprit för att rengöra apparaten.

4. Sänk aldrig apparaten i vatten!

5. Rengör luftinloppet och utloppet regelbundet med en dammsugare.

6. Om apparaten inte används under en längre tid måste den skyddas mot alltför stort damm och smuts. Förvara värmaren på en torr plats från solljus och smuts.

#### TEKNISKA DATA

Effekt 1500W

Strömförsörjning 220-240V ~ 50 / 60Hz

Vi sköter om miljön. Överlämna förpackningar i kartong till pappersavfall. Polyetylsäckar (PE) slängs i avfallsbehållare för plast. Man bör lämna en gammal apparat till en riktig återvinningscentral, eftersom farliga komponenter i apparaten kan orsaka fara till miljön. En elektrisk apparat bör lämnas för att minska förnyad användning av denna. Om apparaten innehåller batterier, bör man ta bort dem och lämna dem separat till återvinningscentraler.

#### (SK) SLOVENSKÝ

### BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY DÔLEŽITÉ POKYNY PRE BEZPEČNOSŤ POUŽITIA SI PREČÍTAJTE POZORNE A UCHOVÁVAJTE PRE BUDÚCNOSŤ

Podmienky záruky sú odlišné, ak sa zariadenie používa na komerčné účely. "

1. Pred použitím výrobku pozorne prečítajte a dodržujte nasledujúce pokyny. Výrobca nezodpovedá za žiadne škody spôsobené zneužitím.

2. Produkt sa má používať iba v interiéri. Nepoužívajte výrobok na žiadny účel, ktorý nie je kompatibilný s jeho aplikáciou.

3. Použiteľné napätie je 220-240V, ~ 50 / 60Hz. Z bezpečnostných dôvodov nie je vhodné pripojiť viacero zariadení do jednej elektrickej zásuvky.

4. Prosím buďte opatrní pri používaní okolo detí. Nedovoľte deťom hrať s produktom.

Nedovoľte deťom alebo ľuďom, ktorí zariadenie nepoznajú, aby ich používali bez dozoru.

5. VÝSTRAHA: Toto zariadenie môže používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými

fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby bez skúseností alebo znalosti prístroja iba pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak boli poučení o bezpečnom používaní prístroja a sú si vedomí nebezpečenstva spojeného s jeho prevádzkou. Deti by sa nemali hrať so zariadením. Čistenie a údržbu zariadenia by nemali vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a tieto činnosti sa vykonávajú pod dohľadom.

6. Po skončení používania výrobku vždy nezabudnite jemne vytiahnuť zástrčku z elektrickej zásuvky, ktorá drží zástrčku rukou. Nikdy nevyťahujte napájací kábel!

7. Nikdy nekladajte napájací kábel, zástrčku alebo celé zariadenie do vody. Nikdy nevystavujte výrobok atmosférickým podmienkam, ako je priame slnečné žiarenie alebo dážď atď. Nikdy nepoužívajte výrobok vo vlhkých podmienkach.

8. Periodicky skontrolujte stav napájacieho kábla. Ak dôjde k poškodeniu napájacieho kábla, produkt by mal byť otočený na profesionálne servisné miesto, ktoré sa má vymeniť, aby sa predišlo nebezpečným situáciám.

9. Nikdy nepoužívajte výrobok s poškodeným napájacím káblom alebo ak bol iný spôsob spadnutia alebo poškodený alebo ak nefunguje správne. Nepokúšajte sa opraviť poškodený produkt sami, pretože môže viesť k úrazu elektrickým prúdom. Poškodené zariadenie vždy odpojte od profesionálneho servisu, aby ste ho mohli opraviť. Všetky opravy môžu vykonávať len autorizovaní servisní pracovníci. Oprava, ktorá bola urobená nesprávne, môže spôsobiť používateľovi nebezpečnú situáciu.

10. Nikdy neumiestňujte výrobok na horúce alebo teplé povrchy alebo do blízkosti takých spotrebičov, ako je elektrická rúra alebo plynový horák.

11. Nikdy nepoužívajte výrobok v blízkosti horľavín.

12. Nemovajte kábel visieť nad hranou počítačidla alebo dotýkajte sa horúcich plôch.

13. Nikdy nenechávajte výrobok pripojený k napájaciemu zdroju bez dohľadu. Aj pri krátkom prerušení používania vypnite sieť zo siete, odpojte napájanie.

14. Aby sa zabezpečila dodatočná ochrana, odporúča sa nainštalovať reziduálny prúd (RCD) v napájacom okruhu, pričom zvyškový prúd nesmie byť väčší ako 30 mA. V tejto záležitosti kontaktujte profesionálneho elektrikára.



15. Nikdy nepoužívajte tento prístroj blízko vody, napríklad pod sprchou, v batérii alebo nad umývadlom naplneným vodou.

16. Ak používate zariadenie v kúpeľni po použití, vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky, pretože blízkosť vody predstavuje riziko, aj keď je zariadenie vypnuté.

17. Neotvárajte prsty ani žiadne predmety cez ventilačnú mriežku

18. Na konvektor neumiestňujte žiadne predmety. Vetracie otvory nesmú byť pokryté uterákom, záclonou atď. Môžu spôsobiť poruchu alebo požiar.

19. Udržujte vzdialenosť medzi konvektorom a inými predmetmi, ako je nábytok, záclony.

20. Konvektor je vybavený zariadením zabraňujúcim prehriatiu. Automatické vypnutie konvektora v prípade konvektora s nadmernou teplotou (v dôsledku zanesených otvorov, poruchy ventilátora). V takom prípade odpojte zariadenie od elektrickej siete, čakajte niekoľko minút a odstráňte príčinu prehriatia,

21. Nedotýkajte sa horúcich častí konvektora. Nedotýkajte sa prístroja mokrými rukami.



22. V prípade mokrého konvektora alebo pádu akéhokoľvek predmetu cez ventilačnú mriežku konvektora ihneď vypnite a odpojte od siete. Pred opätovným použitím s konvektorom pre servis.
23. Neumiestňujte konvektor priamo pod elektrickú zásuvku.
24. Pred odpojením od elektrickej siete vždy vypnite tlačidlo konvektora.
25. Nepoužívajte tento ohrievač v bezprostrednej blízkosti vane, sprchy alebo bazéna
26. Nepoužívajte tento ohrievač, ak spadol
27. Nepoužívajte, ak sú na ohrievači viditeľné známky poškodenia
28. Ohrievač používajte na rovnom a stabilnom povrchu alebo ho pripevnite k stene, ak to ustanovuje výrobca

**UPOZORNENIE:** Nepoužívajte tento ohrievač v malých miestnostiach, kde sú ľudia, ktorí ich nemôžu opustiť sami, pokiaľ nie je zabezpečený stály dohľad.

**VAROVANIE:** Aby ste znížili riziko požiaru, udržiavajte textilie, záclony alebo iné horľavé materiály vo vzdialenosti najmenej 1 m od výstupu vzduchu z ohrievača.



„Pozor, horúci povrch“ - Teplota prístupných povrchov môže byť vyššia, keď je zariadenie v prevádzke, čo znamená, že prvky krytu sa počas prevádzky počas prevádzky zahrievajú, POZOR !!!



**UPOZORNENIE:** Aby nedošlo k prehriatiu - nezakrývajte ohrievač. Prístroj nesmie byť zakrytý odevom, prikrývkami alebo inými textilnými výrobkami, ktoré by mohli spôsobiť vznietenie.

#### PRED PRVÝM POUŽITÍM

1. Tento ohrievač nie je vybavený zariadením na reguláciu teploty v miestnosti. Nepoužívajte tento ohrievač v malých miestnostiach, ak sú obsadené osobami, ktoré nemôžu opustiť miestnosť samy, pokiaľ nie je zabezpečený neustály dohľad. Zariadenie nie je možné používať v miestnosti menšej ako plocha podlahovej plochy 4m<sup>2</sup>.

#### POPIS ZARIADENIA (obrázok 1)

- |                         |                   |                                    |                      |
|-------------------------|-------------------|------------------------------------|----------------------|
| 1. LED obrazovka        | 2. Ovládací panel | 3. Výstup vzduchu                  | 4. Základňa          |
| 5. Prepínač prevrátenia |                   | 6. Prívod vzduchu na zadnej strane | 7. Vypínač napájania |

#### LED obrazovka (obr. 2)

- |   |   |
|---|---|
| 1A. Ikona funkcie protimrazovej ochrany | 1B. Ikona režimu ventilátora            |
| 1C. Ikona nízkeho vykurovacieho výkonu  | 1D. Ikona vysokého vykurovacieho výkonu |
| 1E. Ikona časovača                      | 1F. Ukazovateľ napájania                |
| 1G. Ikona ECO režimu                    | 1H. Digitálna ikona Teplota / čas       |

#### Ovládací panel (obr. 3)

- |                            |   |
|----------------------------|---|
| 2A. Tlačidlo ON / Stand-By | 2B. Tlačidlo režimu (ventilátor / nízky výkon / vysoký výkon) |
| 2C. Tlačidlo časovača      | 2D. Tlačidlo EKO  |
| 2E. Oscilačné tlačidlo     | 2F. Tlačidlo teploty a času 2G. Tlačidlo Teplota / Čas        |

#### POUŽITIE

1. Postavte zariadenie na rovnom a stabilný povrch s vzdialenosťou 1 meter od akýchkoľvek predmetov. Nestojte na koberecch. Vypnite hlavný vypínač (7) do polohy „0“ - vypnutý. Pripojte zariadenie k zásuvke 220 - 240 V ~ 50/60 Hz.
2. Zariadenie zapnete stlačením vypínača (7) na zadnej strane zariadenia do polohy „I“ - zapnuté.
3. Indikátor napájania (1F.) Bude blikať.
4. Stlačte tlačidlo ON / Stand-by (2A), váš ohrievač bude pracovať na funkciu protimrazovej ochrany, súčasne sa rozsvieti ikona funkcie protimrazovej ochrany (1A). Ikona teploty (1H) zobrazuje aktuálnu teplotu v miestnosti. Tento režim proti zamrznutiu udržiava izbovú teplotu na 7 ° C. To znamená, že keď je izbová teplota vyššia ako 7 ° C, pracuje v režime ventilátora, keď je izbová teplota nižšia ako 7 ° C, pracuje pri vysokom vykurovacom výkone.
5. Stlačením tlačidla režimu (2B) vyberte:
  - režim ventilátora jedným stlačením. Potom sa rozsvieti ikona režimu ventilátora (1B).
  - nižší vykurovací výkon 750 W opätovným stlačením. Potom sa rozsvieti ikona nízkej spotreby (1C).
  - vysoký vykurovací výkon 1 500 W opätovným stlačením. Potom sa rozsvieti ikona vysokého výkonu (1D).
6. Stlačte tlačidlo časovača (2C), rozsvieti sa ikona časovača (1E) a objaví sa blikajúci zvuk. Potom stlačte tlačidlo (2G) na zvýšenie času

alebo (2F) na zníženie času. Môžete zvoliť pracovný časovač od 0 do 24 hodín. Digitálna ikona časovača (1H) zobrazuje číslo, ktoré ste vybrali na odpočítavanie času do automatického vypnutia zariadenia. Po 5 sekundách digitálna ikona časovača (1H) opäť zobrazí teplotu v miestnosti.

7. Stlačte tlačidlo ECO (2D), rozsvieti sa ikona režimu ECO (1G). Podľa tejto funkcie bude váš ohrievač pracovať s nízkym alebo veľkým vykurovacím výkonom. Funkcia ECO porovná cieľovú teplotu s aktuálnou teplotou v miestnosti a automaticky zvolí najvhodnejšiu úroveň vykurovania, aby zaručila optimálnu úroveň pohodlia pri znižovaní spotreby energie. Keď je zapnutá funkcia ECO, váš ohrievač sa môže automaticky prepnúť na nízku alebo vysokú úroveň ohrevu aj niekoľkokrát.

8. Stlačte tlačidlo oscilácie (2E), vaše kúrenie bude kmitať vodorovne z ľavej strany na pravú stranu, ďalším stlačením tohto tlačidla osciláciu zastavíte.

9. Stlačením tlačidla pre zníženie teploty (2F) alebo stlačením tlačidla pre zvýšenie teploty (2G) nastavte teplotu od 10 ° C do 35 ° C. Keď nastavíte teplotu, digitálna ikona teploty (1H) zobrazí teplotu, ktorú ste vybrali. A po 5 sekundách digitálna ikona (1 H) znova zobrazí teplotu v miestnosti.

10. Ak chcete vypnúť kúrenie, stlačte tlačidlo ON / Stand-By (2A). Ak váš ohrievač pracuje na vykurovacom režime, stlačte tlačidlo ON / Stand-By (2A), váš ohrievač bude pracovať na ventilátorovom režime po dobu 30 sekúnd a digitálna ikona bude odpočítavať od 30 do 0, aby ochladila komponenty. Ak zariadenie nepoužívate, odpojte ho zo siete.

## OCHRANA PRED TIPOM

OCHRANA je chránené bezpečnostným spínačom, ktorý sa nazýva prevrátenie (5) a ktorý automaticky vypne zariadenie pri páde ohrievača alebo pri nadmernom uhlí od vodorovnej polohy. To pomáha predchádzať nehodám a kúrenie sa vráti do pohotovostného režimu. Stlačením tlačidiel (2A) na ovládacom paneli resetujete zariadenie.

## OCHRANA PRI PREHREVE

1. V prípade náhodného prehriatia (napríklad: upchatie mriežok nasávania a výstupu vzduchu, motor sa otáča pomaly alebo vôbec), bezpečnostné zariadenie automaticky vypne ohrievač. Ak chcete resetovať, odpojte zástrčku od napájania na niekoľko minút, odstráňte príčinu prehriatia a potom zariadenie znova zapojte.
2. Ak stále spozorujete tú istú chybu, ktorá bola uvedená vyššie, vyťahnite zástrčku zo zásuvky a obráťte sa na autorizovaného predajcu do servisného strediska.
3. Počas používania sa nedotýkajte a nezakrývajte výstup vzduchu. Môže to spôsobiť prehriatie jednotky a fungovanie bezpečnostného zariadenia.

## ČISTENIE A ÚDRŽBA

1. Pred vykonaním akýchkoľvek čistiacich prác musí byť prístroj vypnutý hlavným vypínačom (7) a vyťahnutý zo zásuvky. Pred začatím čistenia nechajte prístroj niekoľko minút vychladnúť.
2. Kryt očistite mierne navlhčenou handričkou, vysávačom alebo prachovou kefou.
3. Na čistenie spotrebiča nikdy nepoužívajte horľavé alebo abrazívne čistiace prostriedky, ako je benzén alebo alkohol.
4. Nikdy neponárajte prístroj do vody!
5. Prívod a výstup vzduchu pravidelne čistite vysávačom.
6. Ak prístroj nebudete dlhšiu dobu používať, musí byť chránený pred nadmerným prachom a nečistotami. Ohrievač skladujte na suchom mieste mimo slnečného žiarenia a nečistôt.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Prikon 1 500W

Napájanie 220 - 240 V ~ 50/60 Hz



Starostlivosť o životné prostredie. Kartónový obal odovzdajte do zberných surovín. Polyetylénové vrecká (PE) vyhodte do kontajnera na plast. Opatrebný spotrebič odovzdajte na príslušný zberný dvor, nebezpečné látky spotrebiča môžu predstavovať riziko pre životné prostredie. Elektrosprebič odstráňte tak, aby nedochádzalo k jeho ďalšiemu použitiu. Ak sa v spotrebiči nachádzajú batérie, vyberte ich a odovzdajte ich na zberné miesto osobitne. Spotrebič nevyhadzujte do kontajnera na komunálny odpad!

## (IT) ITALIANO

### CONDIZIONI DI SICUREZZA ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA DELL'USO LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURE RIFERIMENTI

Le condizioni di garanzia sono diverse se il dispositivo viene utilizzato per scopi commerciali.

1. Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente e rispettare sempre le seguenti istruzioni. Il produttore non è responsabile per eventuali danni dovuti a qualsiasi uso improprio.

2. Il prodotto deve essere utilizzato solo al chiuso. Non utilizzare il prodotto per scopi non compatibili con la sua applicazione.

3. La tensione applicabile è 220-240 V, ~ 50 / 60Hz. Per motivi di sicurezza non è opportuno collegare più dispositivi a una presa di corrente.

4. Si prega di essere prudenti quando si utilizza in giro per i bambini. Non lasciare che i

bambini giochino con il prodotto. Non permettere a bambini o persone che non conoscono il dispositivo di usarlo senza supervisione.

5. **AVVERTENZA:** questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o persone senza esperienza o conoscenza del dispositivo, solo sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza, o se sono stati istruiti sull'uso sicuro del dispositivo e sono consapevoli dei pericoli associati al suo funzionamento. I bambini non dovrebbero giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione del dispositivo non devono essere eseguite dai bambini, a meno che non abbiano superato gli 8 anni di età e queste attività siano svolte sotto supervisione.

6. Dopo aver terminato di utilizzare il prodotto, ricordarsi sempre di rimuovere delicatamente la spina dalla presa di corrente tenendo la presa con la mano. Non tirare mai il cavo di alimentazione !!!

7. Non mettere mai il cavo di alimentazione, la spina o l'intero dispositivo nell'acqua. Non esporre mai il prodotto a condizioni atmosferiche quali luce diretta del sole o pioggia, ecc. Non utilizzare mai il prodotto in condizioni di umidità.

8. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, il prodotto deve essere girato in un luogo di assistenza professionale da sostituire per evitare situazioni pericolose.

9. Non utilizzare mai il prodotto con un cavo di alimentazione danneggiato o se è stato fatto cadere o danneggiato in altro modo o se non funziona correttamente. Non tentare di riparare da soli il prodotto difettoso perché può provocare scosse elettriche. Trasformare sempre il dispositivo danneggiato in un luogo di assistenza professionale per ripararlo. Tutte le riparazioni possono essere eseguite solo da professionisti autorizzati. La riparazione eseguita in modo errato può causare situazioni pericolose per l'utente.

10. Non mettere mai il prodotto sopra o vicino alle superfici calde o calde o agli elettrodomestici della cucina come il forno elettrico o il bruciatore a gas.

11. Non utilizzare mai il prodotto vicino a combustibili.

12. Non lasciare che il cavo penda sul bordo del contatore o tocchi superfici calde.

13. Non lasciare mai il prodotto collegato alla fonte di alimentazione senza supervisione. Anche quando l'uso viene interrotto per un breve periodo, spegnerlo dalla rete, scollegare l'alimentazione.

14. Per fornire una protezione aggiuntiva, si consiglia di installare un dispositivo di corrente residua (RCD) nel circuito di potenza, con una corrente residua non superiore a 30 mA. Contattare l'elettricista professionista in questa materia.

15. Non utilizzare mai questo dispositivo vicino all'acqua, ad esempio sotto la doccia, nella vasca da bagno o sopra il lavandino pieno d'acqua.

16. Se si utilizza il dispositivo in bagno dopo l'uso, rimuovere la spina di alimentazione dalla presa perché la prossimità dell'acqua presenta rischi, anche se il dispositivo è spento.

17. Non mettere le dita o altri oggetti attraverso la griglia di ventilazione

18. Non posizionare oggetti sul convettore. Le ventole non devono essere coperte da un



asciugamano, una tenda, ecc. Possono causare malfunzionamenti o incendi.

19. Mantenere la distanza tra il termoconvettore e altri oggetti come mobili, tende.

20. Il convettore è dotato di un dispositivo per prevenire il surriscaldamento. Disattiva automaticamente il termoconvettore in caso di termoconvettore di temperatura eccessiva (a causa di prese d'aria intasate, malfunzionamento della ventola). In questo caso, scollegare l'unità dall'alimentazione, attendere alcuni minuti e rimuovere la causa del surriscaldamento,

21. Non toccare le parti calde del convettore. Non toccare l'apparecchio con le mani bagnate.

22. In caso di convettore a umido o caduta di qualsiasi oggetto attraverso la griglia di ventilazione del convettore, spegnerlo immediatamente e scollegarlo dalla rete. Prima del riutilizzo

con chiamata convettore per il servizio.

23. Non posizionare il termoconvettore direttamente sotto la presa elettrica.

24. Spegnerlo sempre il pulsante del convettore prima di scollegarlo dalla rete.

25. Non utilizzare questo riscaldatore nelle immediate vicinanze di una vasca da bagno, doccia o piscina

26. Non utilizzare questo riscaldatore se è caduto

27. Non utilizzare se sono presenti segni visibili di danni al riscaldatore

28. Utilizzare la stufa su una superficie piana e stabile o fissarla alla parete, se previsto dal produttore

**AVVERTENZA:** non utilizzare questa stufa in stanze piccole dove sono presenti persone che non possono lasciarla da sole, a meno che non sia assicurata una supervisione costante.

**AVVERTENZA:** per ridurre il rischio di incendio, mantenere tessuti, tende o altri materiali infiammabili ad almeno 1 m. dall'uscita dell'aria del riscaldatore.



"Attenzione superficie calda" - La temperatura delle superfici accessibili può essere più alta quando l'apparecchiatura è in funzione, il che significa che gli elementi della custodia si surriscaldano durante il funzionamento, FARE ATTENZIONE !!!



**AVVERTENZA:** per evitare il surriscaldamento, non coprire il riscaldatore. Il dispositivo non deve essere coperto con indumenti, coperte e altri prodotti tessili che potrebbero causare l'accensione.

#### PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

1. Questo riscaldatore non è dotato di un dispositivo per il controllo della temperatura ambiente. Non utilizzare questa stufa in stanze piccole quando sono occupate da persone che non sono in grado di lasciare la stanza da sole, a meno che non venga fornita una supervisione costante. Il dispositivo non può essere utilizzato in una stanza più piccola dello spazio del piano 4m<sup>2</sup>.

#### DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO (Figura 1)

- |                             |                                      |                                 |         |
|-----------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|---------|
| 1. Schermo LED              | 2. Pannello di controllo             | 3. Presa aria                   | 4. Base |
| 5. Interruttore ribaltabile | 6. Ingresso aria sul lato posteriore | . Interruttore di alimentazione |         |

#### Schermo LED (Fig.2)

- |  |  |
|--|--|
| 1A. Icona funzione antigelo              | 1B. Icona della modalità ventilatore       |
| 1C. Icona potenza di riscaldamento bassa | 1D. Icona di alta potenza di riscaldamento |
| 1E. Icona timer                          | 1F. Indicatore di energia                  |
| 1G. Icona modalità ECO                   | 1H. Icona digitale temperatura / tempo     |

#### Pannello di controllo (Fig.3)

- |                            |  |
|----------------------------|--|
| 2A. Pulsante ON / Stand-by | 2B. Pulsante modalità (ventola / bassa potenza / alta potenza) |
| 2C. Tasto del timer        | 2D. Pulsante ECO   |

## UTILIZZO

1. Posizionare il dispositivo su una superficie piana e stabile a 1 metro di distanza da qualsiasi oggetto. Non metterlo sui tappeti. Spegnerne l'interruttore di alimentazione (7) in posizione "0" - spento. Collegare il dispositivo a una presa da 220-240 V ~ 50/60 Hz.
2. Per avviare il dispositivo, premere l'interruttore di alimentazione (7) situato sul retro del dispositivo in posizione "I" - on.
3. L'indicatore di alimentazione (1F.) Lampeggerà.
4. Premere il pulsante ON / Stand-by (2A), la stufa funzionerà sulla funzione Antigelo, contemporaneamente si accenderà l'icona della funzione Antigelo (1A). L'icona della temperatura (1H) mostra la temperatura attuale nella stanza. Questa modalità antigelo mantiene la temperatura ambiente a 7 ° C. Significa che quando la temperatura ambiente è superiore a 7 ° C funziona in modalità ventilatore, quando la temperatura ambiente è inferiore a 7 ° C funziona ad alta potenza di riscaldamento.
5. Premere il pulsante modalità (2B) per selezionare:
  - modalità ventilatore premendo una volta. Quindi l'icona della modalità ventola (1B) si accenderà.
  - abbassare la potenza di riscaldamento di 750W premendo nuovamente. Quindi l'icona di bassa potenza (1C) si accenderà.
  - alta potenza di riscaldamento 1500W premendo nuovamente. Quindi l'icona di alta potenza (1D) si accenderà.
6. Premere il pulsante del timer (2C), l'icona del timer (1E) si accenderà e apparirà il suono scintillante. Quindi premere il pulsante (2G) per aumentare il tempo o (2F) per diminuire il tempo. È possibile selezionare il timer di lavoro da 0 a 24 ore. L'icona digitale del timer (1H) mostra il numero selezionato per il conto alla rovescia per lo spegnimento automatico del dispositivo. Dopo 5 secondi, l'icona digitale del timer (1H) mostrerà nuovamente la temperatura ambiente.
7. Premere il pulsante ECO (2D), l'icona della modalità ECO (1G) si illuminerà. Con questa funzione il riscaldatore funzionerà a bassa potenza di riscaldamento o ad alta potenza di riscaldamento. La funzione ECO confronterà la temperatura target con la temperatura ambiente corrente e selezionerà automaticamente il livello di riscaldamento più appropriato per garantire un livello di comfort ottimale riducendo il consumo di energia. Mentre la funzione ECO è attiva, la stufa può passare automaticamente al livello di riscaldamento basso o alto anche più volte.
8. Premere il pulsante di oscillazione (2E), la stufa oscillerà orizzontalmente da sinistra a destra, premere nuovamente il pulsante per arrestare l'oscillazione.
9. Premere il pulsante di diminuzione della temperatura (2F) o premere il pulsante di aumento della temperatura (2G) per impostare la temperatura da 10 ° C a 35 ° C. Quando si imposta la temperatura, l'icona digitale della temperatura (1H) mostrerà la temperatura selezionata. E dopo 5 secondi, l'icona digitale (1H) mostrerà di nuovo la temperatura ambiente.
10. Per spegnere il riscaldatore, premere il pulsante ON / Stand-by (2A). Se la stufa funziona in modalità riscaldamento, premere il pulsante ON / Stand-by (2A), la stufa funzionerà in modalità ventola per 30 secondi e l'icona digitale farà un conto alla rovescia da 30 a 0 per raffreddare i componenti. Scollegare il dispositivo quando non è in uso.

## PROTEZIONE SOVRAPPONIBILE

Il dispositivo è protetto da un interruttore di sicurezza - denominato interruttore antiribaltamento (5) - che spegne automaticamente il dispositivo quando il riscaldatore cade o si trova ad un'angolazione eccessiva rispetto all'orizzontale. Questo aiuta a prevenire incidenti e il riscaldatore tornerà in modalità standby. Premere i pulsanti (2A) sul pannello di controllo per ripristinare il dispositivo.

## PROTEZIONE DA SURRISCALDAMENTO

1. In caso di surriscaldamento accidentale (ad esempio: ostruzione delle griglie di aspirazione e mandata aria, motore che gira lentamente o per niente), un dispositivo di sicurezza spegne automaticamente la stufa. Per ripristinare, scollegare la spina dall'alimentazione per alcuni minuti, rimuovere la causa del surriscaldamento, quindi ricollegare il dispositivo.
2. Se si nota ancora lo stesso difetto di cui sopra, rimuovere la spina dalla presa e consultare il proprio rivenditore autorizzato per il servizio di assistenza clienti.
3. Durante l'uso, non toccare o coprire l'uscita dell'aria. Ciò potrebbe causare il surriscaldamento dell'unità e il funzionamento del dispositivo di sicurezza.

## PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Il dispositivo deve essere spento tramite l'interruttore di alimentazione (7) e scollegato prima di procedere con qualsiasi lavoro di pulizia. Lasciare che il dispositivo si raffreddi alcuni minuti prima di iniziare la pulizia.
2. Pulire l'alloggiamento con un panno leggermente umido, un aspirapolvere o una spazzola per spolverare.
3. Non utilizzare mai detergenti infiammabili o abrasivi come benzene o alcool per pulire l'apparecchio.
4. Non immergere mai l'apparecchio in acqua!
5. Pulire regolarmente l'ingresso e l'uscita dell'aria con un aspirapolvere.
6. Se l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo, deve essere protetto da polvere e sporco eccessivi. Conservare la stufa in un luogo asciutto, lontano dalla luce solare e dallo sporco.

## DATI TECNICI

Potenza 1500 W.

Alimentazione 220-240V ~ 50 / 60Hz



Prendersi cura dell'ambiente

Gli imballi di cartone devono essere smaltiti nel contenitore per la carta. I sacchetti di polietilene (PE) vanno gettati nel contenitore per la plastica. L'apparecchio usato deve essere rottamato presso un centro di raccolta autorizzato, poiché contiene elementi pericolosi che potrebbero costituire una minaccia per l'ambiente. I dispositivi elettrici devono essere resi al fine di evitare il loro riutilizzo. Se il dispositivo contiene una batteria, deve essere rimossa e smaltita separatamente in un punto di raccolta.

Non gettare l'apparecchio nei contenitori dei rifiuti urbani!

## УВЈЕТИ ЗА СИГУРНОСТ ВАЖНЕ УПУТЕ О СИГУРНОСТИ УПОТРЕБЕ МОЛИМО ВАС ДА ПРОЧИТАЈТЕ И ПОГЛЕДАЈТЕ ЗА БУДУЋЕ РЕФЕРЕНЦЕ

Услови гаранције су различити, ако се уређај користи у комерцијалне сврхе. "

1. Пре употребе производа пажљиво прочитајте и увек се придржавајте следећих упутстава. Произвођач није одговоран за било какву штету насталу због злоупотребе.
2. Производ се користи само у затвореном простору. Немојте користити производ за било коју сврху која није компатибилна са њеном примјеном.
3. Важећи напон је 220-240В, ~ 50 / 60Хз. Из сигурносних разлога није прикладно повезати више уређаја на једну утичницу.
4. Будите опрезни када користите око деце. Не дозволите деци да се играју са производом. Не дозволите деци или особама које не познају уређај да је користе без надзора.
5. УПОЗОРЕЊЕ: Овај уређај могу користити дјеца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, осјетилним или менталним способностима, или особе без искуства или знања о уређају, само под надзором особе одговорне за њихову сигурност, или ако су добили инструкције о безбедном коришћењу уређаја и да су свесни опасности које су повезане са његовим радом. Деца не би требало да се играју са уређајем. Чишћење и одржавање уређаја не би требало да се врши од стране деце, осим ако су старији од 8 година и ове активности се спроводе под надзором.
6. Након што завршите са коришћењем производа, увек запамтите да пажљиво извадите утикач из утичнице која држи утичницу руком. Никада не вуците кабл за напајање !!!
7. Никада не стављајте кабл за напајање, утикач или читав уређај у воду. Никада не излажите производ атмосферским условима као што су директна сунчева светлост или киша итд. Никада не користите производ у влажним условима.
8. Периодично проверите стање кабла за напајање. Ако је кабл за напајање оштећен, производ треба окренути на професионалну сервисну локацију која ће се заменити како би се избегле опасне ситуације.
9. Никад не користите производ са оштећеним каблом за напајање или ако је испуштен или оштећен на неки други начин или ако не ради исправно. Не покушавајте сами поправити оштећени производ јер то може довести до електричног удара. Оштећени уређај увек окрећите на професионалну сервисну локацију како бисте га поправили. Све поправке могу обавити само овлашћени сервисери. Неисправна поправка може проузроковати опасне ситуације за корисника.
10. Никад не стављајте производ у близину топлих или топлих површина или кухињских уређаја као што су електрична пећница или плински пламеник.
11. Никада немојте користити производ близу запаљивих материја.
12. Не дозволите да кабл виси преко ивице бројача или додирује вруће површине. Никада не остављајте производ прикључен на извор напајања без надзора. Чак и када је употреба прекинута на кратко, искључите је из мреже, искључите напајање.

14. Да би се обезбиједила додатна заштита, препоручује се уградити уређај за задржавање струје (РЦД) у струјни круг, са преосталом струјом не већом од 30 мА. Обратите се професионалном електричару по овом питању.



15. Никада немојте користити овај уређај у близини воде, нпр .: под тушем, у кади или изнад судопера напуњеног водом.

16. Ако користите уређај у купатилу након употребе, извуците утикач из утичнице, јер близина воде представља ризик, чак и ако је уређај искључен.

17. Не стављајте прсте или било какве предмете кроз решетку за вентилацију

18. Не стављајте никакве предмете на конвектор. Вентилациони отвори не смеју бити покривени пешкиром, завесом и сл. Могу изазвати квар или пожар.

19. Држите удаљеност између конвектора и других предмета као што су намјештај, завјесе.

20. Конвектор је опремљен уређајем за спречавање прегревања. Аутоматски искључује конвектор у случају конвектора прекомерне температуре (због зачепљених отвора, квара вентилатора). У том случају, искључите уређај из извора напајања, сачекајте неколико минута и уклоните узрок прегревања,

21. Не додирујте вруће дијелове конвектора. Не додирујте уређај мокрым рукама.

22. У случају мокрог конвектора или пада било којег предмета кроз вентилациону решетку конвектора, одмах га искључите и искључите из мреже. Пре поновне употребе са конвекторским позивом за сервис.

23. Не постављајте конвектор директно испод електричне утичнице.

24. Пре искључивања из електричне мреже увек искључите дугме конвектора.

25. Не користите овај грејач у непосредној близини каде, туша или базена

26. Не користите овај грејач ако је пао

27. Не употребљавајте ако постоје видљиви знаци оштећења грејача

28. Користите грејач на равной и стабилној површини или га причврстите на зид, ако то предвиђа произвођач

**УПОЗОРЕЊЕ:** Не користите овај грејач у малим просторијама у којима има људи који не могу сами да их напусте, осим ако није осигуран стални надзор.

**УПОЗОРЕЊЕ:** Да бисте смањили ризик од пожара, држите текстил, завесе или друге запаљиве материјале најмање 1 м од излаза за ваздух грејача.



„Опрез врућа површина“ - Температура приступачних површина може бити већа док опрема ради, што значи да се елементи кућишта током рада загревају током рада, ПАЗИТЕ !!!



**УПОЗОРЕЊЕ:** Да бисте избегли прегревање - не прекривајте грејач. Уређај не сме бити прекривен одећом, ћебадима и осталим текстилним производима који могу проузроковати паљење.

#### ПРИЈЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ

1. Овај грејач није опремљен уређајем за контролу собне температуре. Не користите овај грејач у малим просторијама када су у њима особе које нису способне да саме напусте просторију, осим ако није обезбеђен стални надзор. Уређај се не може користити у просторијама мањим од простора пода 4м2.

#### ОПИС УРЕЂАЈА (слика 1)

1. ЛЕД екран

2. Плоча за управљање

3. Излаз из ваздуха

4. Басе

5. Прекидач за превртање

6. Улаз за ваздух са задње стране

7. Прекидач за напајање

## ЛЕД екран (слика 2)

- 1А. Икона функције за заштиту од смрзавања
- 1С. Икона мале снаге грејања
- 1Е. Икона тајмера
- 1G. Еко режим Икона

- 1В. Икона режима вентилатора
- 1D. Икона велике снаге грејања
- 1F. Индикатор снаге
- 1H. Дигитална икона температуре / времена

## Контролна табла (слика 3)

- 2А. Дугме за укључивање / приправност
- 2В. Дугме за режим (вентилатор / мала снага / велика снага)
- 2С. Тиммер тастер
- 2D. ЕКО дугме
- 2Е. Дугме осцилације
- 2Ф. Дугме за температуру / време
- 2F. Дугме за температуру / време

## УПОТРЕБА

1. Уређај поставите на равну, стабилну површину на удаљености од 1 метра од било којих предмета. Не држите га на телесима. Искључите прекидач за напајање (7) у положај „0“ - искључите. Укључите уређај у утичницу 220-240В ~ 50 / 60Хз.
2. Да бисте покренули уређај, притисните прекидач за напајање (7) који се налази на задњој страни уређаја у положај „И“ - укључено.
3. Индикатор напајања (1Ф.) ће трептати.
4. Притисните дугме ОН / Станд-би (2А), грејач ће радити на функцији Анти-Фрост, истовремено ће засветлети икона функције анти-Фрост (1А). Икона температуре (1Х) приказује тренутну температуру у соби. Овај режим заштите од смрзавања одржава собну температуру на 7 ° Ц. То значи да када је собна температура виша од 7 ° Ц, ради у режиму вентилатора, када је собна температура нижа од 7 ° Ц, ради при великој снази грејања.
5. Притисните дугме за мод (2Б) да бисте изабрали:
  - режим вентилатора притиском једном. Тада ће засветле икона режима вентилатора (1Б).
  - смањити снагу грејања 750В поновним притиском. Тада ће се упалити икона мале снаге (1Ц).
  - велика снага грејања 1500В поновним притиском. Тада ће се упалити икона велике снаге (1Д).
6. Притисните дугме тајмера (2Ц), икона тајмера (1Е) ће засвијетлити и појавит ће се свјетлуцави звук. Затим притисните дугме (2Г) да бисте повећали време или (2Ф) да бисте смањили време. Можете одабрати радни тајмер од 0 до 24 сата. Дигитална икона тајмера (1Х) приказује број који сте одабрали за одбројавање времена да бисте аутоматски искључили уређај. После 5 секунди, дигитална икона тајмера (1Х) поново ће приказати собну температуру.
7. Притисните дугме ЕЦО (2Д), засветлиће икона ЕЦО начина рада (1Г). Под овом функцијом ваш грејач ради са малом или великом снагом грејања. ЕЦО функција упоређује циљану температуру са тренутном собном температуром и аутоматски ће одабрати најприкладнији ниво грејања како би се загарантовао оптималан ниво комфора уз истовремено смањење потрошње енергије. Док је ЕЦО функција укључена, ваш грејач се може аутоматски пребацити на нижи или виши ниво грејања чак и неколико пута.
8. Притисните дугме за осциловање (2Е), ваш грејач ће осцилирати водоравно са леве на десну страну, поново притисните дугме да бисте зауставили осциловање.
9. Притисните дугме за смањење температуре (2Ф) или притисните дугме за повећање температуре (2Г) да бисте подесили температуру са 10 ° Ц на 35 ° Ц. Када подесите температуру, дигитална икона температуре (1Х) приказује температуру коју сте изабрали. А након 5 секунди, дигитална икона (1Х) ће поново приказати собну температуру.
10. Да бисте искључили грејач, притисните дугме ОН / Станд-Би (2А). Ако грејач ради у режиму грејања, притисните тастер ОН / Станд-Би (2А), грејач ће радити у режиму вентилатора 30 секунди, а дигитална икона ће одбројавати од 30 до 0 како би се компоненте охладиле. Искључите уређај из утичнице када се не користи.

## ЗАШТИТА ОД ПРЕКРИВАЊА

Уређај је заштићен сигурносним прекидачем - названим преклопни прекидач (5) - који аутоматски искључује уређај када грејач падне или је под превеликим углом од хоризонтале. Ово помаже у спречавању незгода и грејач ће се вратити у стање приправности. Притисните тастере (2А) на контролној табли да бисте ресетовали уређај.

## ЗАШТИТА ОД ПРЕТАГАЊА

1. У случају случајног прегревања (на пример: зачепљење решетки за усис и излаз ваздуха, полако или никакво окретање мотора), сигурносни уређај аутоматски искључује грејач. Да бисте ресетовали, искључите утикач из напајања на неколико минута, уклоните узрок прегревања, а затим поново укључите уређај.
2. Ако и даље приметите исти квар као што је горе поменуто, извуците утикач из утичнице и обратите се свом овлашћеном продавцу вашем одељењу за сервис након продаје.
3. Током употребе, не додирујте и не прекривајте излаз за ваздух. То може довести до прегревања јединице и рада сигурносног уређаја.

## ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

1. Уређај мора бити ИСКЉУЧЕН преко прекидача за напајање (7) и искључен из струје пре него што наставите са било каквим пословима чишћења. Оставите уређај да се охлади неколико минута пре почетка чишћења.
2. Очистите кућиште благо влажном крпом, усисивачем или четком за брисање прашине.
3. Никада не користите запaljива или абразивна средства за чишћење попут бензена или алкохолне пиће за чишћење уређаја.



4. Апарат никада не потапајте у воду!
5. Редовно очистите улаз и излаз ваздуха усисивачем.
6. Ако се апарат не користи дужи период, мора бити заштићен од прекомерне прашине и прљавштине. Гријач чувајте на сувом месту, даље од сунчеве светлости и прљавштине.

#### ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Снага 1500В

Напајање 220-240В ~ 50 / 60Хз



За заштиту животне средине: молимо вас да одвојите картонске кутије и пластичне кесе и одложите их у одговарајуће канте за смеће. Коришћени уређај треба да буде испоручен на наменске сакупљачне тачке због оштрих компоненти, што може утицати на животну средину. Немојте одлагати овај

(DK) DANSKI

## SIKKERHEDSBETINGELSER VIGTIGE INSTRUKTIONER VEDRØRENDE SIKKERHEDSVEJLEDNING

Læs venligst omhyggeligt og hold dig til fremtidige referencer

Garantibetingelserne er forskellige, hvis enheden bruges til kommercielt formål. "

1. Ved at bruge produktet skal du læse omhyggeligt og altid overholde følgende instruktioner. Producenten er ikke ansvarlig for eventuelle skader på grund af misbrug.
2. Produktet må kun bruges indendørs. Brug ikke produktet til noget formål, der ikke er kompatibelt med dets anvendelse.
3. Den gældende spænding er 220-240V, ~ 50 / 60Hz. Af sikkerhedsmæssige grunde er det ikke hensigtsmæssigt at tilslutte flere enheder til et stikkontakt.
4. Vær forsigtig, når du bruger omkring børn. Lad ikke børnene lege med produktet. Lad ikke børn eller personer, der ikke kender enheden, bruge den uden tilsyn.
5. ADVARSEL: Denne enhed kan anvendes af børn over 8 år og personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller personer uden erfaring eller kendskab til enheden, kun under tilsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller hvis de blev instrueret om sikker brug af enheden og er opmærksomme på de farer, der er forbundet med dens drift. Børn bør ikke lege med enheden. Rengøring og vedligeholdelse af apparatet bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år, og disse aktiviteter udføres under tilsyn.
6. Hvis du er færdig med at bruge produktet, skal du altid huske at tage forsigtigt stikket ud af stikkontakten, der holder stikket ud med hånden. Træk aldrig strømkablet !!!
7. Sæt aldrig strømkablet, stikket eller hele enheden i vandet. Udsæt aldrig produktet under de atmosfæriske forhold som direkte sollys eller regn osv. Brug aldrig produktet under fugtige forhold.
8. Kontrollér strømkabelens tilstand. Hvis strømkablet er beskadiget, skal produktet drejes til et professionelt servicested, der skal udskiftes for at undgå farlige situationer.
9. Brug aldrig produktet med et beskadiget strømkabel, eller hvis det blev tabt eller beskadiget på nogen anden måde, eller hvis det ikke fungerer korrekt. Forsøg ikke at reparere det defekte produkt selv, da det kan føre til elektrisk stød. Skift altid den beskadigede enhed til et professionelt servicested for at reparere det. Alle reparationer kan kun udføres af autoriserede servicepersonale. Den reparation, der blev udført forkert, kan medføre farlige situationer for brugeren.
10. Udsæt aldrig produktet på eller tæt på de varme eller varme overflader eller

køkkenudstyr som den elektriske ovn eller gasbrænder.

11. Brug aldrig produktet tæt på brændbare stoffer.

12. Lad ikke ledningen hænge over kanten af tælleren eller røre varme overflader.

13. Lad aldrig produktet forbinde til strømkilden uden tilsyn. Selv når brugen afbrydes i en kort periode, skal du slukke for det fra netværket, tag stikket ud af stikkontakten.

14. Ved at give yderligere beskyttelse anbefales det at installere resterende strømforsyning (RCD) i strømkredsløbet, med reststrøm ikke mere end 30 mA. Kontakt professionel elektriker i denne sag.

15. Brug aldrig denne enhed tæt på vand, f.eks. : under bad, i badetube eller over vask fyldt med vand.



16. Hvis du bruger enheden i badeværelset efter brug, skal du tage stikket ud af stikkontakten, fordi vand nærhed udgør risiko, selvom enheden er slukket.

17. Anbring ikke fingrene eller genstande gennem ventilationsgitteret

18. Placer ikke genstande på konvektoren. Ventilatorerne må ikke dækkes af et håndklæde, gardin osv. Kan forårsage funktionsfejl eller brand.

19. Hold afstanden mellem konvektor og andre emner som møbler, gardiner.

20. Convector er udstyret med en enhed for at forhindre overophedning. Sluk automatisk konvektoren i tilfælde af overdreven temperaturkonvektor (på grund af tilstoppede udluftninger, ventilatorfejl). I dette tilfælde skal du afbryde enheden fra strømforsyningen, vente et par minutter og fjerne årsagen til overophedning,

21. Rør ikke på konvektorens varme dele. Rør ikke apparatet med våde hænder.

22. Hvis der er tale om en våd konvektor eller falder af noget genstand gennem konvektorens ventilationsgitter, skal du straks slukke det og afbryde forbindelsen fra netværket. Før genanvendelse med konvektropkald til service.

23. Placer ikke konvektoren direkte under stikkontakten.

24. Sluk altid konvektorknappen, før du afbryder den fra stikkontakten.

25. Brug ikke denne varmelegeme i umiddelbar nærhed af et badekar, brusebad eller swimmingpool

26. Brug ikke denne varmelegeme, hvis den er tabt

27. Brug ikke, hvis der er synlige tegn på beskadigelse af varmelegemet

28. Brug varmelegemet på en jævn og stabil overflade, eller fastgør den til væggen, hvis det er foreskrevet af producenten

**ADVARSEL:** Brug ikke denne varmelegeme i små rum, hvor der er mennesker, der ikke er i stand til at forlade dem alene, medmindre konstant tilsyn er sikret.

**ADVARSEL:** For at mindske risikoen for brand skal du holde tekstiler, gardiner eller andre brændbare materialer mindst 1 m væk fra varmeapparatets luftudtag.



"Forsigtig varm overflade" - Temperaturen på tilgængelige overflader kan være højere, når udstyret er i drift, hvilket betyder, at huselementerne bliver varme under drift under drift, VÆR FORSIGTIG !!!



**ADVARSEL:** For at undgå overophedning - tildæk ikke varmelegemet. Enheden må ikke dækkes af tøj, tæpper og andre tekstilprodukter, der kan forårsage antændelse.

## FØR FØRSTE ANVENDELSE

1. Dette varmelegeme er ikke udstyret med en enhed til styring af stuetemperatur. Brug ikke denne varmelegeme i små rum, når de er optaget af personer, der ikke er i stand til at forlade rummet alene, medmindre der er konstant tilsyn. Enheden kan ikke bruges i mindre rum end et areal på 4m<sup>2</sup>.

## ENHEDSBESKRIVELSE (figur 1)

- |                     |                           |             |             |
|---------------------|---------------------------|-------------|-------------|
| 1.LED-skærm         | 2.Kontrolpanel            | 3.Luftudtag | 4.Base      |
| 5. Tip-over-kontakt | 6. Luftindtag på bagsiden |             | 7. Afbryder |

## LED-skærm (fig. 2)

- |                              |                                   |
|------------------------------|-----------------------------------|
| 1A. Frostfunktionsikon       | 1B. Fan mode-ikon                 |
| 1C. Ikon for lav varmeeffekt | 1D. Ikon for høj varmeeffekt      |
| 1E. Timerikon                | 1F. Strømindikator                |
| 1G. ECO-tilstand Ikon        | 1H. Temperatur / tid digital ikon |

## Kontrolpanel (fig. 3)

- |                       |  |
|-----------------------|--|
| 2A. ON / Standby-knap | 2B. Mode-knap (blæser / lav effekt / høj effekt) |
| 2C.Timer-knap         | 2D. ECO-knap                                     |
| 2E. Svingningsknap    | 2F. Temperatur / tidsknap                        |
|                       | 2G. Temperatur / Tid-knap                        |

## BRUG

1. Stil enheden på en plan, stabil overflade med 1 meters afstand til genstande. Stil det ikke på tæpper. Sluk for afbryderen (7) til position "0" - fra. Sæt enheden i et 220-240V ~ 50 / 60Hz-stik.
2. For at starte enheden skal du trykke på tænd / sluk-knappen (7) placeret bag på enheden for at placere "I" - til.
3. Strømindikatoren (1F.) Blinker.
4. Tryk på ON / Standby-knappen (2A), din varmelegeme fungerer på frostfunktion, på samme tid lyser antifrostfunktionsikonet (1A). Temperaturikonet (1H) viser den aktuelle temperatur i rummet. Denne frostbeskyttelsesfunktion holder stuetemperaturen på 7 ° C. Det betyder, at når stuetemperatur er højere end 7 ° C, fungerer den i blæsertilstand, når stuetemperaturen er lavere end 7 ° C, fungerer den ved høj opvarmningseffekt.
5. Tryk på tilstandsknappen (2B) for at vælge:
  - blæsertilstand ved at trykke en gang. Derefter lyser fantilstandskonet (1B).
  - sænk varmeeffekten 750W ved at trykke igen. Derefter lyser ikonet for lavt strømforbrug (1C).
  - høj varmeeffekt 1500W ved at trykke igen. Derefter lyser højeffektikonet (1D).
6. Tryk på timer-knappen (2C), timer-ikonet (1E) lyser, og glimtlyden dukkede op. Tryk derefter på knappen (2G) for at øge tiden eller (2F) for at reducere tiden. Du kan vælge arbejdstimeren fra 0 til 24 timer. Timerens digitale ikon (1H) viser det nummer, du valgte at tælle ned tid til automatisk at slukke for enheden. Efter 5 sekunder viser det digitale ikon for timeren (1H) rumtemperaturen igen.
7. Tryk på ECO-knappen (2D), ECO-tilstandskonet (1G) lyser. Under denne funktion fungerer dit varmelegeme med lav eller høj varmeeffekt. ECO-funktionen sammenligner måltemperaturen med den aktuelle stuetemperatur, og den vælger automatisk det mest passende opvarmningsniveau for at garantere et optimalt komfortniveau og samtidig reducere energiforbruget. Mens ECO-funktionen er tændt, skifter dit varmelegeme muligvis automatisk til lavt eller højt opvarmningsniveau endnu flere gange.
8. Tryk på oscillationsknappen (2E), din varmelegeme oscillerer vandret fra venstre side til højre side, tryk på knappen igen for at stoppe oscillationen.
9. Tryk på temperaturfaldsknappen (2F) eller tryk på knappen til temperaturforøgelse (2G) for at indstille temperaturen fra 10 ° C til 35 ° C. Når du indstiller temperaturen, viser det digitale temperaturikon (1H) den valgte temperatur. Og efter 5 sekunder viser det digitale ikon (1H) rumtemperaturen igen.
10. For at slukke for dit varmeapparat skal du trykke på ON / Stand-by-knappen (2A). Hvis dit varmelegeme arbejder på opvarmningsstilstand, skal du trykke på ON / Stand-by-knappen (2A), dit varmelegeme arbejder på blæsertilstand i 30 sekunder, og det digitale ikon tæller ned fra 30 til 0 for at afkøle komponenter. Frakobl enheden, når den ikke er i brug.

## OVERTIP-BESKYTTELSE

Enheden er beskyttet med en sikkerhedskontakt - kaldet tip-over switch (5) - der automatisk slukker for enheden, når varmelegemet vælter eller er i en for stor vinkel fra vandret. Dette hjælper med at forhindre ulykker, og varmelegemet vender tilbage til standbytilstand. Tryk på knapperne (2A) på kontrolpanelet for at nulstille enheden.

## OVERHEDNINGSBESKYTTELSE

1. I tilfælde af utilsigtet overophedning (for eksempel: blokering af luftindtag og afgangsgitre, motor drejer langsomt eller slet ikke), lukker en sikkerhedsanordning automatisk for varmeren. For at nulstille skal du tage stikket ud af stikkontakten i et par minutter, fjern årsagen til overophedning og derefter sætte enheden i igen.
2. Hvis du stadig bemærker den samme defekt som nævnt ovenfor, skal du tage stikket ud af stikkontakten og kontakte din autoriserede forhandler til din kundeserviceafdeling.
3. Rør ikke ved eller tildæk luftudtaget under brug. Dette kan få enheden til at blive overophedet, og sikkerhedsanordningen kan fungere.

## RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- 1.Enheden skal slukkes via afbryderen (7) og frakobles, inden du fortsætter med rengøringsarbejde. Lad enheden køle af nogle minutter før rengøringen påbegyndes.
- 2.Rengør huset med en let fugtig klud, en støvsuger eller en støvborste.
- 3.Rengør aldrig apparatet med brandfarlige eller slibende rengøringsmidler som benzen eller sprit.
4. Nedsænk aldrig apparatet i vand!
- 5.Rengør luftindtag og -udtag regelmæssigt med en støvsuger.
- 6.Hvis apparatet ikke bruges i længere tid, skal det beskyttes mod overdreven støv og snavs. Opbevar varmelegemet på et tørt sted væk fra sollys og snavs.

## TEKNISKE DATA

Effekt 1500W

Strømforsyning 220-240V ~ 50 / 60Hz



Af hensyn til miljøet . Venligst overfør papemballage til affaldspapir. Hæld polyethylenposer (PE) i plastbeholderen Slidt enhed skal returneres til det relevante punkt opbevaring, fordi det er farligt i enheden ingredienser kan udgøre en trussel for miljøet. Den elektriske enhed skal overleveres for at begrænse dets genanvendelse og brug. Hvis i enheden der er batterier, fjern dem og vende tilbage til punktet opbevares separat.

(UA) УКРАЇНСЬКА

## Умови безпеки

Умови гарантії відрізняються, якщо пристрій використовується в комерційних цілях.

- 1.Перед використанням продукту уважно прочитайте та завжди дотримуйтесь наступних інструкцій. Виробник не несе відповідальності за будь-які збитки, спричинені будь-яким неправильним використанням.
- 2.Продукт можна використовувати тільки в приміщенні. Не використовуйте виріб для будь-яких цілей, які не сумісні з його застосуванням.
- 3.Використовується напруга 220-240В, ~ 50/60 Гц. З міркувань безпеки не варто підключати кілька пристроїв до однієї розетки.
- 4.Будьте обережні під час використання дітей. Не дозволяйте дітям грати з продуктом. Не дозволяйте дітям або людям, які не знають пристрій, використовувати його без нагляду.
- 5.УВАГА: Цей пристрій може використовуватися дітьми старше 8 років та особами зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями або особами, які не мають досвіду або знань про пристрій, тільки під наглядом особи, відповідальної за їх безпеку, або якщо вони проінструктовані про безпечне використання пристрою і знають про небезпеки, пов'язані з його експлуатацією. Діти не повинні грати з пристроєм. Прибирання та технічне обслуговування пристрою не повинні здійснюватися дітьми, якщо вони не досягли 8-річного віку, і ці заходи здійснюються під наглядом.
- 6.Після завершення використання виробу завжди пам'ятайте, що обережно вийміть вилку з розетки, що тримає розетку рукою. Ніколи не тягніть силовий кабель !!!
7. Ніколи не кладіть кабель живлення, штепсель або весь пристрій у воду. Ніколи не піддавайте виріб атмосферним умовам, таким як пряме сонячне світло або дощ, і т.д. Ніколи не використовуйте виріб у вологих умовах.
8. Періодично перевірте стан кабелю живлення. Якщо кабель живлення пошкоджено, виріб необхідно повернути у професійне місце для заміни, щоб уникнути небезпечних ситуацій.
- 9.Не використовуйте виріб із пошкодженим кабелем живлення або якщо він випав або пошкоджений іншим способом або якщо він не працює належним чином. Не намагайтеся самостійно відремонтувати несправний виріб, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом. Завжди перевертайте пошкоджений пристрій у

професійне місце для обслуговування. Усі ремонтні роботи можуть виконувати лише авторизовані спеціалісти служби технічного обслуговування. Неправильно виконаний ремонт може спричинити небезпечні ситуації для користувача.


10. Ніколи не кладіть виріб на гарячу або теплу поверхню або поблизу нею, а також на прилади кухні, такі як електрична піч або газовий пальник.

11. Ніколи не використовуйте продукт близький до горючих речовин.

12. Не дозволяйте шнуру повісити на край лічильника або торкнутися гарячих поверхонь.

13. Не залишайте пристрій підключеним до джерела живлення без нагляду. Навіть у випадку короткочасного використання, вимкніть його з мережі, відключіть живлення.

14. Щоб забезпечити додатковий захист, рекомендується встановити в силовому контурі пристрій відключення струму (RCD) з залишковим струмом не більше 30 мА. Зверніться до професійного електрика з цього питання.

 15. Ніколи не використовуйте цей пристрій поблизу води, наприклад: під душем, у ванні або над раковиною, заповненою водою.

16. При використанні пристрою у ванній кімнаті після використання витягніть штепсельну вилку з розетки, оскільки зближення з водою є небезпечним, навіть якщо пристрій вимкнено.

17. Не кладіть пальці або будь-які предмети через вентиляційну решітку

18. Не кладіть на конвектор будь-які предмети. Вентиляційні отвори не повинні бути накріті рушником, шторкою та ін.

19. Зберігайте відстань між конвектором та іншими предметами, такими як меблі, штори.

20. Конвектор обладнаний пристроєм для запобігання перегріву. Автоматично вимикає конвектор у випадку надмірної температури конвектора (через забиті вентиляційні отвори, несправність вентилятора). У цьому випадку від'єднайте пристрій від електромережі, почекайте кілька хвилин і видаліть причину перегріву,

21. Не торкайтеся гарячих частин конвектора. Не торкайтеся приладу мокрими руками.

22. У випадку мокрого конвектора або падіння будь-якого об'єкта через вентиляційну решітку конвектора, негайно вимкніть його і відключіть від мережі. Перед повторним використанням з викликом конвектора для обслуговування.

23. Не кладіть конвектор безпосередньо під електричну розетку.

24. Перед від'єднанням від електромережі завжди вимикайте кнопку конвектора.

25. Не використовуйте цей обігрівач у безпосередній близькості від ванни, душу або басейну

26. Не використовуйте цей обігрівач, якщо він упав

27. Не використовуйте, якщо є видимі ознаки пошкодження обігрівача

28. Використовуйте обігрівач на рівній і стійкій поверхні або прикріпіть його до стіни, якщо це передбачено виробником.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не використовуйте цей обігрівач у невеликих приміщеннях, де є люди, які не можуть залишити їх самі, якщо не забезпечений постійний нагляд.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Щоб зменшити ризик пожежі, тримайте текстиль, штори або інші

# легкозаймисті матеріали на відстані принаймні 1 м від виходу повітря нагрівача.



„Опрез врућа површина“ - Температура приступачних површина може бити већа док опрема ради, што значи да се елементи кућишта током рада загревају током рада, ПАЗИТЕ !!!



УПОЗОРЕЊЕ: Да бисте избегли прегревање - не прекривајте грејач. Уређај не сме бити прекривен одећом, ћебадима и осталим текстилним производима који могу проузроковати паљење.

## ДО ПЕРШОГО ВИКОРИСТАННЯ

1. Цей обігрівач не обладнаний пристроєм для регулювання температури в приміщенні. Не використовуйте цей обігрівач у невеликих приміщеннях, коли вони зайняті особами, які не можуть самостійно вийти з кімнати, якщо не передбачений постійний нагляд. Пристрій не можна використовувати в приміщенні, меншому за площу підлоги 4м2.

## ОПИС ПРИСТРОЮ (Рисунок 1)

- |                          |                                    |                              |        |
|--------------------------|------------------------------------|------------------------------|--------|
| 1.Світлодіодний екран    | 2.Контрольна панель                | 3.Випускна отвір для повітря | 4.База |
| 5. Перемикач перекидання | 6. Впуск повітря на задній стороні | 7. Вимикач живлення          |        |

### Світлодіодний екран (рис. 2)

- |   |   |
|---|---|
| 1A. Значок функції захисту від замерзання | 1B. Значок режиму вентилятора             |
| 1C. Значок низької потужності опалення    | 1D. Значок потужності нагрівання          |
| 1E. Піктограма таймера                    | 1F. Індикатор потужності                  |
| 1G. Значок режиму ЕКО                     | 1H. Цифрова піктограма температури / часу |

### Панель управління (рис. 3)

- |                                    |  |                               |
|------------------------------------|--|-------------------------------|
| 2A. Кнопка увімкнення / очікування | 2B. Кнопка режиму (вентилятор / низька потужність / висока потужність) |                               |
| 2C. Кнопка таймера                 | 2D. Кнопка ЕКО   |                               |
| 2E. Кнопка коливальня              | 2F. Кнопка температури / часу  | 2G. Кнопка температури / часу |

## ВИКОРИСТАННЯ

1. Встановіть пристрій на рівній стійкій поверхні на відстані 1 метра від будь-яких предметів. Не варто стояти на килимах. Вимкніть вимикач живлення (7) у положення "0" - вимкнути. Підключіть пристрій до розетки 220-240В ~ 50 / 60Гц.
- 2.Щоб запустити пристрій, натисніть вимикач живлення (7), розташований на задній панелі пристрою, у положення "I" - увімкнено.
3. Індикатор живлення (1F.) Блмкатиме.
- 4.Натисніть кнопку УВІМК. / Режим очікування (2A), ваш обігрівач працюватиме з функцією захисту від замерзання, одночасно загориться піктограма функції захисту від замерзання (1A). Піктограма температури (1H) відображає поточну температуру в кімнаті. Цей антиморозний режим підтримує кімнатну температуру на рівні 7 ° С. Це означає, що коли кімнатна температура вище 7 ° С, вона працює в режимі вентилятора, коли кімнатна температура нижче 7 ° С, вона працює при великій потужності опалення.
5. Натисніть кнопку режиму (2B), щоб вибрати:
  - режим вентилятора, натиснувши один раз. Тоді загориться піктограма режиму вентилятора (1B).
  - зменшити потужність нагріву 750 Вт, натиснувши ще раз. Тоді загориться піктограма низького енергоспоживання (1C).
  - висока потужність нагріву 1500 Вт при повторному натисканні. Тоді загориться піктограма високої потужності (1D).
6. Натисніть кнопку таймера (2C), піктограма таймера (1E) засвітиться, і з'явиться мерехтливий звук. Потім натисніть кнопку (2G), щоб збільшити час, або (2F), щоб зменшити час. Ви можете вибрати робочий таймер від 0 до 24 годин. Цифрова піктограма таймера (1H) відображає число, яке ви вибрали для зворотного відліку часу для автоматичного вимкнення пристрою. Через 5 секунд цифровий значок таймера (1H) знову покаже кімнатну температуру.
7. Натисніть кнопку ЕКО (2D), загориться піктограма режиму ЕКО (1G). За цією функцією ваш обігрівач працюватиме з низькою або високою потужністю нагріву. Функція ЕКО порівнює цільову температуру з поточною кімнатною температурою і автоматично вибирає найбільш відповідний рівень нагріву, щоб гарантувати оптимальний рівень комфорту при одночасному зменшенні споживання енергії. Поки функція ЕКО увімкнена, ваш обігрівач може автоматично перемикатися на низький або високий рівень нагрівання навіть кілька разів.
8. Натисніть кнопку коливання (2E), ваш обігрівач буде коливатися горизонтально з лівого боку на правий бік, натисніть кнопку ще раз, щоб зупинити коливання.
9. Натисніть кнопку зменшення температури (2F) або натисніть кнопку підвищення температури (2G), щоб встановити температуру від 10 ° С до 35 ° С. Коли ви встановлюєте температуру, цифровий піктограма температури (1H) відобразить вибрану вами температуру. А через 5 секунд цифрова піктограма (1H) знову покаже кімнатну температуру.
10. Щоб вимкнути обігрівач, натисніть кнопку УВІМК. / Режим очікування (2A). Якщо ваш обігрівач працює в режимі обігріву, натисніть кнопку УВІМК. / Режим очікування (2A), ваш обігрівач працюватиме в режимі вентилятора протягом 30 секунд, а цифрова піктограма буде відрховувати з 30 до 0, щоб охолодити компоненти. Відключіть пристрій від мережі, коли він не використовується.

## ЗАХИСТ НАД ЗАКЛЮЧЕННЯМ

Пристрій захищений захисним вимикачем - іменованим перекидним перемикачем (5), який автоматично вимикає пристрій, коли нагрівач падає або знаходиться під надмірним кутом від горизонталі. Це допомагає запобігти нещасним випадкам, і обігрівач

повернуться в режим очікування. Натисніть кнопки (2A) на панелі керування, щоб скинути налаштування пристрою.

## ЗАХИСТ ПЕРЕГРІВУ

1. У разі випадкового перегріву (наприклад: перешкоджання решіткам впуску та випуску повітря, повільний обертання двигуна або його взагалі обертання) захисний пристрій автоматично відключає нагрівач. Щоб скинути налаштування, відключіть штепсель від мережі на кілька хвилин, усуньте причину перегріву, а потім знову підключіть пристрій.
2. Якщо ви все ще помічаєте той самий дефект, що і вище, вийміть вилку з розетки та проконсультуйтеся з уповноваженим дилером у відділі післяпродажного обслуговування.
3. Під час використання не торкайтесь і не закривайте вихід повітря. Це може призвести до перегріву пристрою та спрацьовування запобіжного пристрою.

## ДО ПЕРШОГО ВИКОРИСТАННЯ

1. Цей обігрівач не обладнаний пристроєм для регулювання температури в приміщенні. Не використовуйте цей обігрівач у невеликих приміщеннях, коли вони зайняті особами, які не можуть самостійно вийти з кімнати, якщо не передбачений постійний нагляд. Пристрій не можна використовувати в приміщенні, меншому за площу підлоги 4м<sup>2</sup>.

## ОЧИСТКА ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

1. Пристрій слід вимкнути за допомогою вимикача живлення (7) та відключити від мережі, перш ніж виконувати будь-які роботи з очищення. Дайте пристрою охолонути за кілька хвилин до початку чищення.
2. Очистіть корпус злегка вологою ганчіркою, пилососом або щіткою для пилу.
3. Ніколи не використовуйте для чищення приладу легкозаймисті або абразивні миючі засоби, такі як бензол або спирт.
4. Ніколи не занурюйте прилад у воду!
5. Регулярно очищайте вхід і вихід повітря за допомогою пилососа.
6. Якщо прилад не використовується тривалий час, його слід захистити від надмірного пилу та бруду. Зберігайте обігрівач у сухому місці, подалі від сонячного світла та бруду.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ Потужність 1500 Вт Потужність 220-240 В ~ 50/60 Гц



У інтересах навколишнього середовища.

Будь ласка, віддайте картонну упаковку в місце збору мукулатури. Політиленові мішки (PE) викинути в смітник для пластику. Відпрацьований пристрій повинен бути відправлений у відповідну точку зберігання, тому що в пристрої є небезпечні інгредієнти, які можуть становити загрозу навколишньому середовищу. Електричний пристрій потрібно повернути так, щоб обмежити його повторне використання. Якщо у пристрої є батарейки, то потрібно їх витягнути і віддати до відповідного пункту.

(AR) عربي

شروط السلامة تعليمات مهمة حول سلامة الاستخدام ، يرجى القراءة بعناية والاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل

"تختلف شروط الضمان إذا تم استخدام الجهاز لأغراض تجارية

قبل استخدام المنتج ، يرجى القراءة بعناية والامتثال دائماً للإرشادات التالية. الشركة المصنعة ليست -1

مسؤولة عن أي أضرار ناتجة عن أي سوء استخدام

المنتج يستخدم فقط في الداخل. لا تستخدم المنتج لأي غرض لا يتوافق مع تطبيقه-2

الجهد المطبق هو 240-220 فولت ، ~ 50/60 هرتز. لأسباب تتعلق بالسلامة ، ليس من المناسب توصيل 3

أجهزة متعددة بمأخذ طاقة واحد

يرجى توخي الحذر عند الاستخدام حول الأطفال. لا تدع الأطفال يلعبون بالمنتج. لا تدع الأطفال أو-4

الأشخاص الذين لا يعرفون الجهاز لاستخدامه دون إشراف

تحذير: يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن 8 سنوات والأشخاص الذين -5

يعانون من ضعف القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية ، أو الأشخاص الذين ليس لديهم خبرة أو معرفة

بالجهاز ، فقط تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم ، أو إذا تم إرشادهم بشأن الاستخدام الآمن للطفل

وكانوا على دراية بالمخاطر المرتبطة بتشغيله. يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز. لا ينبغي أن يقوم الأطفال

بتنظيف الجهاز وصيانته ، إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات ويتم تنفيذ هذه الأنشطة تحت إشراف

بعد الانتهاء من استخدام المنتج ، تذكر دائماً إزالة القابس برفق من مأخذ التيار الكهربائي الذي يمسك 6.

!!! المنفذ بيدك. لا تسحب كابل الطاقة أبداً

لا تضع كابل الطاقة أو القابس أو الجهاز بأكمله في الماء أبداً. لا تعرض المنتج أبداً للظروف الجوية-7

مثل ضوء الشمس المباشر أو المطر وما إلى ذلك. لا تستخدم المنتج أبداً في الظروف الرطبة

افحص حالة كبل الطاقة بشكل دوري. في حالة تلف كبل الطاقة ، يجب تحويل المنتج إلى موقع خدمة 8  
احترافي لاستبداله لتجنب المواقف الخطرة

لا تستخدم المنتج أبدًا مع كبل طاقة تالف أو في حالة سقوطه أو تلفه بأي طريقة أخرى أو إذا كان لا -9  
يعمل بشكل صحيح. لا تحاول إصلاح المنتج المعيب بنفسك لأنه قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية. قم  
دائمًا بتحويل الجهاز التالف إلى موقع خدمة احترافي لإصلاحه. لا يمكن إجراء جميع الإصلاحات إلا  
بواسطة متخصصي الخدمة المعتمدين. قد يتسبب الإصلاح الذي تم بشكل غير صحيح في حدوث مواقف  
خطيرة للمستخدم

لا تضع المنتج على أو بالقرب من الأسطح الساخنة أو الدافئة أو أدوات المطبخ مثل الفرن الكهربائي -10  
أو الموقد الغازي



لا تستخدم المنتج قريبًا من المواد القابلة للاحتراق. 11

لا تدع السلك يتدلى على حافة العداد أو تلمس الأسطح الساخنة. 12

لا تترك المنتج متصلًا بمصدر الطاقة دون إشراف. حتى عند انقطاع الاستخدام لفترة قصيرة ، قم 13.  
بإيقاف تشغيله من الشبكة ، وافصل الطاقة

في دائرة الطاقة ، مع تصنيف (RCD) من أجل توفير حماية إضافية ، يوصى بتثبيت جهاز بقايا التيار 14.  
التيار المتبقي لا يزيد عن 30 ملي أمبير. تواصل مع كهربائي محترف في هذا الشأن

لا تستخدم هذا الجهاز أبدًا بالقرب من الماء ، على سبيل المثال: تحت الدش أو في حوض الاستحمام -15  
أو فوق الحوض المملوء بالماء

في حالة استخدام الجهاز في الحمام بعد الاستخدام ، قم بإزالة قابس الطاقة من المقبس ، لأن القرب من 16.  
المياه يمثل خطرًا ، حتى إذا تم إيقاف تشغيل الجهاز

لا تدخل أصابعك أو أي شيء في شبكة التهوية 17

لا تضع أي أشياء على المسخن. يجب عدم تغطية الفتحات بمنشفة ، أو ستارة ، وما إلى ذلك ، فقد 18.  
يتسبب ذلك في حدوث عطل أو نشوب حريق

حافظ على المسافة بين المسخن وأشياء أخرى مثل الأثاث والستائر. 19

تم تجهيز المسخن بجهاز لمنع ارتفاع درجة الحرارة. يقوم بإيقاف تشغيل المسخن تلقائيًا في حالة ارتفاع 20.  
درجة الحرارة المسخن (بسبب الفتحات المسدودة وعطل المروحة). في هذه الحالة ، افصل الوحدة عن

مصدر الطاقة ، وانتظر بضع دقائق وقم بإزالة سبب ارتفاع درجة الحرارة

لا تلمس الأجزاء الساخنة من المسخن. لا تلمس الجهاز بيد مبللة 21.

، في حالة وجود مسخن رطب أو سقوط أي جسم من خلال شبكة التهوية الخاصة بالمسخن الحراري 22.  
قم بإيقاف تشغيله على الفور وافصله عن الشبكة. قبل إعادة الاستخدام

مع دعوة المسخن للخدمة

لا تضع المسخن مباشرة تحت مأخذ التيار الكهربائي 23.

قم دائمًا بإيقاف تشغيل زر المسخن قبل فصله عن التيار الكهربائي 24.

لا تستخدم هذا سخان في المنطقة المجاورة مباشرة لحوض الاستحمام أو الدش أو المسبح 25.

لا تستخدم هذا السخان إذا سقط 26.

لا تستخدمه إذا كانت هناك علامات واضحة لتلف السخان 27.

استخدم السخان على سطح مستو وثابت أو قم بتثبيته على الحائط ، إذا نصت الشركة المصنعة على 28.  
ذلك

تحذير: لا تستخدم هذه المدفأة في الغرف الصغيرة

حيث يوجد أشخاص لا يستطيعون تركها بأنفسهم ، ما لم يتم ضمان الإشراف المستمر

تحذير: لتقليل مخاطر نشوب حريق

احتفظ بالمنسوجات أو الستائر أو غيرها من المواد القابلة للاشتعال ،





## على بعد متر واحد على الأقل من مخرج هواء السخان

### قبل الاستخدام الأول

هذا السخان غير مجهز بجهاز للتحكم في درجة حرارة الغرفة. لا تستخدم هذا المدفأة في الغرف الصغيرة عندما يشغلها أشخاص غير قادرين على مغادرة الغرفة بمفردهم، ما لم يتم توفير إشراف مستمر. لا يمكن استخدام الجهاز في غرفة تقل مساحتها عن ٤ م ٢

وصف الجهاز (الشكل ١)	(الشكل 2) LED شاشة	شاشة
١. LED شاشة	أ. رمز وظيفة مكافحة الصقيع	لوحة التحكم (الشكل 3)
٢. لوحة التحكم	ب. رمز وضع المروحة 1	أ. زر التشغيل / الاستعداد 2
٣. منفذ الهواء	ج. رمز طاقة تسخين منخفضة 1	ب. زر الوضع / مروحة / طاقة منخفضة 2 (طاقة عالية)
٤. القاعدة	د. رمز طاقة التسخين العالي 1	زر 2C.Timer
التبديل Tip-over ٥.	رمز المؤقت 1E	ECO زر 2 د.
مدخل الهواء في الجانب الخلفي ٦.	مؤشر الطاقة 1F	زر التذبذب 2E.
مفتاح الطاقة ٧.	أيقونة الوضع الاقتصادي 1G	زر درجة الحرارة / الوقت 2F.
شاشة	ح. رمز رقمي لدرجة الحرارة / الوقت 1	زر درجة الحرارة / الوقت 2G.

### الاستخدام

ضع الجهاز على سطح مستو وثابت بمسافة ١ متر من أي شيء. لا تقف على السجاد. أوقف تشغيل مفتاح الطاقة (٧) لإيقاف "٠". قم بتوصيل الجهاز ١.

بمقيس ٢٤٠٠٠٠٠ فولت ~ ٥٠/٦٠ هرتز

في وضع التشغيل - "I" لبدء تشغيل الجهاز، اضغط على مفتاح الطاقة (٧) الموجود في الجزء الخلفي من الجهاز لوضع ٢.

(١F). سيومض مؤشر الطاقة ٣

٤. سيعمل السخان الخاص بك على وظيفة مقاومة الصقيع، في نفس الوقت، سيضيء رمز وظيفة مكافحة الصقيع، (٢A) اضغط على زر التشغيل / الاستعداد.

درجة الحرارة الحالية في الغرفة. يحافظ وضع مكافحة الصقيع هذا على درجة حرارة الغرفة عند ٧ درجات مئوية (H) (يوضح رمز درجة الحرارة (A)).

يعني أنه عندما تكون درجة حرارة الغرفة أعلى من ٧ درجات مئوية، فإنها تعمل في وضع المروحة، وعندما تكون درجة حرارة الغرفة أقل من ٧ درجات

مئوية، فإنها تعمل بقدرة تسخين عالية.

اضغط على زر الوضع (٢) لتحديد ٥.

(B) وضع المروحة بالضغط مرة واحدة. ثم ستضيء أيقونة وضع المروحة -

(C) انخفاض قوة التسخين ٧٥٠ وات بالضغط مرة أخرى. ثم سيضيء رمز الطاقة المنخفضة -

(D) قوة تسخين عالية ١٥٠٠ وات بالضغط مرة أخرى. ثم تضيء أيقونة الطاقة العالية -

٦. لتقليل (٢F) لزيادة الوقت أو (٢G) وظهور صوت وميض. ثم اضغط على الزر، (٢E) وسوف تضيء أيقونة المؤقت، (٢C) اضغط على زر المؤقت.

الرقم الذي حدده للعد التنازلي لإيقاف تشغيل الجهاز تلقائيًا بعد ٥ (H) الوقت. يمكنك تحديد مؤقت العمل من ٠ إلى ٢٤ ساعة. ستظهر أيقونة المؤقت الرقمية

درجة حرارة الغرفة مرة أخرى (H) ثوانٍ، ستظهر أيقونة المؤقت الرقمية

في ظل هذه الوظيفة، سيعمل السخان الخاص بك بقدرة تسخين منخفضة أو طاقة (1G) ECO سوف تضيء أيقونة وضع، (2D) ECO اضغط على زر ٧.

درجة الحرارة المنخفضة بدرجة حرارة الغرفة الحالية، وستحدد تلقائيًا مستوى التسخين الأنسب لضمان مستوى الراحة ECO تسخين عالية. ستقارن وظيفة

قد يتحول السخان تلقائيًا إلى مستوى تسخين منخفض أو مرتفع حتى عدة مرات، ECO الأمثل مع تقليل استهلاك الطاقة. أثناء تشغيل وظيفة

سوف يتأرجح السخان أفقيًا من الجانب الأيسر إلى الجانب الأيمن، اضغط على الزر مرة أخرى لإيقاف التذبذب، (٢E) اضغط على زر التذبذب ٨.

لضبط درجة الحرارة من ١٠ درجة مئوية إلى ٣٥ درجة مئوية (٢G) أو اضغط على زر زيادة درجة الحرارة (٢F) اضغط على زر خفض درجة الحرارة ٩.

درجة حرارة (H) درجة الحرارة التي حددها. وبعد ٥ ثوانٍ، سيظهر الرمز الرقمي (H) عند ضبط درجة الحرارة، سيظهر الرمز الرقمي لدرجة الحرارة

الغرفة مرة أخرى

/ إذا كان السخان الخاص بك يعمل في وضع التسخين، فاضغط على زر التشغيل. (٢A) لإيقاف تشغيل السخان، اضغط على زر التشغيل / الاستعداد ١٠.

وسيعمل السخان على وضع المروحة لمدة ٣٠ ثانية وسوف يقوم الأيقونة الرقمية بالعد التنازلي من ٣٠ إلى ٠ من أجل تبريد المكونات. أفضل، (٢A) الاستعداد

الجهاز عندما لا يكون قيد الاستخدام

### الحماية الزائدة

الجهاز محمي بمفتاح أمان - يسمى مفتاح الانقلاب (٥) - يقوم بإيقاف تشغيل الجهاز تلقائيًا عند سقوط السخان، أو بزاوية مفرطة من الأفقي. يساعد هذا في منع

الموجودة على لوحة التحكم لإعادة ضبط الجهاز (٢A) (وقوع الحوادث، وسيعود السخان إلى وضع الاستعداد. اضغط على الأزرار

### حماية من ارتفاع درجة الحرارة

في حالة ارتفاع درجة الحرارة بشكل عرضي (على سبيل المثال: إعاقة فتحات دخول الهواء والمخرج، أو دوران المحرك ببطء أو عدم دورانه على ١.

الإطلاق)، يقوم جهاز أمان بإيقاف تشغيل السخان تلقائيًا. لإعادة التعيين، أفضل القابض من الطاقة لضغط دقائق، وأزل سبب ارتفاع درجة الحرارة ثم قم

بتوصيل الجهاز مرة أخرى

إذا كنت لا تزال تلاحظ نفس العيب المذكور أعلاه، فقم بإزالة القابض من المقيس واستشر الموزع المعتمد لخدمة ما بعد البيع ٢.

أثناء الاستخدام، لا تلمس أو تغطيه مخرج الهواء. قد يتسبب ذلك في ارتفاع درجة حرارة الوحدة وتشغيل جهاز الأمان ٣.

### التنظيف والصيانة

يجب إيقاف تشغيل الجهاز عن طريق مفتاح الطاقة (٧) وفصله قبل الشروع في أي أعمال تنظيف. دع الجهاز يبرد بضع دقائق قبل بدء التنظيف ١.

نظف الهيكل بقطعة قماش مبللة قليلاً أو مكنسة كهربائية أو فرشاة غير ٢

لا تستخدم أبدًا عوامل تنظيف قابلة للاشتعال أو كاشطة مثل البنزين أو الروح لتنظيف الجهاز ٣

إلا تغمر الجهاز في الماء ٤.

تنظيف مدخل ومخرج الهواء بانتظام باستخدام مكنسة كهربائية ٥.

إذا لم يتم استخدام الجهاز لفترة طويلة، فيجب حمايته من الغبار والأوساخ الزائدة. قم بتخزين السخان في مكان جاف بعيدًا عن أشعة الشمس والأوساخ ٦.

يرجى نقل عوالت الورق المقوى إلى نفايات الورق. اسكب أكياس البولي إيثيلين في الحاوية البلاستيكية  
يجب إعادة الجهاز البالي إلى نقطة تخزين مناسبة لأنه خطير في الجهاز  
قد تشكل المكونات تهديداً للبيئة. يجب تسليم الجهاز الكهربائي للحد  
فعلبك إخراجها وإعطائها إلى النقطة المخزنة بشكل منفصل. إعادة استخدامها واستخدامها. إذا كان هناك بطاريات في الجهاز



## (BG) БЪЛГАРСКИ

### УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ИЗПОЛЗВАНЕ, МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА РЕФЕРЕНЦИЯ

Гаранционните условия са различни, ако устройството се използва с търговска цел. "

1. Преди да използвате продукта, моля, прочетете внимателно и винаги спазвайте следните инструкции. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от злоупотреба.
2. Продуктът трябва да се използва само на закрито. Не използвайте продукта за цели, които не са съвместими с приложението му.
3. Приложимото напрежение е 220-240V, ~ 50 / 60Hz. От съображения за безопасност не е подходящо да свързвате множество устройства към един контакт.
4. Моля, бъдете внимателни, когато използвате около деца. Не позволявайте на децата да си играят с продукта. Не позволявайте на деца или хора, които не познават устройството, да го използват без надзор.
5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Това устройство може да се използва от деца над 8-годишна възраст и лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или лица без опит или познания за устройството, само под наблюдението на лице, отговорно за тяхната безопасност, или ако са били инструктирани за безопасното използване на устройството и са наясно с опасностите, свързани с работата му. Децата не трябва да играят с устройството. Почистването и поддръжката на устройството не трябва да се извършват от деца, освен ако не са на възраст над 8 години и тези дейности се извършват под наблюдение.
6. След като приключите с продукта, винаги не забравяйте внимателно да извадите щепсела от контакта, който държи контакта с ръка. Никога не дърпайте захранващия кабел !!!
7. Никога не поставяйте захранващия кабел, щепсела или цялото устройство във водата. Никога не излагайте продукта на атмосферни условия като пряка слънчева светлина или дъжд и др. Никога не използвайте продукта във влажни условия.
8. Периодично проверявайте състоянието на захранващия кабел. Ако захранващият кабел е повреден, продуктът трябва да бъде обърнат на място за професионално обслужване, което да бъде заменено, за да се избегнат опасни ситуации.
9. Никога не използвайте продукта с повреден захранващ кабел или ако той е изпуснат или повреден по друг начин или ако не работи правилно. Не се опитвайте сами да поправяте дефектирания продукт, защото това може да доведе до токов удар. Винаги обръщайте повреденото устройство на място за професионално обслужване, за да го поправите. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизирани сервизни специалисти. Ремонтът, който е извършен неправилно, може да доведе до опасни ситуации за потребителя.
10. Никога не поставяйте продукта върху или близо до горещите или топли повърхности или кухненските уреди като електрическата фурна или газовата горелка.
11. Никога не използвайте продукта близо до горими вещества.
12. Не позволявайте кабелът да виси над ръба на плота или да докосва горещи повърхности.

13. Никога не оставяйте продукта свързан към източника на захранване без надзор. Дори когато употребата е прекъсната за кратко, изключете я от мрежата и изключете захранването.

14. За да се осигури допълнителна защита, се препоръчва да се монтира устройство за остатъчен ток (RCD) в силовата верига с номинален остатъчен ток не повече от 30 mA. По този въпрос се свържете с професионален електротехник.



15. Никога не използвайте това устройство близо до вода, напр. : под душ, във вана или над мивка, пълна с вода.

16. Ако използвате устройството в банята след употреба, извадете щепсела от контакта, тъй като близостта на водата представлява риск, дори ако устройството е изключено.

17. Не прокаравайте пръстите си или други предмети през вентилационната решетка

18. Не поставяйте никакви предмети върху конвектора. Вентилационните отвори не трябва да бъдат покрити с кърпа, завеса и др. Може да причини неизправност или пожар.

19. Спазвайте разстоянието между конвектора и други предмети като мебели, завеси.

20. Конвекторът е оборудван с устройство за предотвратяване на прегряване. Автоматично изключва конвектора в случай на прекомерна температура на конвектора (поради запушени отвори, неизправност на вентилатора). В този случай изключете устройството от захранването, изчакайте няколко минути и отстранете причината за прегряване,

21. Не докосвайте горещите части на конвектора. Не докосвайте уреда с мокри ръце.

22. В случай на мокър конвектор или падане на който и да е предмет през вентилационната решетка на конвектора, незабавно го изключете и изключете от мрежата. Преди повторна употреба с конвекторно обаждане за сервис.

23. Не поставяйте конвектора директно под електрическия контакт.

24. Винаги изключвайте бутона на конвектора, преди да го изключите от мрежата.

25. Не използвайте този нагревател в непосредствена близост до вана, душ или плувен басейн

26. Не използвайте този нагревател, ако е паднал

27. Не използвайте, ако има видими признаци на повреда на нагревателя

28. Използвайте нагревателя на равна и стабилна повърхност или го прикрепете към стената, ако е предвидено от производителя

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте този нагревател в малки помещения, където има хора, които не могат да ги напуснат сами, освен ако не е осигурен постоянен надзор.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да намалите риска от пожар, дръжте текстил, завеси или други запалими материали на разстояние поне 1 м от изхода на въздуха на нагревателя.



Внимание гореща повърхност" - Температурата на достъпните повърхности може да бъде по-висока, когато оборудването работи, което означава, че елементите на корпуса се нагряват по време на работа по време на работа, **ВНИМАТЕЛНО !!**



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да избегнете прегряване - не покривайте нагревателя. Устройството не трябва да се покрива с дрехи, одеяла и други текстилни продукти, които могат да причинят запалване.

**ПРЕДИ ПЪРВО УПОТРЕБА**

1. Този нагревател не е оборудван с устройство за контрол на стайната температура. Не използвайте този нагревател в малки помещения, когато са заети от лица, които не могат да напуснат помещението сами, освен ако не е осигурен постоянен надзор. Устройството не може да се използва в стая, по-малка от площ от 4м<sup>2</sup>.

**ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО (Фигура 1)**

1. LED екран

2. Контролен панел

3. Въздушен изход

4. Основа

5. Превключвател за връщане

6. Вход за въздух от задната страна

7. Превключвател на захранването

## LED екран (фиг. 2)

- 1A. Икона на функцията против замръзване
- 1C. Икона за ниска мощност на отопление
- 1E. Икона на таймера
- 1G. Икона на ECO режим

- 1B. Икона на режим на вентилатор
- 1D. Икона за висока мощност на отопление
- 1F. Индикатор за мощност
- 1H. Цифрова икона за температура / време

## Контролен панел (фиг. 3)

- 2A. Бутон за включване / готовност
- 2C. Бутон за таймер
- 2E. Бутон за трептене
- 2G. Бутон за температура / време

- 2B. Бутон за режим (вентилатор / ниска мощност / висока мощност)
- 2D. ECO бутон
- 2F. Бутон за температура / време

## УПОТРЕБА

1. Поставете устройството на равна, стабилна повърхност на разстояние 1 метър до всякакви предмети. Не го понасяйте върху килими. Изключете превключвателя на захранването (7) в положение "0" - изключено. Включете устройството в контакт 220-240V ~ 50 / 60Hz.
2. За да стартирате устройството, натиснете превключвателя за захранване (7), разположен в задната част на устройството, за да поставите „I“ - включено.
3. Индикаторът за захранване (1F.) Ще мига.
4. Натиснете бутона ON / Stand-by (2A), вашият нагревател ще работи на функцията Anti-frost, в същото време иконата на функцията anti-frost (1A) ще светне. Иконата за температура (1H) показва настоящата температура в стаята. Този режим против замръзване поддържа стайната температура на 7 ° C. Това означава, че когато стайната температура е по-висока от 7 ° C, тя работи в режим на вентилатор, когато стайната температура е по-ниска от 7 ° C, работи при висока мощност на отопление.
5. Натиснете бутона за режим (2B), за да изберете:
  - режим на вентилатора чрез еднократно натискане. Тогава иконата за режим на вентилатор (1B) ще светне.
  - намалете мощността на отопление 750W, като натиснете отново. Тогава иконата за ниска мощност (1C) ще светне.
  - висока мощност на отопление 1500W чрез повторно натискане. Тогава иконата с висока мощност (1D) ще светне.
6. Натиснете бутона ON / Stand-by (2A), иконата на таймера (1E) ще светне и ще се появи мигащ звук. След това натиснете бутона (2G), за да увеличите времето или (2F), за да намалите времето. Можете да изберете работния таймер от 0 до 24 часа. Цифровата икона на таймера (1H) показва номера, който сте избрали за отброяване на времето за автоматично изключване на устройството. След 5 секунди цифровата икона на таймера (1H) ще покаже отново стайната температура.
7. Натиснете бутона ECO (2D), иконата за режим ECO (1G) ще светне. При тази функция вашият нагревател ще работи с ниска или висока мощност на отопление. Функцията ECO ще сравнява целевата температура с текущата стайна температура и автоматично ще избира най-подходящото ниво на отопление, за да гарантира оптимално ниво на комфорт, като същевременно намалява консумацията на енергия. Докато функцията ECO е включена, вашият нагревател може автоматично да превключи на ниско или високо ниво на отопление дори няколко пъти.
8. Натиснете бутона за трептене (2E), нагревателят ви ще трепне хоризонтално от лявата страна на дясната страна, натиснете бутона отново, за да спрете трептенето.
9. Натиснете бутона за намаляване на температурата (2F) или натиснете бутона за повишаване на температурата (2G), за да зададете температурата от 10 ° C до 35 ° C. Когато зададете температурата, цифровата икона за температура (1H) показва температурата, която сте избрали. И след 5 секунди цифровата икона (1H) ще покаже отново стайната температура.
10. За да изключите нагревателя си, натиснете бутона ON / Stand-By (2A). Ако вашият нагревател работи в режим на отопление, натиснете бутона ON / Stand-By (2A), вашият нагревател ще работи в режим на вентилатор за 30 секунди и цифровата икона ще отброи от 30 до 0, за да се охладят компонентите. Изключете устройството от контакта, когато не се използва.

## ЗАЩИТА ПРЕЗ ВЪРХУ ВЪРХА

Устройството е защитено с предпазен превключвател - наречен превключвател за преобръщане (5), който автоматично изключва устройството, когато нагревателят ладне или е под прекален ъгъл от хоризонталата. Това помага да се предотвратят инциденти и нагревателят ще се върне в режим на готовност. Натиснете бутоните (2A) на контролния панел, за да нулирате устройството.

## ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРАНЕ

1. В случай на случайно прегряване (например: запушване на решетките за всмукване и изпускане на въздуха, бавно въртене на двигателя или изобщо не), предпазно устройство автоматично изключва нагревателя. За нулиране изключете щепсела от захранването за няколко минути, отстранете причината за прегряване, след което включете отново устройството.
2. Ако все още забелязвате същия дефект, както споменахте по-горе, извадете щепсела от контакта и се консултирайте с оторизирания дилър в отдела за следпродажбено обслужване.
3. По време на употреба не докосвайте и не покривайте изхода за въздух. Това може да доведе до прегряване на уреда и предпазно устройство да работи.

## ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

1. Устройството трябва да се изключи чрез превключвателя на захранването (7) и да се изключи от контакта, преди да продължите с почистването. Оставете устройството да се охлади няколко минути преди да започнете почистването.
2. Почистете корпуса с леко влажна кърпа, прахосмукачка или четка за прах.
3. Никога не използвайте запалими или абразивни почистващи препарати като бензен или спирт за почистване на уреда.
4. Никога не потапяйте уреда във вода!
5. Почиствайте редовно входа и изхода на въздуха с прахосмукачка.
6. Ако уредът не се използва продължително време, той трябва да бъде защитен от прекомерна прах и мръсотия. Съхранявайте нагревателя на сухо място, далеч от слънчева светлина и мръсотия.

## ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Мощност 1500W

Захранване 220-240V ~ 50 / 60Hz



Моля, прехвърлете картонените опаковки в отпадъчна хартия. Изсипете полиетиленовите торбички (PE) в пластмасовия контейнер. Износеното устройство трябва да се върне в съответното място за съхранение, тъй като е опасно в устройството съставките могат да представляват заплаха за околната среда. Електрическото устройство трябва да бъде предадено докрай повторното му използване и използване. Ако в устройството има батерии, трябва да извадите и да дадете на точката, съхранявана отделно.